PUBLISHER! COLUMBIA PUBLISHING CO., INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券總包寄送之報紙 MONDAY DECEMBER 1, 1941

申報

中華民國叁拾年
拾貳月壹日 星期壹
今日本報三張半
售國幣壹角貳分
第二萬四千三百三十號
本館地址 上海漢口路三〇九號 電報掛號〇七八六 電話九三三 四八號 轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

同仁堂藥舖

・陳足十年・
全黑杜驢皮膏 每觔十九元
煎龜版膏 每觔二十三元六
人參百補膏 每瓶十二元
秘製人參再造丸 特六元四 大四元八 中二元四 小一元二
地址三馬路廣西路口・電話九三六四三
買一送一明日漲價

童涵春藥號

始創南市小東門內方浜路中一百四十餘年之老店

今天逢期另有九扣優待

◀行銷全球▶ 秘製人參再造丸

◀份量重足▶ 舒筋活絡 榮養氣血 增進食慾 強壯身體 男女老幼 咸相稱宜

◀遠年陳足▶ 虎骨膠 鹿角膠 龜版膏 驢皮膏 鹿腎膏
壯筋健骨 增血加液 滋補五臟 益精長腎 調和氣血

百全鹿補丸 梅花壯鹿配加名藥年老血虧腰腎虛弱精神不振善補虛損
十全大補膏 男女貧血腰酸背痛瑩養不足四肢之力一切虛損大補元氣

▲參茸衛生丸 ▲腎精衰弱固本強身
▲延齡不老丹 ▲益髓添精健身強種
▲首烏延壽丹 ▲培元補腎廣嗣延年
▲陰陽二儀膏 ▲補氣養血營養五臟

◀參燕部▶ 親自辦採 吉林人參 關東鹿茸 野山別直 花旗洋參 綠毛楓斗 原莊銀耳

膏滋藥 精選適宜 製造面府 悉聽尊便 來方照配

分號愛多亞路四九三號 大世界西 ▲認明涵字▼ ▲慎防假冒▼
▲電話購貨 ▲接方送藥 : 請撥電話 八二七二一 八七六〇五號 隨接隨送 迅速不誤

注意市上同音假冒者甚多顧客勿受其欺致誤健康

蔡同德堂 榮譽出品 洞天長春膏

河南路拋球場

◎信譽昭著◎功効卓實◎ 蒐集特效珍品虔誠修合 健身駐春唯一大衆補品

功用：添精益血補氣 寧神消痰養肺 清火生津開胃 潤腸定志固腎 聰耳明目駐顏 延齡男女老幼 四時咸宜

服法：每日早點與晚飯前開水冲服一調羹

禁忌：孕婦不忌小兒減半忌食蟹蝦生蘿蔔芥菜等類

大罐廿元・中罐十四元・小罐十元

◉代售處◉ 明華商行 哈同大樓三二一號 電話購貨一二二九八
英租界山西路 趙翰香居 | 西摩路 湯春生 | 法租界望志路 天保堂
電話購貨 九二七九四 隨接隨送不取送力

葉樹德堂藥號

特聘丁濟萬先生監製 補氣補血 健腦健腎

百補膏滋汁

十大功效
一 血虧之人面色蒼白服後紅潤活潑
二 衰弱之人食慾不振服後胃口大開
三 年老之人舉步無力服後步履輕快
四 性慾過度腎虧精薄服後血足精生
五 產後虛弱乳水稀薄服後乳汁轉濃
六 吸煙虛弱大便閉結服後腑氣暢通
七 神經衰弱失眠健忘服後轉弱為強
八 經水不調赤白帶下服後調經止帶
九 發育不全面黃肌瘦服後體力健全
十 久病體虛元氣大虧服後恢復康健

舒經活絡 人參再造丸
專治舒筋活絡四肢麻木腰膝腿痛步履艱難老傷復發胸脘不暢中風中暑中痰中暈中酒一切風濕氣血不通等症詳細請閱本堂仿單可也

心臟病特效藥 保心安神丸
治一切心病保心安神驅邪化痰心悸怔忡耳鳴目花頭眩筋抽肉跳聞驚驚駭夜不安小兒驚厥以及痰迷心胞神識模糊譫語忘言陰狂陰顛等症大人每服一分小兒減半其功效如神誠心臟病之特效藥也且藥性王道毫無刺激常服尤爲相宜

（只此一家 並無分出）
地址 八仙橋青年會對面 購貨電話八二二四四

本堂杜煎全黑驢皮膠四腿虎骨膠關東鹿角膠元武龜板膠及各種參燕補劑一律平價發售
●今日逢期另有九折優待●
●特設接方送藥 代客煎藥●

政府註冊 蘇存德堂國藥號

精製飲片 虔修丸散
本號發售杜煎虎鹿龜驢諸膠 真正山東阿膠 百補存德大補膏 滋補膏汁 十全大補膏 人參再造丸 全鹿丸 十全大補丸 參茸銀耳 一切冬令補品 惠臨選購無任歡迎 電話一八九八三八〇四號 地址河南路五百〇六號

政府註冊 胡慶餘堂雪記藥號

特設電話購貨部 接方送藥

本堂發售・杜煎虎鹿龜驢諸膠・人參再造丸・參茸衛生丸・聖濟大活絡丹・大補全鹿丸・十全大補丸・十全大補膏・各種冬令補劑・飲片、參、燕、銀耳・老港濂珠粉・以及一切補品等茲屆冬令如蒙惠顧請撥電話九七三七四號(總線)立刻專差接送不敢遲延力服務週到早荷社會贊許外埠郵購設有專部原班回件 地址上海北京路石路西首

馮存仁堂藥號

具悠久歷史為有數老店選貨高超配製精嚴深得社會信仰同儕推崇馳名宇內堪稱國藥翹楚值茲冬令進補所需各種補劑參燕膏丹陳年虎鹿龜驢諸膠著名人參再造丸首烏延壽丹內府海參丸十全大補膏等品靡不美備平價發售敬請 惠購逢國歷一日十五日暨古歷朔望現購變九扣 接方送藥電話購貨早有專部設立一經通知非常迅捷請注意上列電話為荷

總店 三馬路畫錦里 電話九七三七七
分店 靜安寺電車站 電話三七五七六

種德堂

國府註冊 百年老店
寧波路五一五號浙江路東
電話購貨九六二〇〇

陳足五年 驢皮膠 每斤特價廿五元九
精美贈品 十元以上・夾銀湯匙一只・卅元以上・電銀香檳杯一只・五十元以上・電銀餐具共三件

買一送一 人參再造丸 人參大補膏
中三元 大粒六元 小元半
分男女用 十八元正

今日中美電台申曲會串
週波七二〇 電話九五九〇九
金根泉 張美雲 孔介彬 宋美琴 張愛琳 吳芸珍 夏麗君 張福麟 解洪元 顧月才 顧今珍 陸美君
全部刀劉氏

雷允上誦芬堂 虔修六神丸

專治 爛喉丹痧 雙單乳蛾 疔疽對口 癰疽發背 乳癰乳巖 時邪癘毒 楊梅結毒 下疳橫痃 急慢驚風 瘡癤面泡 無名腫毒 腸癰腹疽
一分裝每瓶國幣七元正
雷顯之徵明編著 丸散飲片全集 每冊國幣二元
丸散 膠丹 參燕 飲片
蘇州總號—閶門內西中市大街
上海南號—法大馬路興聖街內
上海北號—北河南路天后宮橋堍
上海北號支店—靜安寺路斜橋弄口

欲批購純黑驢皮膠者注意

本行設莊於河南禹州專辦當地藥材運載來滬以應滬地所需於廿七年冬因鑒於運輸不便特在禹州周家口地方設一膠廠收集純黑驢皮並派專門人員督理煎熬已足三年現已裝運至滬為適應同業需要起見特在門市批發惟每人最少五斤至多五十斤為限價格低廉此膠質料純潔決無雜皮羼入其間此本行可以忠實事實及以往信譽向購者負責擔保決非與市上質料不確粗製濫造之可比也

德泰藥行 法租界寗波路一〇一號 電話八五七三三號

律師俞恩良受任

太和大藥房
太華製藥廠股份有限公司
永豐棉布號
正德大藥廠陳星五君
明華大藥房無限公司
協平織造廠暨總經理黃榮慶君
新光化藥製藥廠無限公司暨總經理史志禮君
新華自來水筆廠股份有限公司
萬國大藥房股份有限公司
德基公司

常年法律顧問通告

事務所威海衛路威海別墅(西摩路東)十四號 電話三二七一〇號

鳴謝 中國戒煙療養院沈天德 率子雪林 啓事

小兒雪林正在壯年深染嗜好白粉嗎啡爲其生活要素三年來數易醫院就盬戒法何止五六次或因體力不勝或乃戒不根除終至無法解脫家人率以爲憂余總以爲自無志氣至此亦不以爲子視惟有任自其毀滅是已孰知事有不可料者本年八月間經親友相傳家人有聞獲悉中國戒煙療養院而再作最後之試入院經該院金院長學高醫師先爲詳細檢查身體測知癮毒與體力之連繫旋親自施以抗毒速戒法經六天而毫無痛苦戒除斷癮後復療養一星期出院神色俱佳先後判若兩人家人咸然色喜余亦不禁開懷無以爲報特登報以揚仁風並表謝忱

松江沈天德謹啓

慈善獎券

行善致富一舉兩得
第四十三期
售券最後四天
十二月五日在逸園開獎
永安先施特設專櫃

原發行額六萬六千號本期起，節省印刷費減縮五萬五千號
重訂新章・獎章優異
頭獎拾萬元
全張六元・分條一元
全張至少保證可獨得現鈔五萬元分條至少各得一萬六千六百餘元
總經銷處 逢興貿易公司
特設門市部 廣西路二〇五號 備券充足聽憑選購
敝門市部自第卅二期起接連中連中五次頭獎之後前次開出之第四期大慈善獎券又中三獎可謂逢開必中獎風之旺無與倫比欲得錦標速來選購

美國總統輪船公司

郵船 總統號

十二月中由小呂宋開往美國經檀香山

欲知詳情請駕臨敝公司接洽 廣東路五十一號 電話一五三〇九號

法國郵船公司

開庭號准于十二月三日直放海防

霞飛將軍號准于十二月四日直放小呂宋海防及西貢

裝貨事務請向本公司華經理吳潤昌君接洽 電話八二〇三四

商務印書館爲催取百衲本二十四史預約書啓事

敝館前印行百衲本二十四史已於二十六年三月全部出齊迭經登報並分函預約諸君依約取書歷時四年有餘尙有少數定戶未將全書取齊値此非常時期敝館祇得暫爲保管現在困難日甚用再登報催告務請速持預約憑單至敝館上海發行所將未取各期書領取以資結束是所企禱

上海商務印書館 初版特價新書

書名	著作人	實價（單位元）	特價	截止期
圖書學大辭典 二冊	盧震京著	二四．〇〇	一九．二〇	三十一年三月底截止
邏輯典範	牟宗三著	一五．〇〇	一二．〇〇	
密勒氏統計方法論	Mills著 徐堅譯	（二冊）一三．五〇	一〇．八〇	
實用工商統計（大學叢書續編）	林和成著	九．〇〇	七．二〇	
原子物理學概論（大學叢書）	余潛修譯	九．〇〇	七．二〇	
半微量定性分析	高銛譯	七．五〇	六．〇〇	
中國熱帶作物（第二編）	黃晃著	七．五〇	六．〇〇	
困學集（文學研究會創作叢書）	鄭振鐸著	三．六〇	二．八八	
尼羅河及埃及之文明（世界文化史叢書）	Moret著 劉麟生譯	七．五〇	六．〇〇	
在世界之頂上	白龍門著 艾維章譯	三．六〇	二．八八	
心理學與軍人	唐鉞譯	四．五〇	三．六〇	三十一年二月底截止
實用外滙計算簡捷法	楊蔭因編	六．〇〇	四．八〇	
滑翔機之構造	鄭葆源編	三．三〇	二．六四	
男女洋服裁縫法	蔣乃鏞著	七．五〇	六．〇〇	
約翰·克利斯朵夫 四冊（世界文學名著·長篇小說）	法國羅曼羅蘭著 傅雷譯	（一）四．二〇（二）七．五〇（三）七．五〇（四）六．〇〇	三．三六 六．〇〇 六．〇〇 四．八〇	
康南海先生詩集 四冊	康有爲著	一三．五〇	一〇．八〇	三十年十二月底截止
子產評傳	鄭克堂著	五．四〇	四．三二	
鄭子尹年譜	凌惕安編	六．〇〇	四．八〇	
綜合新聞學	任白濤著 二冊	（每冊）九．〇〇	七．二〇	三十一年一月底截止
社會的組織（世界文化史叢書）	胡貽穀譯	四．二〇	三．三六	
英國公務員之訓練	韋聯文譯	四．五〇	三．六〇	
臨川音系（歷史語言研究所專刊）	羅常培著	一五．〇〇	一二．〇〇	
工程數學（大學叢書）	尹伯平 尹仲容譯	一二．〇〇	九．六〇	
釀造學分論（大學叢書）	陳騊聲著 二冊	一八．〇〇	一四．四〇	
青年性知識	任一碧 鄧潤璧編	三．〇〇	二．四〇	三十年十二月底截止
扶箕迷信底研究	許地山著	三．〇〇	二．四〇	
教師之友	韋柳泉譯	三．〇〇	二．四〇	
中國政府會計制度（立信會計叢書）	潘序倫 顧準編	九．六〇	七．六八	
孤本元明雜劇 卅二冊	王君九訂校	一二〇．〇〇	九六．〇〇	
絲蒂娜（世界文學名著）	Pronty著 帥約之譯	三．九〇	三．一二	
達爾文日記（世界名著漢譯）	黃素封譯	一二．〇〇	九．六〇	

每周新書 照常出版 敬請讀者 惠臨選購

25

上海市鉛印業同業公會書版組改訂售價啓事

逕啓者茲以吾業所用各種物料繼續飛漲成本隨之激增較之以往何啻倍蓰欲顧血本前訂價目勢必無能支持爰經本會體同業公議將舊價酌予增訂並定於十二月一日起實行除將全新價目單分發各全業以資遵守外合行登報通告至希公鑒

康福麥乳精與相類品之比較

奶味特濃

康福麥乳精因用最高等之牛奶製成。份量豐富。故奶味特濃。一經沖調。即有芬芳可愛之奶味。決非相類出品可比。

溶化迅速

康福麥乳精一經入水。立即溶化。不到四十秒鐘。即可製成一杯腴美之滋補飲料。即飲至最後一滴。亦絕無渣滓。隨時均可飲用。

補力偉大

康福麥乳精因在冰點左右之溫度。及高度眞空之狀態下製成。故所有滋養成分。完全保存。毫無減損。其補力之偉大。不言而喻。

更有下列特点！

眞空瓶裝 用途繁多

康福麥乳精首創眞空玻璃瓶裝。開一麥乳精製造之新紀元。使用戶未開見其色。已開聞其香。而用完空瓶。更可保藏菜肴或水菓。若退回淡水路25號本廠。更可代價一元。

定價公道 最爲合算

康福麥乳精之品質。與舶來品比較。有過之無不及。然而定價公道。僅與市上相類品相仿。故從補力，經濟，精明，實惠，立場打算。最爲合於標準。

額外贈品 實惠有益

目前購買康福麥乳精。瓶內附有贈券。持至本廠。可以掉換康福麥乳糖一瓶。但以成本巨大。該項額外贈品。不日即將截止。購買康福麥乳精。此其時矣。

欲得[illegible]麥乳精之品質。惟有飲用康福麥乳精

康福麥乳精問世。無形中對於麥乳精。樹立新的標準。一般用戶。對於麥乳精。於是有更進一層之認識。誠然康福麥乳精之製法，品質，包裝。無不勝人一籌。而香味，色彩，補力。超過相類出品。因此市上即有一種可喜之現象。即向來飲用舶來品或相類出品者。相繼改飲康福麥乳精。而從未飲過麥乳精者。亦均成爲康福麥乳精之飲戶矣。

正德大藥廠榮譽發行

製法·品質·包裝·無不勝人一籌
香味·色彩·補力·超過相類出品

魯迅全集出版社啓事

（一）本社印行之魯迅全集單行本，除已出吶喊等二十種外，現在又印行「墳」「集外集」「二心集」「華蓋集」「華蓋集續編」等五種，定價十六元二角，預約價十一元，十二月一日起發售預約，至十五日截止，二十日準期出書。備有廣告目錄，請讀者向就近書店索閱。

（二）本社印行之魯迅三十年集，前因預約者踴躍，以致門市批發供不應求，深爲抱歉，茲又裝幀若干部應市，惟存書無多，本外埠同行批發，每次五部爲限。又因邇來紙張等成本激增，照原定價暫加四成發售，藉資挹注，諸希鑒諒，是幸！

中國工業銀行開業公告

本行業經籌備就緒茲擇於中華民國三十年十二月一日開業特此公告

中華民國三十年十一月二十七日　中國工業銀行董事會啓

行址：上海福州路三十三號　電話：一九四五〇

中國工業銀行啓事

茲擇於中華民國三十年十二月一日爲敝行開業之期恭候 雅教

中國工業銀行 董事長許冠羣 總經理朱博泉 謹啓

恕不柬邀

行址：上海福州路三十三號　電話：一九四五〇

亞洲銀行儲蓄部

上海市銀行業同業公會會員銀行

總行 上海寧波路八十九號 電話一七五〇〇

分行 上海霞飛路二四七號 電話八四七七七

電報掛號 二二四二

儲蓄種類：定期儲蓄 活期儲蓄 整存整付儲蓄 存本付息儲蓄 零存整付儲蓄 整存零付儲蓄 兩益儲蓄

手續簡捷 利息優厚

各種詳章 承索即奉

本行儲蓄部自十二月一日起開始營業三個月內定活儲蓄存款均照章加息一厘以示優待

義成豐記號啓事

十一月廿八夜鄰居失愼當時各職員於睡夢中驚醒倉卒冒烟突奔幸告無恙惟所有簿據重要文件等均未及携出迄今兩日雖開號址尙存因未能入內察看報失不明同業收付容淸查後照常理解承友好慰問幷此誌謝

統原商業儲蓄銀行股份有限公司召集增資股東會公告

逕啓者本銀行經本年十一月十八日臨時股東會議決增加資本一案業經認繳足額茲經本會議決定於國曆十二月二十日（星期六）下午二時假座寧波路錢業公會三樓會議廳召集新舊股東會議修正章程及改選董事監察人屆時務請各股東駕臨出席爲荷除分函外特此公告

董事會啓

滋康錢莊定於十二月一日正式開業

上海市錢業同業公會會員

滋康錢莊股份有限公司董事會謹啓

世界書局股份有限公司召集臨時股東會通告

本公司擬充資本至三百萬元，業已如數招足。茲定於本年十二月二十一日（星期日）下午一時，在福州路三九〇號本公司發行所，舉行新舊股東大會，報告增資經過，及修改章程，並選舉董監，務希各股東准時出席爲荷。又在此時期內停止過戶。除分函外，特再登報公告。

董事會謹啓　三十年十二月一日

上海紡織印染廠股份有限公司清算處召集臨時股東會公告

茲定於國曆十二月十四日（星期日）下午二時在天津路二九五衖富康里八號召集臨時股東會報告清算經過及討論一切事宜祇因本外埠股東地址不明故自十二月三日起至十三日止有勞各股東持憑股款收據駕臨上開地點領取入場證委託書等並希準期出席是所盼禱特此公告

清算人會謹啓　三十年十一月二十九日

杭州海潮寺起建大悲佛七通告

海潮寺自事變以後租米無收寺景易色香客絕跡僧侶多數難於生活衲於國曆十二月三日接任常住然衲無德無能勉任斯職敢請十方大德諸大護法共同襄助普利有情茲定於古曆十月廿六日（即國曆十二月十四日）起建大悲佛七四十九天至古曆十二月十五日圓滿祈禱世界和平超薦中外各國陣亡將士普利十方法界四生六道水陸孤魂並設延生祿位超薦蓮位（分甲乙丙三種）是爲通告

退居慧山 住持法永 仝和南

發起人 圓瑛 興慈 志寬 眞達 機祥 道根 聖齋

啓 鄔崇音 朱襄才 臧景槐 周瑞華 張育民 唐慧定 馬叔平 孫智敏 楊欣蓮等

接洽處 上海福煦路成都路口文殊禪院 黃金榮 關絅之 黃慶瀾 屈映光 陶希泉 霞飛路嵩山路口道德書局 胡松年 袁希濂 趙雲韶 鄔粹華

上海同仁輔元堂催領虹橋路寄葬棺柩緊急公告

本堂自二六年滬戰以後因四鄉交通阻塞在虹橋路左近租借民地一處爲便於市民寄葬所需原屬一時權宜之計乃事隔三年水陸運輸已暢地主迭催還地本堂爰於去冬今春兩次登報催告領葬迄今尙未完全領去茲特再行登報通告限於本年十二月三十一日以前領去安葬如有特殊情形不能如期領回者亦須於期前來堂登記再如逾期不理本堂即認爲無主棺柩將代葬於本堂自置塚地此後即不負任何責任也合併聲明諸希 公鑒

法租界寧波路六八號同仁輔元堂辦事處啓 電話八六九三一號

中華殯儀館

電話二二〇〇八五

鋼骨建築 紫楠陳設 大廳 莊嚴偉大 獨步海上

經濟殯殮 二百元起均用實蓋建木壽材

館址 小沙渡路星加坡路廿四路電車或十七路汽車直達

公平殯儀館

寄柩所 經濟殯殮部 禮堂 廿四元 包括禮堂車接遺骸穿衣落殮搬移屍體

壽器部 壽衣部 定價低廉

寄柩年費 富字十八元 壽字四十五元 祿字九十元 福字一百八十元

電話 23456 23123

館址 大西路五十二號 二路十四路公共汽車直達

事務所 法租界寧波路四十號 電話八三四七五

館址 公共租界凱旋路六百號 電話八二八一九

四明公所材務處亦可轉洽 電話八三九〇三

星期日及例假日照常辦公

大華殯儀館

定價低廉 服務週到 經濟殯殮 二百元起

電話 二二一六六 二三三三五

館址 惇信路凱旋路口

皇宮廳 西式花廳 特別廳 經濟廳 設備新穎 淸潔 定價克己不加雜費

壽器衣衾均設有樣子間 殯殮五元起

地址大西路惇信路口二十四路公共汽車直達

電話 二三一三四 二三一三五 二三一三六 二三一三〇

辦事處 三五八七七

樂園殯儀館 大禮廳

全滬獨一 最新型 電氣樂隊

上天殯儀館

便利喪家 日夜服務

營業電話 21943 21944 21945

事務所電話 80600

經濟殯殮二百元

宗教禮廳 大禮廳 地址 延平路口一八一號

安樂殯儀館

安全第一

營業電話 61873 公用電話 38249

館址 戈登路巡捕房南 武定路西摩路口

取費極廉

花園殯儀館

事務所電話 九六四三二

大禮廳 全用一百五十元 分五十元起

經濟殯殮 念元 一百五十元

汽車迎接 不取雜費

衣材裝殮 特設壽衣部

館址 凱旋路一八〇號 二路汽車直達

邵幼廉先生治喪處啓事

敬啓者邵幼廉先生於民國卅年十一月廿六日亥時疾終上海紅十字會醫院茲定於十二月三日下午三時在膠州路萬國殯儀館舉行喪事禮拜同日下午四時在虹橋路工部局萬國公墓安葬一切從簡如蒙賜賻儀全數移充善舉並指定江西路新華銀行白克路十六號蘭集爲代收處恐未周知特此報聞

訃告

家先嚴林公諱衍基號子穆痛於辛巳年九月廿四日卯時壽終澳寓謹擇於夏曆十月十四日國曆十二月二日家奠恐訃不週哀此訃聞

孤哀子 玉芳 玉芹 玉藻 玉華 玉衡 玉蘊 玉燕

女 玉英 玉蓉 適唐 適梁 適楊

媳 劉佩瓊 魏舜英

孫 勝森 勝福 泣告

喪居澳門鏡湖馬路十三號二樓林昌裕堂

丁宅謝唁

一昨爲先嚴子盈府君假護國寺領帖成主辱蒙親友世好光臨弔唁並錫隆儀歿存俱感惟以招待欠週深抱歉忱哀此鳴謝諸希 諒詧

兼祧子丁家承泣血稽顙

醫院人多床少·五人爭一病床！

隔離治療愈緩·蔓延愈烈

購置偉大病院·急不容緩

目下上海患肺癆而應入醫院者至少有五萬四千人而全滬醫院中肺癆病牀除本會自設醫院備有三百餘張外祇有五百廿九張如不添設病牀設法使其隔離療養猶縱令數萬癆魔在外傳播癆菌攫奪吾人寶貴之生命

本會正在募捐一百萬元購置大規模之防癆醫院使病者獲愈不病者免於傳染事關全市生命你我休戚相關助人即是助己一舉兩得其利義勇善士幸速解囊同享康樂

上海防癆協會謹啟

請即捐助防癆醫院 目的一百萬元

收款處 宏泰銀公司 江西路三九八號

協助宣傳防癆智識請購防癆須知每冊售價二角廣贈親友功德無量

山東路二五五號聯合廣告公司 茲附上支票一紙計國幣十元請即寄下防癆協會之防癆須知五十冊以資分贈親友傳播防癆智識 姓名 住址

攸關全市生命 救人即是救己

上列廣告承上海宇宙藥廠捐登

介力（即大蒜精） 強殺肺菌 功效偉大 防治肺病 唯一良藥

今日要目

國內 贛北華軍進迫彭澤城郊 平漢路上日鐵甲車中地雷 自然科學社在渝舉行年會

國外 南路紅軍大捷克復羅斯托夫 遠東局勢緊急美總統提前返京 大批英軍增防仰光

本埠 長江日輪十艘停駛被徵軍用 朱葆三路火場扒出屍體六具 平準會開始辦理滬正當煤商供匯

圓圓煤球 全滬最著名之特等煤球 總公司：檳榔路二十九號 電話：三七五五五

遠東局勢日趨緊急 美總統決提前返京

赫爾哈立法克斯又作長談 東條昨發表斥責英美演說

▲哈瓦斯社三十日溫泉電 羅斯福總統昨在此間癱瘓兒童救濟協會發表演說、力言希望明年感恩節、各被侵略國民族亦能如美國人之慶祝佳節、末謂、美國陸·海軍校學童、他日實有起而保衛本國文物之可能云云、總統於發表此項演說後、即返歸私邸、當晚會與赫爾國務卿通一長途電話、交換頗久、事後總統即宣布於今日啓程返京、俾於一日午前趕回華府、一般人認爲總統之忽忽言旋、殆與日首相東條所發之强硬演說有關云、

▲國際社三十日溫泉電 羅斯福總統今日突提前銷假返京、其原因似係太平洋局勢趨劣、總統秘書告新聞界稱、「日相東條在東京發表宣言」、指摘英·美阻碍日本建立東亞共榮圈及開發遠東、國務卿赫爾以電話報告總統、總統立即改變計劃、總統返京後、不久即宣稱、「我國海·陸軍學校之學生、明年將作戰、以保衛其學校」、

▲路透社三十日華盛頓電 國務卿赫爾昨告新聞記者、非至日政府表示其對於日使所接美國公文之態度後、美·日局勢現無可言、記者詢以日本侵泰、將否引起太平洋衝突、赫爾對此不予答覆、僅謂宜詢諸海·陸軍部、赫爾昨會與英大使哈立法克斯討論遠東時局約歷一小時之久、

▲路透社三十日東京電 日相東條發表一文、內有「逐英·美在內之敵對國家現擬開拓東亞、不顧東亞十萬萬人之利害、爲人類發榮起見、吾人必須從東亞將此種行爲掃蕩淨盡」等語、

▲合衆社三十日東京電 日相東條昨夜斥責第三國企圖干涉日本樹立「大東亞共榮圈」之計劃、並謂「不能容許他人干預此共榮圈」、渠稱「許多國家正從事對此共榮圈作敵對之行動、企圖阻礙吾人之途徑、而犧牲亞洲人民、捜括亞洲、以滿足其佔領之貪慾」、東條重申日本鞏固亞洲陣綫之決心、「俾勝利之歌可儘速奏於公道之營帳」、

▲路透社三十日倫敦電 日首相東條今日所發表之一文、及日本各報抨擊英·美之論調、已減少太平洋中和平解決之希望、一般意見皆認局勢之危急與美國之接近對日作戰、從未有甚於今日者、星期日紀事報評述日首相之論文云、希特勒現正試圖勸誘日本代其火中取栗、俾可犧牲他國以遂其獨霸世界之野心、華盛頓與紐約傳來之新聞電訊、雖皆措辭幽鬱、惟對於太平洋立即發生衝突之可能性、則皆不以爲然、星期日泰晤士報駐紐約訪員電稱、即使來栖決定返國、倘使同時並無其他不祥之行動發生、則亦未必即爲談話已完全破裂之鬭、若干方面雖料危機已迫、但仍有許多觀察家不主張對於最近未來之發展驟下斷語、

日報恫嚇美國 謂將中止談判

▲合衆社三十日東京電 東京日文報紙本日警告、如美國繼續其反動策略、增强太平洋ＡＢＣＤ國家之對日包圍政策、則日本不久將被迫退出華盛頓談判、彼時如有任何事故、皆應由美國負責云、中外商業新報評論警告謂、如美國所提條件與日本之不變政策相反、則華盛頓談判將無滿意結束之可能、

偉力豆奶

係根據美國各醫學博士所發明之處方其中主要原料用葡萄糖麥精大豆蛋脂肪石灰質消化性蛋白質生活素用最新科學方法眞空消毒配製而成絕對潔淨之無上營養補品滋陰補血吸收力强決非牛奶及中西各種補品所能匹敵並蒙上海中西各醫師親筆簽名能治虛弱各症各界如要身體健康請訂飲此奶不可惟患糖尿病者祈絕對禁飲是幸

售價 純味 一磅裝每瓶九角四分 半磅裝每瓶五角 巧格力 一磅裝每瓶一元 半磅裝每瓶五角三分

訂飲 電話五一六六六 發行所百老滙路四三七號 如蒙訂飲按時送到

瘠去病 壓倒舶來品 剷除老胃病 天平藥廠出品 藥房公司均售

龍門聯合書局

發行所：上海河南路二一〇號 電話 17674 支店：靜安寺愚園路231號 電話 32686

每週新書

DRAKE:	Organic Syntheses, vol. XXI	(W) $ 9.00
HOWELL:	Textbook of Physiology	(N) 32.50
LONEY:	Coordinate Geometry, Part I-2	(N) 13.00
LYONS:	Problems in Dirrect Currents, with answers	(N) 7.15
MAYER-MAYER:	Statistical Mechanics, 1940	(N) 13.65
TAYLOR:	CONCRETE, Plain & Reinforced, 2 vols.	(N) 44.20
TAINTOR-MUNRO:	A Handbook of Social Correspondence	(N) 10.40
THORP-WARD:	EPHRIM'S Inorganic Chemistry, 1939	(N) 22.10
TIDY:	Synopsis of Medicine	(W) 27.00
WACHTEL:	Chemical Warfare, 1941	(N) 7.80

備有1941年總目錄承索即奉 電話購書 簡便迅速

美國態度堅決 準備應付挑戰

▲合衆社三十日東京電 橫濱界稱、日本對美國最低限度要求太平洋調解之牒々之答覆、表示不滿意、包括若干未經宣佈之基本要點、以前對於與美國成立協定之可能表示樂觀之人士、已顯見衰微、不協調之基本各點、並未予以透露、惟因懷疑美國當要求日軍退出中國及越南、並放棄其對軸心之聯繫、而保證維持現狀、以前非官方會審、美國對於遠東並非實際應付云、

▲路透社三十日河內電 泰府消息、此間期待極殷、衆料七十二小時以內、定有關於美·日談話結果之切實消息、據一般猜測、所可成立者、殆爲雙方皆無所讓步、但可阻止遠東大戰發作之一種妥協辦法、越南日軍行動、尚未越過所允許之範圍、惟日軍確知泰國隨軍之軍事上與精神上力弱、必使其離貳、而後進犯泰國、方不致大感困難也、惟可許軍事大活動之時節、今僅有三月、過此而後、則氣候又不利於行軍、大約美國關於休戰之任何辦法、當可使危險緩一年、越南總督在戰事萬一發生時、定將予英·美人民以種種可能之保護、蓋法·日協定係爲防守性質也、

▲合衆社三十日紐約電 前國務院顧問丹納特、昨向外交協會發表演說稱、日·美兩國本係天然同盟國、此後亦然、惟日本之「政治狂」已改變美國之輿論、時至此際、吾人已準備應付日本之挑戰、而將以一戰謀出路矣」、氏指出、美國之退出遠東政策、而以允許菲列濱獨立爲其舉大者、渠云、「美國政策所以中途改變者、乃因日本之瘋狂暴力欲進經濟政策所促成之至今日、美國將不許任何國家成立遠東之獨佔、是以來栖此次來美、係以窺探美人是否準備一戰爲使命者、其返國告知政府可也、譏其在橫跨太平洋時、記取會向此間之友人道別、名作家名記者兼辦日本廣知時報編輯之弗列斯氏、亦在同一午宴席上發表演說稱、「日本一如前此希特勒之製造但澤藉口以進攻波蘭、故行將見日本之第二步驟將促成太平洋大戰、日本所欲反攻者、非爲泰國或其他任何特別地點、而爲日本廣泛之侵略政策、」又言、美國現時與日本接近戰爭、較歷史任何時期爲甚、余信日本現如進一步侵入南太平洋、則吾人當絕不猶疑、將以武力加以制止、氏並猛烈抨擊日本軍人、謂「彼等控制日本之命運、惟不能瞭解原則、條約及主義之官詞、時代雜誌·生活雜誌·幸福雜誌之主筆兼發行人魯斯氏亦抨擊日本之政策及目標、並盛讚中國爲自由而戰、認爲中國確實代表共和國 或竟較世界各國爲甚云、

▲合衆社三十日倫敦電 今日英國各大報標題多爲「美·日已臨戰爭邊沿」、惟若干社評則暗示該兩太平洋國家尚有成立協定可能、每日郵報稱、倘日本撤退其在越南南部之駐軍、則美國或可鬆弛其經濟之制裁、而同意日本在越南北部駐留小部軍隊、該報指稱、南太平洋及東南與東北亞洲之不侵犯互相保證、可以完成美國三個月美·日協定之計劃、英方之估計表示、日軍在法屬越南約八萬五千名、惟若干消息則謂十萬名、外交界之最佳推測爲、日本特使來栖最少於短期內將留華盛頓、各報咸預料縱或談話勉强繼續亦將歸於失敗云、

亞歷山大發表演說 謂遠東危機 達爆發階段

▲合衆社三十日白勒克普爾電 英海相亞歷山大昨在慶祝戰艦週開幕致詞、警告國人謂、日本已接近可悲的行動邊沿、並謂、遠東危機已在爆炸階段、渠聞「日本領袖謂日本正處於岐路、惟誰領彼等進入過去之境地乎」、渠復自答云、「彼等之軍人是也」、又言、「余信日本若干明哲之士已深知岐路中之一端係滅亡之途、余信日本領袖之一部份或將作較明哲之勸告、而不立即加入戰爭」、氏又稱、「日本如願與公正合理之方面合作、無人能否認該國將取得東方之光榮地位」、又言、日本決不能希望自希特勒手中獲得任何利益、義國與德國合作可爲殷鑒云、

德日在遠東 傳將密切合作 此舉或爲危機結果 民治國決聯合對付

▲合衆社三十日華盛頓電 消息靈通界人士今日預測、德·日兩國將作更密切之合作、以驅逐英·美利益於遠東、觀察家認爲美國現時方靜待日本對美國遠東基本太平洋立場之答覆、德·日此舉或爲太平洋危機之結果、衆認日本與軸心在太平洋合作、較接受美國條件認更有可能、此雖觀察家稱、日本如對美·日談判失望、則或將一反過去消極合作態度、而與軸心積極合作、以充份之給養站及燃料庫供給德國、俾納粹劇襲艦隊能在太平洋上維持一强大之艦隊、此項劇襲艦隊將襲擊英國航運、德國並將助日本切斷美國給養之運稱、無論日本有若何行動、英·美·中·荷將以聯合行動加以對付、殆已無疑、惟行動之性質若何、則仍爲絕對之官方秘密、伊省民主黨參議員吉三德氏稱、渠自可靠之非官方獲悉、希特勒會向日本保證、謂至明年二月時、可以龐大軍力助日、並謂至一月時、維希將被逼交出艦隊聽任德國調遣、渠信除延宕之和平外、美·日不能有所成就、又言、渠悉來栖此來、係希特勒所請來、旨在將美·日談判加以延宕、直至德國力能助日本侵略泰國爲止、泰薩克斯民主黨參議員僉有勢力之參院外委會主席康涵來稱、日本如進攻泰國、渠主張對日「加緊經濟壓力、甚且將吾國艦隊若干集中於南太平洋、俾保證吾人之權益不致損害」、衛治民主黨參議員衛治氏稱、渠信日本企圖「轄大首脫已於稱」、惟承認「戰事於結束之前或將擴大至兩洋之上、時日將至、日本如不有所行動、將戰事擴至太平洋上、即將作合作之調整」、衛治氏言、美信美國之遠東立場、「殆將大部份爲經濟及商業性質」、惟英、美合作以避免戰爭之舉、「則或將超過經濟之範圍」、渠並稱、美國避免戰事擴展至太平洋、甚感興趣、而日本則殊不願在未從中取利之前任令蘇聯敗績也」、

特夫古柏返新加坡

▲路透社三十日新加坡電 英閣駐遠東代表特夫古柏、今日返抵此間、並將此次與澳洲紐西蘭兩政府討論之結果、電倫敦報告、中東英軍副司令勃萊梅將軍亦同機抵此、作三四日盤桓、即將遄返中東、

國際簡訊

▲路透社三十日奈羅比電 公報稱、阿比西尼亞境貢達爾區現仍有義軍外哨位數處、倘未投降、英機已擲散方某將領撰就之勸降書、向此等外哨位散發、

▲路透社三十日紐約電 據美國海關十月份統計、紐約港航業仍甚繁盛、計駛出船隻共五四六艘、約一百萬噸、其中懸外旗者三八艘、

▲路透社三十日香港電 日方同盟通訊社香港支社、因香港凍結日方資金、不能取得東京滙款、故定明日起暫停通訊業務、

▲海通社三十日土京電 據庫蠻希夫廣播來消息稱、蘇聯塔斯社今晨發表正式宣言、否認東綫戰事爆發前英·蘇會舉行談判之說、

▲路透社三十日柏林電 據芬京消息、芬蘭官場昨頒布命令、在明年底以前、芬蘭銀行得免鈔票兌換黃金之義務、

美國第十六海軍區 宣布實施燈火管制

戰爭如爆發美將派機轟炸日本 新加坡取銷兵士例假加緊戒備

▲合衆社卅日馬尼剌電 美國第十六海軍區及根據地卡維特城昨日宣布、「無期限之燈火管制、」市政府則批准海軍所提出之緊急法令、與海軍當局所採取之預防措置、有關美國之海軍陸戰隊、水兵及菲列濱警衛隊與士兵均聯同警察在各馬路巡邏、協助執行燈火管制云、

▲合衆社三十日華盛頓電 可靠方面稱、菲列濱軍隊現已併入美國遠東軍、不久將組成三個軍區、此項區域不僅包括呂宋、且將包括南面各島暨日人甚衆之民答那峨、此項部隊之組織、將爲半獨立、以提倡最高度之伸縮性、一般印象以爲、美國在菲列賓之準備、甚有進展、足以應付任何事變、

▲合衆社三十日華盛頓電 霍華德報紙有名評論家拉潑氏昨日撰文稱、美國負責官吏、刻正鄭重指斥日本正在包圍菲列濱、吾人因此在轄下區域建立防禦工事、此言乃因最高政府當局於上星期五謂日本侵華及越南、已樹立對菲島馬蹄式包圍形勢之故、又稱、戰事一旦爆發、日本艦隊殆將集中於日本附近、而美國艦隊則將拱衛夏威夷、以資保護、因在夏威夷至新加坡之間並無充分之根據地也、克拉潑氏稱、美國之主要行動當爲利用根據於非島之潛艇及飛機大肆活動、或且將派飛機自非島出發、轟炸日本、戰事勢將緩慢進行、繼續一二年之久、最後勝利毫無疑問、是以日本是否敢於釀成戰事爆發、實至足懷疑、最大之危險厥爲日本殆將作錯誤之估計、而墜入戰爭之中云、

▲路透社三十日新加坡電 昨夜起取銷兵士請假、負責方面稱、鑒於太平洋之局勢、此爲尋常之戒備行動、

日否認攻泰國 英軍增防仰光

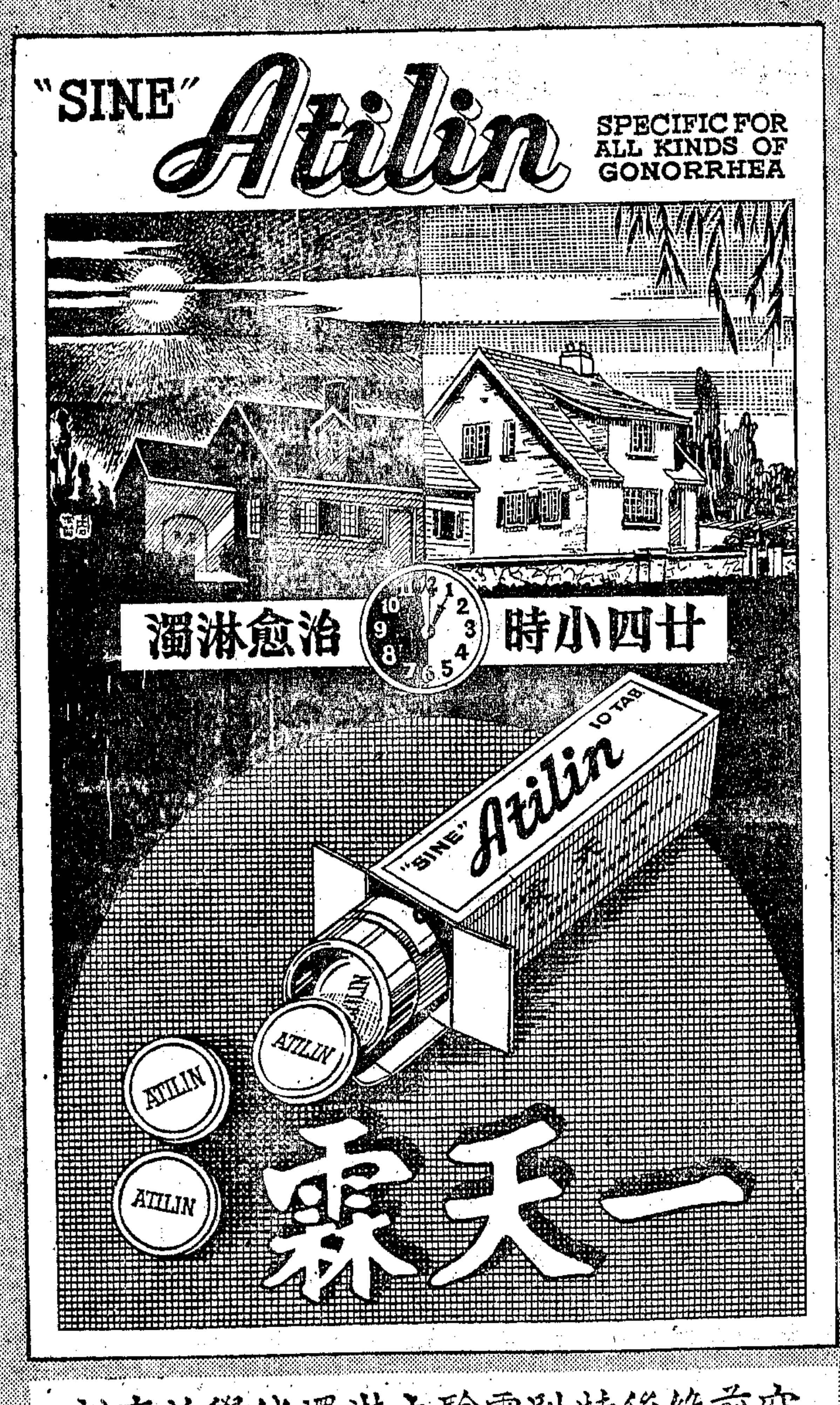
▲合衆社三十日東京電 陸軍省官方發言人本日絕對否認日軍業已進入泰國之消息、

▲合衆社三十日新加坡電 某官方軍事發言人本日宣布、今又有大批英軍及印度軍抵達仰光增防、新到之軍隊包括各種兵、且有許多係會在他處戰鬪服役者、新加坡各電影院昨晚突然在銀幕上放映命令、令各軍人立即回營、各軍回營後、即牽命準備、但權威方面預期該命令將於四十八小時內撤消、該命令僅係戒備性質、並不包括海軍及澳洲軍、關於倫敦所傳日本業已進攻泰國、權威方面認爲、此說尙屬過早、

▲路透社三十日盤谷電 盤谷官場無綫電昨夜評論美國無綫電所傳、日軍在越南南部準備於東京下令時、立即進犯泰境之消息、謂泰國決不致爲日軍所攻擊、蓋日本曾保證對泰友誼也、

▲合衆社三十日紐約電 昨夜倫敦盛傳日軍已進攻泰國、惟英外部謂對於謠言未獲情報、英·美對於太平洋局勢極度關切、已甚明顯、新加坡軍隊例假之取消、與此間各方所相信日本或將於本週杪在某處出擊、適相吻合、華盛頓之非官方稱、東京顯已絕望、因日本相信華府之談判已瀕於破裂、該方面稱、日本或將發動攻擊、力圖「衝破包圍」、美國各報咸以東方之危機爲標題、

▲合衆社三十日盤谷電 泰國報紙載稱、美國駐泰公使館已勸告留泰美僑準備於緊急時撤退、



空前絕後特別靈驗之淋濁化學治療劑

信誼藥廠最新出品 藥房均售

A3.

人體之精力有限，而人事紛繁，應付周旋，精力消耗無窮，不事補養，必有入不敷出之一日，故不獨病體須進補，健體亦須常時進補。醫藥界一致公認之滋補強身全能大補劑

賜爾福多
延年益壽粉

為蛋白乳酪素與有機燐酸鹽之合劑，燐質滋養神經振奮精神，蛋白質入體發生熱力，故本品功能補精補力，以全能補劑著稱於時。病後虛弱之體，其精力之消耗已多，猶諸失業者之久已陷於入不敷出之情況，急須投服「賜爾福多」延年益壽粉，以補償其病中消耗之精力。不耐煩劇勉力任事者，其精力之損益，常在日不敷出之情況下，急須投服「賜爾福多」延年益壽粉，以為補充。「賜爾福多」延年益壽粉醇和芳潔，極便調服男婦老幼四季咸宜。

主治　神經衰弱，歇私的里，耳鳴眼花，怔忡失眠，萎黃病，白血病，惡性貧血，病後產後之貧血衰弱，月經不調，多產體弱，老年萎弱及一般虛弱症候。

●上海中法大藥房總發行●各埠分店及各大藥房均有出售

蘇聯宣布南路勝利
紅軍克復羅斯托夫
德四師被擊潰陣亡五千名
高加索油田區威脅已大減

▲塔斯社三十日莫斯科電　蘇聯情報局發表特別公報稱，數日前德軍突然佔領羅斯托夫，二十八日吾軍在利莫索夫領導下渡過頓河，突入羅斯托夫城南部與敵作戰，同時卡里托夫斯之紅軍自東北突入，佔領該城，激戰結果，在克里斯脫指導下之德第十四、第十六坦克師、第六十摩託師及SS一師共四師已被完全擊潰，敵軍向坦能塔後撤，紅軍緊追，敵遺屍五千具於戰場，吾軍獲戰利品甚多，

▲塔斯社三十日莫斯科電　紅軍克復南路羅斯托夫城後，繼續在推進中，法西斯坦克及砲隊倉惶後退，德軍著名南路總指揮克里斯脫亦自泰根羅格逃至瑪里奧波，吾騎兵追擊敵敗軍尤為努力，此外南路其他各點，紅軍亦獲勝利，蘇聯機擊殊為活躍，在過去二十四小時內，擊落敵機二架，並毀載有敵兵之軍車二百輛，

▲塔斯社三十日莫斯科電　南路紅軍大捷，克復羅斯托夫後斯達林已電賀南路總司令丁莫生柯大元帥，赤利維正果少將及全體出力紅軍，又紅軍此次反攻羅斯托夫，德軍猛烈抵抗，紅軍遭遇困難甚多，頓河結冰未實，紅軍坦克及大砲隊均未參加，僅由步騎兵進攻，紅軍突入南部後，與敵巷戰達兩日之久，

▲合衆社三十日倫敦電　蘇軍昨克復頓河上之羅斯托夫城，於此役驚人之反攻中，德軍五千名陣亡，因此已擊退德軍對高加索油田之威脅，柏林軍界則否認蘇軍已克復該城，惟承認德軍已由該重要戰區撤退，羅斯托夫之收復，為德軍開始進犯以來，蘇聯之首次決定性勝利，而與過去數日德軍嚴重威脅頓河一帶及莫斯科之形勢，有顯著之比較，巴庫對希特勒將較蘇彝士運河為更大之戰利品，然除非德軍能重佔羅斯托夫而加以固守，否則此高加索門戶將無法佔領云，

▲海通社三十日德元首行營電　德軍總司令部今日發表戰報稱，羅斯托夫及唐奈資盆地之德方部隊與空軍合作，於昨日發動大混戰，使進攻之蘇軍狼奔豕突，忽忙退卻，遭受深重之損失，在太干洛灣之東部，蘇軍建立之油庫突被德轟炸機投彈縱火，德步隊及坦克軍隊進襲莫斯科區域，獲得糧穀極多，列寧格勒前綫蘇軍得坦克之助，發動實力雄厚之攻勢，終為德軍所擊退，德轟炸機繼續進行北綫之破壞工作，在莫曼斯克沿綫重要鐵路工程均被破壞，南綫及中部之飛機場及鐵路亦均遭德機襲擊，損害甚重，列寧格勒及莫斯科均於當間被轟炸，

紅軍繼續反攻渡過伏爾加河

▲塔斯社三十日加里寧電　吾軍二十八日在加里寧方面繼續反攻，徹夜激戰，德軍被逐出數村，吾軍並在若干點渡過結冰之伏爾加河，史蒂巴諾夫及柯羅孫哥兩隊紅軍，均在逐漸推進中，二十七日柯羅孫哥之部隊克復三村，敵雖圖反攻，但仍被擊退，吾軍截獲大批德俘虜，彼等屬於第六師第五十八團，其兩足均已凍僵，無法走動，在若干方面敵已逐漸後退，吾軍續克要點甚多，

▲海通社三十日柏林電　權威方面昨下午宣稱，里加莫斯科鐵路綫上之軍事要地伏洛柯朗斯克已落入德軍之手，該鎮為莫斯科區鐵道之重要交點，故在軍事上極關重要，

▲塔斯社三十日克里米亞電　克里米亞方面，敵軍繼續增援進攻，西巴斯托波爾所受之威脅日益增加，敵圖佔領進入該鎮之重要高地，紅軍在蘇聯黑海艦隊協助下，堅守陣地，昨日敵軍佔領某高地，並續克要點一處，敵蒙巨創，黑海艦隊猛轟敵軍，亦予敵人力物力以重創，

▲海通社三十日柏林電　昨晚此間宣稱，德軍佔領克里米亞半島南端之港口及擬營地勒拉克拉伐後，已逼近西巴斯托波爾，

中央衛生署許可
傷風茶
商標局註冊備案
雙鳳本藥堂出品
華東大藥行總經理
各藥房均有出售

乳拓胚精
成分　胚精　麻仁　蛋白　膽氨基
效力　益母補兒　增加乳汁　改善乳質　調整乳量

多寧胚精
成分　胚精　人參　酵母　生素
效力　增食慾　助消化　補氣血　給營養　健筋骨　生精力

尅癆胚精
成分　胚精　人參　鈣劑　幾怪
效力　止咯血　制盜汗　退潮熱　增食慾　祛痰　補肺經

經科學研究知其中含有胎胞激素最近手腦垂體前葉激素及濾胞激素之靈丙，蒙與古說紫河車之治效相合，本廠以經華氏梅毒血清反應証明無毒之手續，取無毒胎肥經著名藥師之提煉，依照最特方法製成胚精，充為胎胞之精華，復加入相當成分製成各色片劑，以供需要，發行以來倍受醫學界之矚許，凡病後調理，一般虛弱，戒煙戒毒，肺癆腺病，婦女乳汁減少，以及兩性發育過遲等，均可選用上述各藥，可稱補劑中之最高等最穩妥者

詳細說明　函索即寄

上海養元製藥廠監製
總發行所福煦路一二四六號
公司藥房均售
總經理中法大藥房

虎標
八卦丹
臨睡時含一小片　止咳清心
早起時含一小片　順氣滑痰

虎標永安堂滬行

中華自然科學社在渝舉行十四屆年會
蔣委員長頒示訓辭

⊙重慶　中華自然科學社卅日在渝開十四屆年會，該社自民國十六年成立以來，頗為各方重視，會員已達千四百餘人，為中國之大規模研究機關，國內各大都市均設有分社，軍興以來，淪陷區分社皆已停止活動，國外分社有英倫歐羅美國等三處，本屆年會係於卅日上午九時在重慶大學禮堂舉行，胡煥庸主席，到社員百餘人，教育部陳部長，中研院朱代院長均往致訓，朱氏認為治理自然科學應注重實地考察研究，同時應以促進應用科學發展為目標，陳氏首對應用科學與純理論科學之關係，加以闡述，認為應用科學之發展，可以促使純理科學之進步，而純理論科學之發展，亦可促使應用科學之進步，陳氏繼即晉論易經及我國古代六藝之教證明，我國從事自然科學之研究，為時極早，最後勉勵該社社員以毅力與熱忱，努力於自然科學之研究，旋由該社各部負責人報告社務，中午休會，午後續開大會，商討社務，宣讀論文，並作專題討論，專題為（促進科學教育方案），（三十日電）

⊙重慶　中華自然科學社三十日在渝召開十四屆年會，蔣委員長特頒示訓詞云，中華自然科學社胡社長暨社員諸君鈞鑒，值此抗建重要時期，貴會舉行年會於戰時首都，學術報國，前程無量，至甚欣慰，我國以科學落後，與國防薄弱之國家，力抗強鄰，時逾四戰，犧牲壯烈，我人追懷國父迎頭趕上之遺訓，益悟科學救國之重要，蓋克□取勝，固有賴於科學之發揚，而今後建國大業，尤有待於科學家多方之貢獻，所謂建國固須建立安全之國防，尤當建樹國家獨立之學術，近年以來，由於政府社會一致之提倡，一般學者日見踴躍，此固為良好之現象，然凡事皆有其本，而於學術為尤然，苟理論科學無深厚之基礎，則應用科學不能有確實之進步，貴會以探討學術為職志，對於此點所宜特加倡導，俾我國之科學教育，不因一時迫切之需要而生小成急就之流弊，我國西部建設向較落後，抗建以來，西南各省，已為全國政治經濟文化之重心，貴社多數社員集於西南，又曾組織西北科學考察團，作實地之探討，以□部科學研究資料之豐富，與今日在西部工作特殊之便利，更望遵循初旨，益加努力，以裨深之研究，促成西部之建設，則所以增強抗建之基礎，裨益建國之偉業者，必無限量也，特抒所見，願共勉之，蔣中正戌儉侍秘印，（三十日電）

傳英美空軍將巡邏滇緬公路
美志願軍担任此項任務
·馬來緬甸方面派機援助

⊙重慶　軍事觀察家今日於評論所傳華盛頓考慮中之程序時稱，美國及英國於滇緬公路上對貨車之「護航」，實屬輕而易舉，除非日軍能切斷該路，日軍一旦由越南向該公路進攻，預料日本必將傾力對該路發動空中攻勢，圖謀截阻交通，或燬滅戰爭原料，鑒於日本目前之空中優勢，此種可與德國對不設防之大西洋英國生命綫之傾力潛艇戰相同，外籍軍事觀察家一致認為英美戰鬥機之巡邏，足以作為對此種攻襲之「護航」，此正為齊亞諾少校之美國志願軍之真正職任，其P十四型戰鬥機以及志願飛行員可於最近成立此制度，倘該隊不足負此艱巨，則可由菲列賓或馬來亞及緬甸之空軍遣派戰鬥機隊增援，而成為一實力充沛之「護航」程序，一旦英美對日開戰，則另一條華軍要給養綫有開闢之可能，此問題於最近數星期，已在非官方之討論中，此舉將由中國軍隊得英美之海空協助，對廣州舉行攻勢，擊敗粵省較少之孤立日本陸軍，香港在此攻勢中，將成為一重要之「瓶塞」，以逼成廣州日軍之孤勢，而阻止其增援，有謂最近加拿大軍隊之開入香港，或與此有關，或認滇緬公路之「護航」為係ABCD軍隊開入中國之行動者，重慶方面則認為此舉不能視為ABCD國家之真正軍事行動，（三十日合衆社電）

⊙華盛頓　路透社特派員常稱，中國不久將自有其「飛鷹機隊」保衛重慶與緬甸路之重要生命綫，以防日方之襲擊，官方對於此項計劃雖嚴守秘密，但據若干已知之事實，可暗示此項機隊雖將全部由志願駕駛員組成，惟得美政府之幫助，近數月來，曾有不少美國飛行家紛紛辭去其海陸軍任務，而乘輪赴華，大約在短時期內，將至少有一百人到達中國，華方對於獲取外匯以進行此項計劃，自將經歷甚大之困難，此間一般人士皆料租借法案基金將被利用，此項美飛行家將駕駛美國根據租借法運華戰鬥機，其中以托瑪霍克式佔大半，其活動地帶，大約為沿緬甸路一帶及重慶之上空，統率此項美飛行家者，為卸諾爾特上校，其地位將與史威奈上校在英國之「飛鷹機隊」初成立時相同，（三十日路透社電）

平漢路湯陰附近日鐵甲車中地雷
毀車皮二輛器材車七輛

⊙洛陽　華軍某部於二十四日在平漢路湯陰站南東雲村附近埋置炸藥，適日鐵甲車一列，由南北駛，觸藥爆炸，毀車皮二輛，器材車七輛，斃日甚衆，並獲齋錢千五百斤，（廿九日電）

荷使陶格拉斯下週赴渝

⊙巴達維亞　新任駐華荷使陶格拉斯，將於下週乘飛機赴仰光，轉往重慶，（三十日路透電）

華空軍人員抵美受訓

⊙華盛頓　中國駕駛員五十人聞已抵美國之阿利桑那州，以便受五個月之深造訓練，期滿後即須返華，今後二十星期中，每星期將續有華人飛行員五十人到美受訓，又聞中國將有美人在東方所造之新式飛機若干架，美國某飛機製造家在緬甸邊界附近設有一廠，已歷多時，專修理中國飛機，近更在廠中建造飛機，雖目前出產甚少，然料兩年內產量定可大增，（三十日路透電）

拉鐵摩爾即將返美
迎眷屬來華

⊙重慶　拉鐵摩爾顧問為迎接眷屬，即將返美，一月後即可返

桂省設計調整縣區

⊙桂林　桂調整縣區設計委會十七日起開會討論調整方案，今已完竣，關於調整行政督察區及縣區案，決定將全省十二個行政督察區合併為七區，全省九十九縣合併為八十七縣，俟提省委會通過後，再呈政院核定施行，（二十九日電）

北平美陸戰隊準備撤退

⊙北平　權威方面本日語合衆社稱，此間美國陸戰隊，已整頓行裝，準備隨時撤退，各方面已紛紛為陸戰隊餞行，但確實行期尚未宣布，權威方面稱北平及天津之美陸戰隊，將於十二月十五以前撤退，（三十日合衆社電）

贛省府編印建國要覽

⊙泰和　贛省府以建國大綱，□戰建國綱領，戰時三年建設計劃大綱，縣各級組織綱要，地方自治開始實行法，及自治實施方案等五種法規，為抗建時期各級公務員隨時查閱之要件，特彙編為（建國要覽）一書，分發各機關妥存備覽，（二十九日電）

贛工業實驗處擴充工作

⊙泰和　贛省工業實驗處成立以來，力謀化學及機械物品之自營，頗著成績，近為擴充工作，服務社會，擬自下年度起，從事電氣工機，倣製各種電池、電器、電動機、電話機、電燈泡等器，俾國人對該項用品，不致仰賴舶來品，（二十九日電）

易縣附近華軍克復一村

⊙洛陽　本月十日華軍某部猛攻易縣西南日據點界安，當攻入村內，激戰數小時，斃日百餘，並燬日山砲一門，日軍敗退，華克復該村，（廿九日電）

蒙山公民馬雲慶捐穀五萬斤

⊙桂林　蒙山縣公民馬雲慶，捐穀五萬斤，分由紅卍字會及省振濟會振濟災民，（廿九日電）

贛北華軍進迫彭澤城郊
攀登城垣與日激戰

⊙皖南某地　華軍出擊部隊廿七日晚進襲彭澤，當於午夜進至城郊，經猛烈攻擊，日由夜中驚醒，倉皇應戰，華軍奮不顧身，勇往直前，一部攀登城垣，與日激戰多時，斬殺日甚衆，及至拂曉，華以任務達成，從容退回，（二十九日電）

⊙皖南某地　華軍一部二十六日夜向彭澤以南望夫山之日軍襲擊，一舉衝入日陣，斃日頗衆，並破壞日工事多處，獲電綫百餘斤，（二十八日電）

東流附近日軍受創

⊙皖南某地　二十六日晚華軍乘風雨交加之際，分向東流以東地帶襲擊，一路進攻敵山、楊何山，一路直指大風山、雷山，均於午夜迫抵日陣，日由夢中驚醒，倉皇應戰，被華斬殺甚衆，附近工事亦經破壞多處，並奪獲軍用品一部，（廿八日電）

⊙皖南某地　日軍昨晨向貴池以南之臧子山、蓮花峯等處進犯，抵各該山附近地區，經華軍還擊，現正激戰中，（廿九日電）

命令

⊙重慶　國府二十九日令，㊀行政院秘書張平群，另有任用，張應免本職，此令，㊁任命張平群為行政院參事，此令，

廣東洗種福堂出品
新型糖衣烏雞白鳳丸
其特色香服無苦味
藥料製法功效超一人等
全國婦女極表歡迎

男服洗製　海狗腎精片　補腎固精
倘腎陽氣虛色慾過度精子不足神疲血弱不妨惠試
發行所上海河南路四馬路口第一家　電話九五四一○號　歡迎各處經理

痰敵　止痰化痰平喘治咳　（片）大瓶十五元小十元
胃鑰　止肝胃痛治腸胃病　（片）大瓶十元小五元　（汁）售十元

中西大藥房總支店聯號
補品特價　機會祇有今天
電話購貨：98200　不收送力
九星四寶命麥精魚肝油　原價五十二元五角　特價二十七元
九星血必紅麥精魚肝油　原價五十二元五角　特價二十七元
活力滿身　原價五十二元五角　特價二十七元　滿身活力　增福增壽　多子多孫

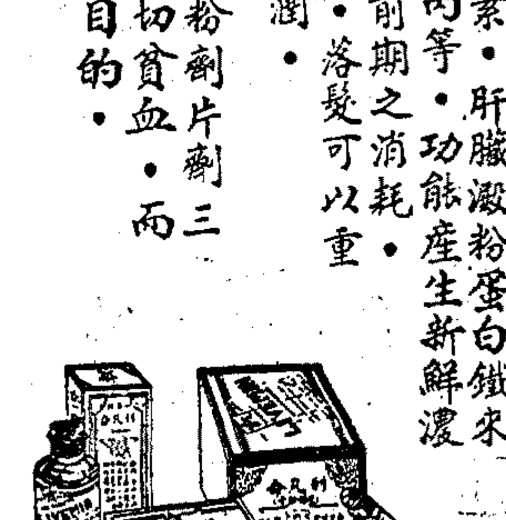
雪白霜　二磅一瓶　每瓶特價七元
今日特價　電話購貨98200

利凡命

大病・產褥・惡瘧・大量出血・戒烟之後・倘能調補適當・乃是轉弱為強之絕好機會・乘新生時期・胃納轉佳之時・進以國產著名造血靈藥・

非但體力迅卽復原・且可奠定康健基礎・因本劑含有小牛肝內之造血有效成份及賀爾蒙消化素・肝臟澱粉蛋白鐵朱豈丁維生素甲乙丙等・功能產生新鮮濃稠之血球・補足前期之消耗・改善全身之組織・落髮可以重生・萎黃變為紅潤・

藥分注射劑粉劑片劑三種・主治一切貧血・而達造血強身目的・



新亞藥廠製造 藥房均售

社評

日本動向的檢討

自從上月二十六日美國務卿赫爾以美國基本主張的牒文交付來栖之後，日前所盛傳的種種疑慮與樂觀空氣已一變而為緊張與備戰，一般見解都認為遠東危機的爆發殆已無可避免。不過在當事者的美日當局，現均保持着極端鎭靜與緘默，所傳日軍卽行進攻泰國之說亦尚有待於事實的證明，這自然是一種暴風雨前夜的寂靜，但也未必不是多少還期待着萬一的轉圜，雖然在雙方都承認此種希望已極微弱；更何況在各方面固多對於美國態度表現堅強而表示慶幸，但也未嘗不有人在切盼妥協之竟得實現。是以與其在此際對未來發展作過早的推斷，到不如就日本處境剖析其動向與利害，因為此際日當局之何去何從，無疑是來日局勢的主要關鍵。

此際日本遭際的艱困，誠為明治維新以來所未有；在已往日本固也曾因不勝國際重壓而有所讓步，有如三國干涉還遼與華盛頓會議；不過彼時國勢方張，國本未動，以些須的讓步而避免了對外關係上的重大危機，其實到未必非日本之幸。現在四年久戰已耗竭日本數十年積聚的資力，國際環境的惡化又迫使其失掉了發展對外貿易與獲致國外資源的機會，這種情勢自然是日本向亞洲大陸從事擴展所促成，但在日方卻又倒因為果，以此更不肯放鬆對亞洲大陸的控制企圖，以便用以抵償其對外經濟上所蒙受的打擊與損失。然而在經濟上日本在大陸的成就固不容作過高的估量，在政治上，其在大陸的未來命運還是一個待決的謎；有如實力空前堅強的納粹，一遇到領土龐大人力物資無限的蘇聯，閃電戰便立時失卻效果，其在波蘭・法・比所迅速獲致的戰果也許將永不能在蘇聯境內重演，以實力遠不足以望德國項背的日本，面臨着與蘇聯同樣龐大衆庶的中國，其成敗利鈍之數，自非日方軍政當局所能得而把握。一年以前日本「革新分子」大唱南進之論，而以中國物資不足供日需求為理由，其實又何嘗因四年作戰持久不決而表現的不耐。經過一度侈談南進之後，用志已分，視線亦紊，這對於「解決中國事變」的進行，絕不是無所影響的。自從近衛第二次內閣成立以來，日方銳意進行「國防國家」的建設，其竭力從事誠然不容否認，不過此際適值消耗重大的戰時，物資來源又遭受嚴重封鎖，卽使着意搜括，竭澤而漁，也無從滿足需求的標準。例如造艦問題，自中日戰事發生後，日當局卽嚴守秘密，不再公布，以是引起外間重大揣測；但是假如日本也像美國，在今年一年之中連續完成五艘三萬五千噸的主力艦，則當此國際大局杌隉不定之際，也許不會不公開炫耀以揚國威，並用以威脅英美讓步吧？日本目前的現狀，不獨不足與整軍經武的英美爭一日的短長，卽與中國相較，卽使雙方實力尚未達到平衡，但是消長異趣，氣象懸殊，亦復不能同日而語。

日本自身情況如此，自然不足以敵ＡＢＣＤ在遠東實力的總和；而另一方面，日本只是處境艱困，有遭遇失敗可能，但卻尚未遇到重大失敗的挫逆，是以劍拔弩張的氣勢依然，至多只肯作局部退讓，而不容對其擴展企圖作根本的檢討，而日本「國防國家」的建設程序則為此一氣勢所憑藉的張本。其實一旦戰禍爆發，日本豈有徼倖可言，連日盛傳在越日軍已準備對泰採取行動，日方又對滇緬路的安全準備採取脅迫論調，然而ＡＢＣＤ的包圍形勢又何嘗是進攻泰緬所能衝破？只是懸崖勒馬只能期之於大智大勇，絕非暴虎憑河者所能為力；十餘年來的日本內外政策一脈相傳，積重難返，卽使幡然改圖，只是舉手投足之勞，這大概還不是此際日方任何人所敢毅然從事的。

現在遠東危機固已如千鈞一髮，至於危機爆發的形態則尚不容作過早的懸揣；目前情形英美自不致驟卽對日取軍事的攻勢，日本也未必冒昧立刻去進攻新加坡或佔領馬尼剌，那還都間隔着相當的距離。假如日本此次對美通牒的答覆果眞語氣堅決絕無退讓跡象，則此後越南半島的動亂，自然無可避免，而其主要對象，則必仍着眼在「解決中國事變」，因為只有在結束對華戰爭之後，纔能專心對付英美，而且打擊中國；亦卽所以打擊英美。

英摩托化部隊抵加班齊海岸

沙漠區又展開坦克戰 德萊文斯坦將軍被俘

▲哈瓦斯社三十日開羅電 中東英軍總部發表戰報稱、英國摩托化部隊已開到阿希達比亞及班加齊間海岸、

▲哈瓦斯社三十日開羅電 英中東軍總部宣布、德國陸軍軍官萊文斯坦將軍、已在里比亞前綫被俘、

▲路透社三十日開羅電 里比亞沙漠中又一坦克車大戰、自星期五日起卽在進行中、其交綏之地、約距甘勃特西南十哩、據英軍發言人稱、此次戰事仍如以前之劇烈、前散佈於沙漠地之德方坦克車隊、於星期五日淸晨集合、輔以義軍一師、當其向西前進時、英空軍見之、卽迎頭猛擊、未幾、英方鐵甲隊趕前迎戰、星期五夜戰事猶未已、英軍所包圍之索倫、奧瑪與萊齊三角陣綫中、有納粹坦克車兵三師、英軍司令部之目的始終在摧毀敵方坦克車、雙方死傷數、此間尚未接官塲報告、就目前現狀觀之、雙方似皆無進退、德軍昨似有擴大杜白魯南空隙、俾主力軍隊得以突圍衝出、作總退卻之象、但據今日消息、英軍漸合圍、戰事將有更趨兇猛之發展、過去二十四小時內、英軍與杜白魯克守軍之聯絡綫逐漸加强、此為里比亞戰局中之要點、英軍昨在哈米特以北奪獲一重要據點事、可見英軍會師由杜白魯克東南至萊齊之走廊今漸展開矣、波音式戰鬥機自里比亞攻勢展開以來、已擊毀至少敵機四十六架、

唐拾義久咳丸

◉功用說明◉

咳嗽服
治愁憂肺痛之咳
治喉痛聲嘶之咳
治老人虛弱之咳
治天行時疫之咳
治喉癢虛寒之咳
治胸痛脊痛之咳
治腎虛肺弱之咳
治日咳夜咳連聲咳
黑嗽咳無痰咳嗶血
心跳氣喘咳雖最日
之無不應驗如戀誠
每瓶二元 世界
上海愛多亞路唐拾

單
治夜不安眠之咳
治寬了百日之咳
治胎前產後之咳
治四時感冒之咳
治新沾癆病之咳
治胃弱飽滯之咳
治酒色爲患之咳
單聲咳白痰咳黃痰
咳破金嗄潮熱盜汗
久不愈之纏綿咳症
治咳之樂品也
各埠均有經售
義藥廠發行

HALIVITA

魚肝油精是有根據的天然補品，但須選買上品如赫立維他者

美國漢爾斯製藥公司出品

中英大藥房為「中英乳白魚肝油」啓事

本品為細肺癆咳防癆之唯一聖劑味美無腥效力卓著發行已久頗為各界信仰喜服近見報載同類船來製品因來源困難雖刊登價目而無貨應市殊屬憾事本藥房有鑒於此為增進大衆健康計不惜成本依然充分精製源源供應保證服者無向隅之虞

中英大藥房總發行謹啓 分店均售

歐戰叢談

作戰兩年後的德國

他又非常注意於建築物，沒有一所不經過他核准的。貝魯特地方的新歌劇院於星期圖形之時，希特勒曾把休息室中的飲食部移至地下室。他解釋道：「我要在那裏看見衣服整飭的愛好音樂者。這並不是安放鮮魚和夾餡麵包的地方呀！」

德國的統治權，和希特勒自己一樣，亦已發生變動，而由政黨移至軍人之手了。今日的德國已是在軍事獨裁統治之下。戰爭開始以後，黨部的權力便逐漸消失，現在幾乎已全部完結了。

黨部中人，已逐漸退出國家要職。宣傳部新聞股幹練主任卡爾布默巳忽然不見蹤影，據說「他的沒落是已經確定了。」較小的領袖也深感處境的困難。赫斯出走宣佈後第二天早晨，警察僅在柏林北部，卽已逮捕了二十車的人，其中也有穿着制服的衝鋒隊員在內。

我曾屢次聽說，德國人，卽在經濟恐慌政治混亂的一九三二年和一九三三年中，也絕不願接受軍人獨裁的，軍人和其他反動份子因乃不得不擁護國社黨。他們這種方針確實不錯，因為自一九三四年起，黨中潛伏着的革命份子，已被希特勒排除殆淨了。今日的高級將領，皆是沒有政治背景的軍人，其中不少聰明伶俐，勳章燦爛，禮節嫻熟，惟知對希特勒唯唯諾諾的人物。總司令部主任參謀長將軍 Wilhelm Keitel 足為此等軍人的表式。他的頭銜和位置雖很動聽，但是實際上發縱指示的人則為希特勒。陸軍總司令白朗傑區將軍 Walther von Brauchitsch 是季特爾和陸軍的聯絡員。各種軍令係由希特勒傳給季特爾，然後依次傳至白朗傑區及前綫各統兵將領。前綫最優秀的將領，大約要算李斯特 Siegmund List 和羅美爾 Erwin Rommel 兩人了。李斯特是巴伐利亞人，學識豐富，作戰方略，無瑕可擊。羅美爾常在戰鬥劇烈之際突出奇兵，使季特爾瞠目相顧失色。郁特爾和陸軍參謀長哈爾德將軍 Franz Halder 則係超等戰略家，希特勒草擬詳細作戰計劃，常倚之如左右手。

海軍總司令賴德爾上將，猶如陸軍中的季特爾，也是對於希特勒惟命是聽的。有時希特勒命令他以軍艦應戰，他便面現憂色，原來賴德爾是不喜歡犧牲一艘軍艦的啊。

希特勒的午餐

至於空軍方面，希特勒定下一般方略，而由空軍總司令戈林上將決定其細目。戈林很聰明的把空軍指揮的職務讓給他超羣絕倫的助手密爾契將軍 Erhard Milch，他殆可稱為世界上最偉大的飛將軍，據說他還是半猶太種呢。

軍官階級對於事態的演進，莫不興高采烈。他們在德國幾同天之驕子，統制着機械化封建制度，四周都是優越的環境，精美的儀式和優良的生活。

許多志氣高昂的青年，都接受了德國陸軍的新光榮。假使他們是由中產階級出身的，還應當感謝上蒼，希特勒的陸軍至少比德皇威廉時代的陸軍，作得要民主化得多了。一九四〇年十二月某夜我與內人在燈火管制下迷失路途，承一下級軍官指示途徑。據他自述是一個窮苦青年。又說，沒有「家庭背景」的人，平常要獲得委任，頗非易事，現在戰爭時期，卻只要能表示領導的才能，和優良的成績，便不難得到委任。他當時很感煩惱的說：「我留在柏林，常與防空隊為伍，是何等的快喪，若能到達前綫，一顯我的身手便好了。」他把所剩的啤酒一飲而盡，熱烈地說，「我們的前途是在陸軍啊！」

赫斯的飛英，從種種跡象看來，係出於他自己的意思。他出走之時，雖得他人幫助，但縱然為希特勒所不知。他的飛英目的是在勸英媾和，與德聯合攻俄。

赫斯飛英的前三日，德政府曾向蘇俄提出要求，請將小麥煤油，及其他物產，與以更多量和更迅速的接濟。赫斯在羅森堡之後，可稱為德國領袖中反共最烈的一人，他已發見前途的危險。假使蘇俄政府拒絕德方要求，他恐怕德國將陷入與蘇聯長期作戰的泥淖，正如日本的陷入中國泥淖一樣。假使蘇俄接受要求，他也恐怕兩國將日益接近，而使德國染上布爾什維克的色彩。

赫斯常抱親英主義。據他的知交告訴我，他相信對英作戰，未免不智，而常願英德聯合，組成反共十字軍以攻俄。當德蘇關係岌岌可危之時，他突然想到，假使他能與英國領袖面談，而告以德國的對俄要求，也許會使他們明白過來。他的論據是：假使蘇俄接受德國要求，德國卽將對英發動更大的新攻勢，假使蘇俄拒絕要求，以致引起長期戰爭，或將使整個歐洲成為赤化。

他估計的錯誤，是因他對於德國以外的世界見聞不廣，完全根據宣傳色彩的納粹觀念，以致扞格不入。就如他飛英時所選擇之目的地，卽為一最好例證。他所以要飛到哈密爾頓公爵的采地，是因為他相信公爵在英，當然很具勢力，假使公爵和其他幾位貴族，對於他的主張能彼此相契，則使英政府與德媾和，必為一種輕而易舉之事。實則赫斯若知道英國的憎惡和畏懼國社主義，較他們的憎惡和畏懼共產主義尤甚，必將為之目瞪口呆：他若知道一個公爵不一定是握有大權的人，亦必將為之爽然若失。

德國報紙對於赫斯事件的處理，說他瘋狂已經一載，初看似乎手段太不高明。然而仔細一考察，便知道這是一種很有用意的舉動。他們實要利用赫斯事件做藉口，以排除黨內多數激烈派的勢力。（未完）

巴黎德軍防舍炸彈爆發

德兵二人斃命

▲海通社三十日巴黎電 巴黎第十八區之德軍防舍內、昨有炸彈一枚爆炸、死德兵二人、當時所有地下車站均立刻關閉、所有街道亦於六時後停止交通、來信該彈係恐怖份子所安置、

▲路透社三十日柏林電 德方無綫電稱、巴黎德軍司令警告民衆、每晚六時禁止宵行、違者為巡邏德兵所見卽予槍斃、而在炸彈肇事一段、則提早半小時實行宵禁令、所有各種娛樂塲所一律閉門、而各窗戶亦須關閉、前發特別宵行證暫作廢、

荷印以坦克車祝英相壽辰

▲路透社三十日巴達維亞電 荷印今日以重坦克車二、輕坦克車四、機關槍車二、慶祝英相邱吉爾之壽辰、荷印在其致英相報告邱吉爾坦克車運動最初成績之電中稱、邱吉爾為擁護公道與自由之領導人、英僑現開會慶祝、而美僑亦舉行集會、以其所捐集經費之半數、購置邱吉爾坦克車、

北冰洋英潛艇擊沉德船五艘

英海部宣布獲勝經過 茂曼斯克德軍受打擊

▲路透社三十日倫敦電 英海軍部昨夜宣布、在北冰洋襲擊德方對茂曼斯克海上交通綫之英潛艇、又獲大勝利、據公報稱、德方運兵船與運輸船、載軍隊與軍需接濟茂曼斯克前綫之德軍者、頃遭北冰洋英潛艇痛擊、損折慘重、英潛艇蒂格里斯號放魚雷轟沉敵船五艘、重創一艘、其中一次蒂格里斯號係襲敵艦多艘衛護之敵供應船三艘、而擊沉其兩艘、又英潛艇屈里頓特號襲敵運輸船與供應船七艘殊得手、其中三艘下沉、餘四艘受傷甚重或亦已損毀、該艇且用砲火擊傷第八艘敵船、被屈里頓特號轟沉之敵船中、有兩艘滿載軍隊、按該兩艘英潛艇前已迭建戰功、蒂格里斯號係一〇九噸之巡邏式潛艇、屈里頓特號甫於開戰前兩週造成、處女航時卽擊沉挪威戰事中之第一艘德船、

李維諾夫抵馬尼剌

▲合衆社三十日馬尼剌電 新任蘇聯駐美大使李維諾夫、本日自新加坡乘飛機抵此、奎松總統將於下午八時設宴招待、李維諾夫稱、除其自己一身之外、並未攜帶任何消息至華盛頓、渠拒絕討論戰事狀況、

對政府各部會報告

參政會提請注意點（昨續）

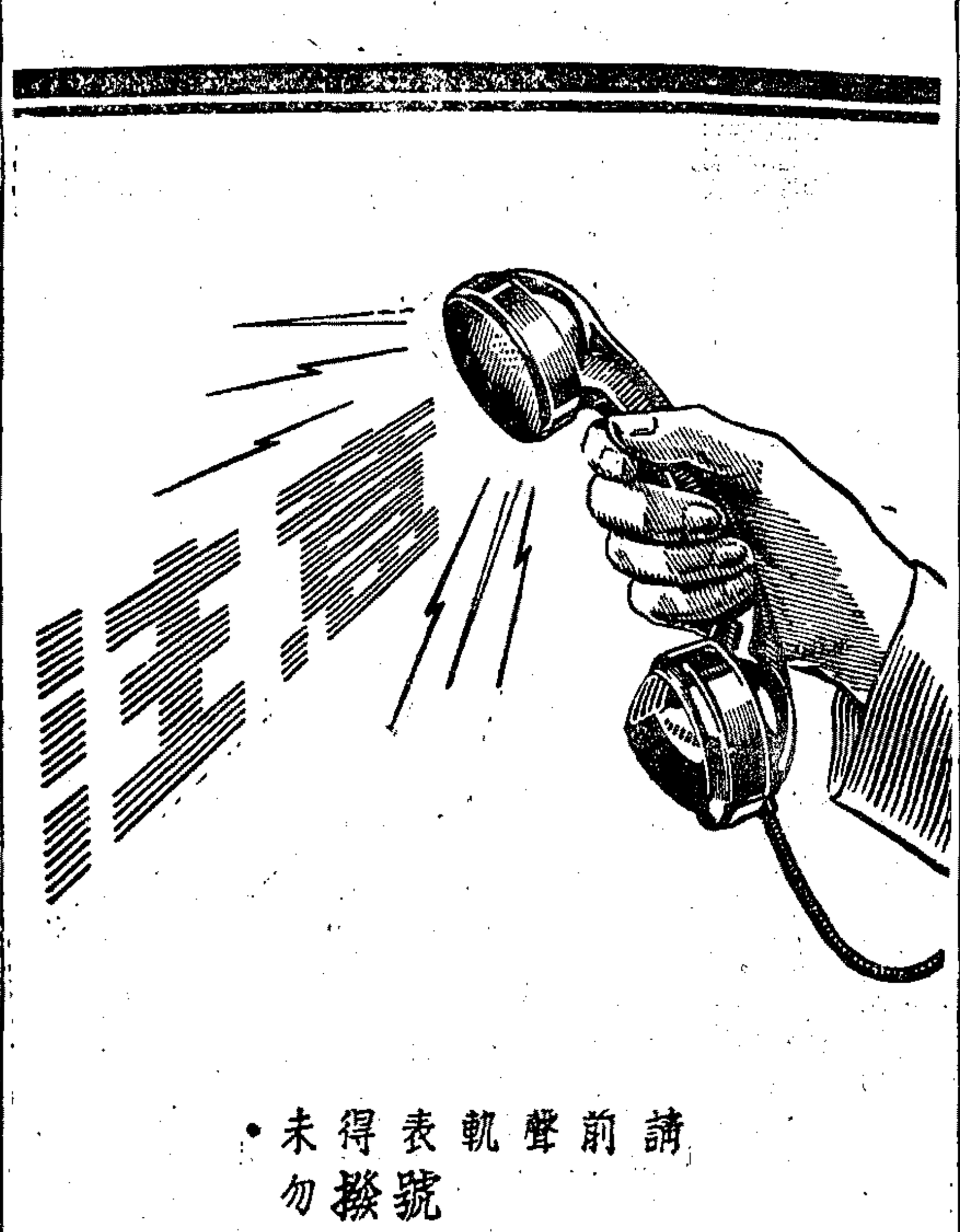
水利 ㈠農田水利之灌溉及排水工程、為救濟農村之基本事業、係由金融界與地方政府投資合作、中央宜通知規劃、加强行政機構、充實資金、㈡水運部份應切實與公路及驛運各方面商取彼此聯繫辦法、以收水陸合作之效驗、為水利事業之基本設施、亟應切實統籌辦理、

社會 社會部對於本會一次大會決議中有關各項、均已分別進行、其他種種規劃與措施、亦尚能針對實際需要、獲得相當之效果、惟尚有數事、應請切實注意者、㈠關於社會行政機構者、有社會處及縣社會科可由政府督促、財力充裕之各省縣、早期設置、俾社會工作、早日開展、各省之合作事業管理處、應即改隸於社會處、以期系統之合理化、㈡關於民衆組訓者、人民團體及職業團體政府一面應扶助其成立、嚴密其組織、一面更應督導其改進、加強其管制、以期質量並重、健全發展、㈢關於社會福利者、農工福利事業、雖已着手辦理、而範圍過狹、應更力行推廣、救濟事業之由慈善團體或私人捐助辦理者、如力量不足、辦理不善、應由政府籌劃改進、尤以兒童保育事業、更應寬籌經費、統一教育標準、至於各地社會服務處、應由後方重要都市逐步推進於戰區與淪陷區、並以農工及貧苦無告者為設施之重要對象、㈣關於合作事業者、過去信用合作事業畸形發展、今後應特重產銷及消費合作事業之推進、並與農工等職業團體切實配合、藉收增加生產、平抑物價之實效、並應早日建立合作倉庫系統、使合作組織得以充分發揮其對於戰時經濟及地方建設之機能、

蒙藏 蒙藏委員會報告、關於推動蒙藏之抗建工作、尚不無成績、足徵中央及地方各機關當局、均能有相當之注意與努力、其他各項報告、亦尚屬實在、惟稍嫌簡略、頗不易見出實際規劃及進度之情形、茲特提請注意之點如下、㈠組織蒙藏慰勞視察團一案、經本會兩度決議、迄未見諸實行、今後亟應加以注意、㈡關於西藏工作部份、今後應利用時機、切實推行積極建設工作、㈢邊疆調查工作、今後應視時地之需要、作有目的有計劃之調查、並期諸實際措施、㈣邊疆文化亟待發展、專科以下學生及邊疆文化團體之補助充實、尤應切實注意加強與推進、

振濟 振委會工作、戰時須要振濟之事大概皆已舉辦、並頗能分別戰時緩急、以赴事功、略摘舉數端、促其加以注意、㈠全國戰區遼闊、其已往收容為數已嫌不多、此後持久作戰、戰時一進一退人民輾轉播遷、期必少於既往、似仍應維持原有數量、且宜酌量增多、以應需要、㈡於少壯難民、並應嚴加甄別限制、㈢所設難民工廠、因糧價高昂、成本增鉅、尚不能達到自給自足之目的、尚望於各廠資金寬籌增撥、以期業務可能推展、生產可有增進、並注意於粗工及婦孺之收容、以弘救濟、㈢小本貸款基金在戰時尤爲切要、惟戰區廣闊、所擬於年內增設貸款處十四處、尚嫌不敷分配、宜更積極大量籌款項、分地普設、㈣關於難童教養事業、應作有計劃有系統之自動推進、並注意劃淸補助範圍及性質、作適當支配、以杜流弊、

衛生 衛生報告、其一切工作之設施、當適合於戰時之需要、惟所列舉各點、微嫌簡略、對於工作之進程、難能作詳細考核、按諸目前事實需要、尚有須切實改進者數端 ㈠推進公醫制度、充實縣以下基層衛生之組織、及推廣多設流動診所、或衛生巡視隊、往來於鄉鎭、以嘉惠於一般民衆、㈡衛生幹部人員不敷分配、應積極從事於公共衛生人員之訓練、作大量之培育、俾能應目前之需要、尤應徵調醫事人員作適當之分配、㈢各級衛生組織應力求指揮靈活、對於各級醫療機關之人事及管理、尤應詳爲指導督促改善、公路衛生站、應大量增設、傳染病之預防與撲滅、尤應積極從事、㈣麻醉藥品給理處及衛生用具修造廠、應充實設備、戰時醫藥品給理委員會、應力求改進、㈤衛生經費應予增加、俾衛生工作、得以順利推進、（二十九日電）



・未得表軌聲前請勿撥號
・聽得電話鈴響後請即接聽
・接聽電話時請勿大聲疾呼
・電話打好後請將聽筒返置原處否則外來電話勢必不能打通

美商上海電話公司

江西路二三二號 電話九四〇九〇

徐傑律師代表晉泰紙號聲明啓事

茲據上開當事人委稱：本埠各報載稱朱葆三路四號晉泰紙號發生火災，積大批引火化學用品，延燒比鄰，號主湯兆棻（有作湯紹棻）事後畏罪逃匿等語。查此次火災並非敝號起火，亦係受人延燒，敝號既未堆積引火化學用品，亦無湯兆棻或湯紹棻之人，號主早於本年二月間至浙東經商，現在金華，故無事後逃匿之可言，報載各節失實，委請貴律師代表登報聲明等語，據此合亟代為聲明如上。又如有該號函件電報，請逕送本律師事務所代收。

事務所愛多亞路一四五四號浦東同鄉會大廈四一〇號 電話三八八六八

王逸公律師為設立房地產經租部通告

本律師事務所自即日起特設房地產經租部，專營房地產買賣抵押經租及建築等業務，并聘請卜紹莊君為該部經理。各界人士如有委託上開各項事務者，即請駕臨接洽或電話垂詢，均所歡迎，特此通告。

事務所電話八一四七一 七五八〇五

戴傳揚律師代表 中國古物商場王明月君 中國古物商場股份有限公司 聲明推盤受盤啓事

據上開當事人等聲稱：茲因明月開設於本埠江西路一八一至九號樓上之中國古物商場，全部財產推盤與中國古物商場股份有限公司，凡以前推盤人所欠人欠之款，概由推盤人自行理楚，與受盤人無涉，以後受盤人營業盈虧亦與推盤人無涉，除已訂立合同外，委請代表登報聲明等語前來，據此合代啓事如上。

事務所成都路四八三街德新邨十六號 電話六一〇二一

顧蒼生 周王林律師代表無錫振新紡織股份有限公司董事會為股東登記通告

據上開當事人稱：本公司因戰事公文件散佚頗多，亟宜整理，以免辦事困難，爰經本年九月十六日董事會議決，委任貴律師等代表辦理股東登記事項，即請代表登報通告，凡屬本公司股東，均希自本年十二月一日起三個月內攜帶股票及增資收股據連同印鑑至顧律師事務所辦理上項手續，事關各股東切身利益，幸勿延誤等語前來，合代通告如上。

事務所 四川路三三號六樓六一二號 電話一三三一三

張福康律師受任何冀平君常年法律顧問通告

茲據何冀平君聘任本律師為常年法律顧問，嗣後如有侵害該當事人身體名譽財產及其他一切法益者，本律師當依法保障之，特此通告。

事務所 靜安寺路同福里廿五號 電話三六八八六

李謨律師受任陸秉之君常年法律顧問通告

茲據上開當事人聘任本律師為常年法律顧問，嗣後如有侵害該當事人身體名譽財產及其他一切法益者，本律師當依法保障之，特此通告。

事務所 薛華立路一〇三弄三〇號 電話七〇七三九

姚肇第 吳錦堂律師代表 吳錦堂君買受陳庚初君滬南區五圖寒字圩七號卅五坵土地聲明

茲據上開當事人聲稱：現擬買受陳庚初君所有上海市滬南區五圖寒字圩七號三十五坵土地之一部分，計二畝七分五釐一毫，除已訂立買賣預約給付定金外，委請代表登報公告，如有對於上開不動產主張權利者，統限於本年十二月七日以前向貴律師提出書面聲明，否則立契成交，不得再行主張等語前來，合為代表啓事如上。

事務所 四川路三三號 電話一〇三八四

唐瑛律師代表五中堂國藥號為一部份股東退股緊要聲明

茲據上開當事人聲稱：現因敝號股東邵增槐、孫金紹、毛揚鄭（全權代表）對於其所有股份業經完全退股脫離關係，除已另立共同退股單，繳銷一切手續均經交割清楚外，此後五中堂國藥號一切財產以及盈虧損益概歸股東馬昌恒、周洪秀、安介青三人承担，與邵增槐及孫金紹、毛揚鄭、毛釗紱之繼承人完全不涉，恐未週知，委請代表登報聲明等情前來，合代登報聲明如上。

事務所 北京路景雲大樓三〇五號 電話九二七七九

詹以仁律師代表黃渡鎮陸上甲（兆嘉）君鄭重聲明

茲據當事人陸上甲（兆嘉）君來所聲稱：業於本年十一月十三日前以個人名義為黃渡鎮協大公與（公大新）兩行之副經理職務，即由上甲繼續擔任，委為慎重起見，特委請貴律師代為登報聲明等語前來，據此合代登報聲明如右。

事務所 漢口路四五七號 電話九三四〇一號

王耀堂律師受任明利貿易公司趙炳森君法律顧問並代表啓事

茲受任上開當事人為常年法律顧問，並據稱本人向守己分，除經營正當商業外並無其他不法行為，近有不肖之徒竟假冒本人親筆簽名蓋章文件，凡未經本人親筆簽名蓋章者概屬假冒，請注意辨別，以免被欺等語前來，據此合亟一併啓事如上。

事務所 派克路六五號一樓一六號 電話三七五〇九號

沈宗泳律師代表 顧鴻芳承買 石張氏出賣 法華區二圖宙字圩第一號第三十一坵業啓事

茲據上開當事人委稱：鴻芳承買石張氏（已故石小弟之妻）出賣法華區二圖宙字圩第一號第三十一坵土地一畝六分三厘四毫（土地執業證法字第六八六二號），除已由石張氏出立賣契外，合再登報公告，如第三人對於上開土地之買賣有權利主張而表示異議者，應請自最後登報日起七天內向貴律師事務所書面聲明。又上開土地之歷年糧串，據石張氏稱早已遺失，俟將來向地政機關過戶時補正之，嗣後如有發現，概作廢紙等語，據此合代啓事如上。

沈律師事務所 愛多亞路浦東同鄉會五〇一號 電話三八六八二

陳醒民律師事務所遷移通告

本事務所自十二月一日起遷至白克路三八〇號辦公，新址電話三〇一九一，嗣後接洽諸請直接向新址為荷，恐未週知，特此通告。

江蘇上海第一特區地方法院第七六一三號公告（聲請執管馬岳波遺產）

為公告事：據馬福煊具狀聲請發給執管遺產證書，略稱故夫故父馬岳波，廣東潮陽人，於民國二十九年在滬逝世，時年四十五歲，遺有上海公共租界周家嘴路同福里九號地六畝零二厘五毫（坐落二十二保十五圖寅字圩）連同地上房屋五十七幢，依照本院三十年度訴字第七七二號和解筆錄應由聲請人等繼承執管等情前來，據此合行公告登報週知，如有對於此項聲請持有異議者，限自登報之日起至停登報後二十日內來院聲明，若逾期無人聲明異議，本院即准發給執管遺產證書，特此公告。

中華民國三十年十一月二十一日

江蘇上海第一特區地方法院第七六一四號公告（聲請執管施子英遺產）

為公告事：據施振元具狀聲請發給執管遺產證書，略稱故父施子英，江蘇杭縣人，於民國十三年七月三十日在上海逝世，時年七十歲，遺有上海公共租界天津路第一七九弄英冊道契第二二九號地冊第二三一號通和洋行掛號戶名施子記基地九分五厘，由聲請人繼承執管等情前來，據此合行公告登報週知，如有對於此項聲請持有異議者，限自登報日起至停登報後二十日內來院聲明，如逾期無人聲明異議，本院即准發給執管遺產證書，特此公告。

中華民國三十年十一月廿一日

江蘇上海第一特區地方法院第七六一五號公告（聲請執管梁懷葆遺產）

為公告事：據梁玉明、梁玉波等具狀聲請發給執管遺產證書，略稱先母梁懷葆，廣東高要人，於民國二十七年十二月十三日（即陰曆十一月十三日）在上海逝世，時年六十三歲，遺有通和洋行掛號英冊第一三九六七號永租契地一畝六分二厘四毫，由聲請人等繼承執管，請求發給執管遺產證書，以便過戶等情前來，據此合行公告登報週知，如有對於此項聲請持有異議者，限自登報之日起至停登報後二十日內來院聲明，若逾期無人聲明異議，本院即准發給執管遺產證書，特此公告。

中華民國三十年十一月二十四日

江蘇上海第一特區地方法院總字第七六三九號公告（聲請執管李載明遺產）

為公告事：據李龔豐具狀聲請人於民國二十四年五月十六日與姊桂英、妹桂英繼承執管上海地方法院備案遺產中有坐落閘北英冊道契第一三八三七號計地四畝四分六厘八毫戶名李載明在高易公館掛號，係由聲請人繼承執管，應請發給執管遺產證書等情前來，據此合行公告登報週知，如有對於此項聲請持有異議者，限自登報之日起至停登報後二十日內來院聲明，若逾期無人聲明異議，本院即准發給執管遺產證書，特此公告。

中華民國三十年十一月二十日

上海浙紹醫院通告第一號

本院依據第二次董事大會議決案成立草約，一面進行籌備，院址業已租定……（一）……會員敍名蓋章證明確係貧病之同鄉，經本院認可後給以施藥券，即可向本院指定之藥號撥藥，不取分文（四）門診時間前往求醫（五）特約醫師施醫：內科王邈達先生每逢星期一上午九時至十二時……內科謝光燦先生、許鑑鴻先生，外科管心如先生……內科張劍秋先生每逢星期日……眼科俞岐山先生……（六）門診……

上海浙紹醫院

上海新藥業同業公會 醫師公會 製藥業同業公會 宣言

藥品之功用為謀人生之健康，乃盡人皆知之事實。近因遊資過剩，囤積壟起，致藥品亦被囤戶用為貿利之工具，價格飛漲，莫可抑制。影響所及，首爲民衆之健康蒙受極大之威脅，而吾醫藥二界首當其衝，深感應付之不易。爰集議對策，向全市宣言，望全市民衆通力合作，共濟時艱，切勿再以藥品為屯積居奇之目的，致危及市民之健康。敝公會等既負服務社會之使命，詎忍漠然坐視。際此藥價高漲之秋，其調劑抑平之策，惟有以同業集團力量共同調整售價至當局者之痛苦及原料之缺乏、貨源之不繼，應力籌疏導辦法，一面對於醫師醫院社會善意指示與合作，力謀接受；一面勸告各界勿再屯聚藥品及應用原料，而藥界同業尤應極端審慎，合理收購，以達平價之目的，嗣後慎勿大量出售，以遏囤風，尚望全滬人士同心協力，共濟時艱，社會民生實利賴之。再最近各界根據報載評價藥品紛紛求購，祇以此項貨物進口洋商早經售罄，或難供應，好在國產代替品日夥，困難問題不久必能相當解決，謹此宣言，尚祈公鑒。

上海市新藥業同業公會 醫師公會 製藥業同業公會 仝啓

浦東大團鎮平民醫院緊要啓事（一）

查本院自開辦以來為時八月，所有職員薪給及按月消耗雜支等費，由本院會計朱毅向董事長處支領，並按月造報清冊送董事長核對在案，至藥品部份歷由董事長自採辦。醫會一度印發捐簿，擬向外界募集，惟除儲貴彬先生募得法幣二千九百五十元外……

院長 夏炎光

浦東大團鎮平民醫院緊要啓事（二）

……鄭志雄先生募得本鎮各商號法幣四百三十元，兩共合計法幣三千三百八十元正，由盛錦榮先生保管外，本院概未收到分文，誠恐各界不明事實，有所誤會，特此鄭重聲明。本院奉諭結束，所有以前發出之捐簿，因為時匆迫，未及一一收回，特此登報聲明作廢。

院長 夏炎光

浦東大團鎮盛錦榮鄭重啓事

錦榮前曾墊去平民醫院藥品費計國幣四千元，均有發票可稽，除儲貴彬先生經募之國幣二千九百五十元、鄭志雄先生募得四百三十元，共計三千三百八十元存放榮處相抵之外，尚不敷國幣六百二十元，當經通知該院設法理楚外，特此登報聲明此啓。

景綸衫襪廠啓事

十一月二十九晨愛多亞路朱葆三路大火，波及本廠辦事處，茲暫假金隆街美倫里八號辦公（電話九八七三六），特此公告。

中國亞浦耳電器廠出品更訂價目啓事

敝公司出品電燈泡，於本日起另訂新價單，除分發各同業外，特此登報通告為荷。

震茂昌螺絲廠 信達記螺絲廠 大中華五金廠 任蕙興螺絲廠 為機器螺絲公議價目啓事

敝廠等定價參酌前訂，各廠同業不免各有參差，茲經五金同業公議，自民國三十年十二月一日起，售價概照公議價目，諸希公鑒。

治肺聖藥 肺形草 改訂售價通告

本藥行銷國內外二十餘年，素荷病家讚譽，定價低廉，並以減輕病家負担，不作虛偽宣傳。茲因原料為運輸困難，來價飛漲，不得已於十二月一日起照現在售價暫加五成，以維血本，特此通告，諸希鑒諒。（改訂售價即每打四十五元，每服四元五角）（批發折扣照舊）

上海福建路112弄12號 電話九一六三〇 天濟醫室啓

上海電機襪廠代織同業會漲價通告

茲據各同業報告，近因物價高漲，敝業所用電力、針件、五金材料無不俱增，核計前定代織老價，實難維持開支，不得已由十二月一日起改訂新價目，一律照前訂價增加五成為標準，新價平口男女襪每打代織工價一元八角，餘類推，特此通告。

寧屬鄉鎮聯合會駐滬辦事處公告（三）

本處呈奉寧屬各縣會核准，自十二月一日起所有費一律增加一元，改收三元，特此公告週知。

工部局布告第五五五〇號（為免費種痘事）

為布告事，照得自本年十月二十日星期一起，凡無力自請醫師種痘之人，可往下開各衛生分處免費種痘：

分區別	衛生分處地址	電話	時間
中一	漢口路三四〇號	一九〇二七三	上午九時至十二時下午二時至五時
中二	福州路六六七號	一九一五七四	上午九時至中午十二時
西一	愛文義路三八〇號	三〇四四七	下午二時至五時
西二	麥根路一六〇號	三〇四四九	上午九時至中午十二時
西三	勞勃生路四三五號	三一〇七六	上午九時至中午十二時
西四	愚園路一三六〇號	二〇三四六	下午二時至五時
北一	海甯路一三〇號	四三〇三五	下午二時至五時
北三	北福建路二七〇號（七浦路轉角）	四〇二七七	下午二時至五時
東一	通州路八〇號	五二九九六	下午二時至五時
東三	舟山路一三三號	五一三〇九	下午二時至五時
東四	揚州路三一一號	五一七九二	下午二時至五時
東六	松潘路三〇號（附近茶場）	五〇六九一	下午二時至五時

（星期六下午星期日及公共假期均除外）

就地所用種痘證書，可向上開任何一處領取；離滬旅客所需種痘證書，由漢口路三四〇號衛生分處發給。……商號公司等欲為其工人種痘者，須就近向衛生分處接洽……此布。

西曆一九四一年九月廿五日 總辦兼總裁 費利溥

上海仁濟善堂報告十一月份捐款及物品并謝諸大善士

上海仁濟育嬰堂鳴謝十一月份諸大善士捐款台銜列后

上海仁濟善堂董監事會謹啓

平江兒童教養院謝各大善士捐物第廿五號

自民國三十年十一月一日起至三十日止

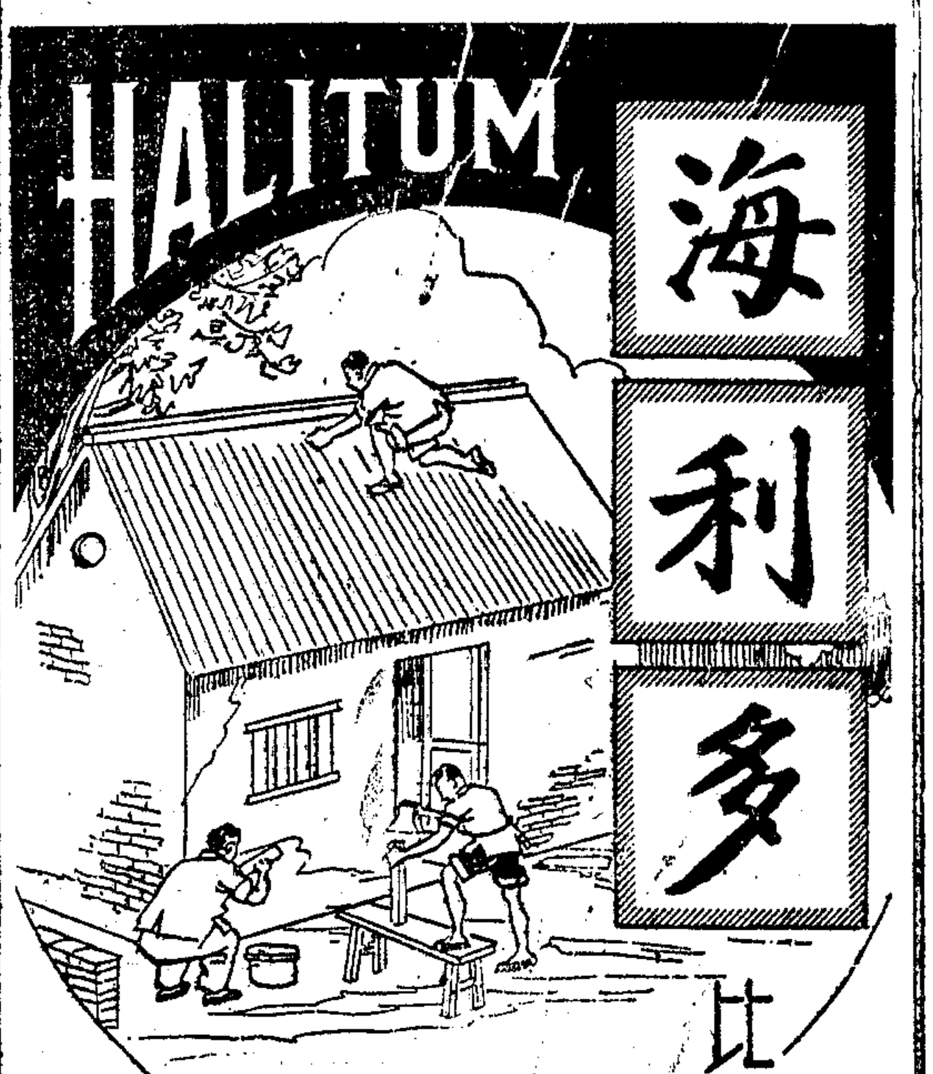
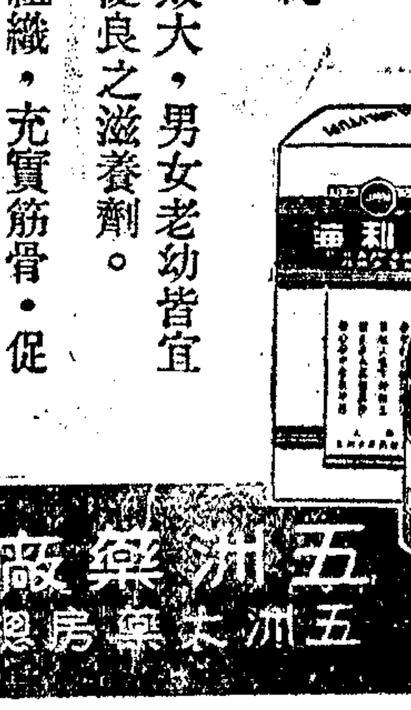
上海貧兒工藝院鳴謝

董事經募

院址 ……

中國救濟婦孺總會 平江兒童教養院 聯合鳴謝

茲承浦緝庭董事經募陳德坤大善士捐助國幣五百元正，分送各二百五十元，除掣奉收據外，相應聯合鳴謝。

海利多
HALITUM

比目魚肝油精
屋舊必修　體虧宜補
(每公分含甲種維生素六萬單位，丁種維生素一萬單位。)
本品濃縮精純，成份準確，服量小，收效大，男女老幼皆宜，乃現代最優良之滋養劑。能強化全身組織，充實筋骨，促進發育，抵抗呼吸器疾患，防治肺癆，恢復衰弱，開胃口，增營養，治佝僂軟骨。

A.279
五洲藥廠出品　五洲大藥房總發行

聖誕節皮貨大廉價！
皮大衣每件自一百七十五元起
皮短衣每件自一百五十元起
各種衣料每件自一百五十元起
良機不再幸勿錯過請速駕臨採購
摩登皮貨店　靜安寺路一一一九號　電話三五三一七號

履夷皮鞋公司
謹擇於今日隆重開幕　本公司精工製造貨黑紋皮男式皮鞋完全採用美德兩國高上原料並請專門技師配製成功式樣美觀堅固耐穿　開幕期內一律照碼九折廉價一星期　欲購從速勿失良機
地址　西摩路一四七號靜安寺路南首

飛龍牌
特製晴雨兩用大衣雨衣

採用全毛海列司以及包不漏水生潑羅夾合嬰秋冬成宜兩用大衣雨衣每件售洋一百九十五元　膠水膠縫生潑羅夫一雨衣一中裝七十六元西裝六十五元
式樣新穎　輕便美觀　花色繁多　定價克己
榮昌德雨衣花呢出品

嫂嫂月經病可以用救苦丸可以服和氣丸
姑娘月經病可以服和氣丸不可用救苦丸
救苦丸：每組三丸每丸三元當天見效
和氣丸：每組三瓶每瓶三元三瓶見效
‖常年宜暖衣暖被・忌冷食冷飲‖
(更正)昨日本報該廣告內，姑娘月經病，不可用救苦丸之「不可」二字，誤列「可以」二字，特此更正。
自今日起贈送翡翠香皂三天
購買三友補丸，三瓶送一塊，六瓶送三塊
三友實業社謹啓　地址上海南京路電話九七〇八八

國府註冊　壽鶴商標
戈製半夏餘慶堂 增價廣告
竊本堂戈製半夏創始於乾隆廿一年專治新久咳痰迷痰厥痰飲痰積頭痰肺癆中風不語痴癲等症既能藥到病除早荷各界所信任向在上海城內學院路(即老縣前街)西首二三八號石庫門發兌自事變後遷至法租界霞飛路菜市街路東首銘德里十八號石庫門照常發兌茲因物價騰貴本堂原料進本日增無已較前竟至數倍以上此中損失之重不可言喩迫不得已爰自本年十二月一日起每兩增售十六圓雖云增價但較之目前成本相差尙遠不過稍資挹注以維血本於什一耳諸希亮察是幸　戈餘慶堂主人謹啓　電話八五一〇九號

敬祝 三元水官大帝聖誕
啟者十月十五日恭逢三元水官大帝聖誕凡各善信於十月望日至二十日每日清晨諷誦三元三品水官大帝聖號(十稱)經商老誠諸君子唸三官聖號願參三官聖道不履邪徑久存之志常歸正道可以對天對人樂業安居當蒙三官聖恩默照保佑　隱名氏敬啓

遠東形勢步趨緊迫
長江日輪均停駛
悉被日方徵用運兵駛越
塘山丸華籍船員遭辭退
荷輪或將尙有四艘繼續被徵

在美日談判若斷若續之時、日本突在越南增兵、局勢漸趨嚴重、以致日商輪之被日政府徵作軍用者、日有增加、昨悉本埠「東亞海運公司」之興昌丸、興國丸、二輪、繼鳳陽丸等之後、又被徵作軍用、按兩輪本係長江班航輪、而擬改駛甯波航綫者、現時長江班中之日輪十二艘、目前業被徵作軍用者、已達十艘之多、此外該公司之塘山丸、載重約三千餘噸、將船身漆成灰色、駛往日本長崎後、所有華籍船員、槪予辭退、裝載日軍、運往越南、

荷印當局頒令徵用

中國沿岸各航綫、向爲外商船舶勢力之中樞、擁有此項勢力者、以英商怡和太古兩公司爲最大、其次爲荷蘭渣華輪船公司、亦佔一部勢力、但實際上仍與英美方面發生聯繫、自此次歐戰發生後、英政府曾陸續徵調商船、以供軍用、遠東方面之太古怡和兩公司船隻、屢傳將被徵調、故一般人對渣華公司今後之動向、極爲注意、並對該公司船舶之分配、頗爲關切、刻以太平洋形勢日益緊迫、南洋方面不安之情形增加、聞荷印當局已下令徵用往來於荷印上海間之荷輪、預定下月初旬來滬之渣華公司貨船芝加丹尼號(載重八千噸)已被徵用、「今後並將視美日關係之發展如何、或將繼續徵用該公司其他船隻四艘、故此事已引起各方面之注視、

日籍副總巡權限擴展

據日文上海每日新聞記載、公共租界工部局警務處日籍特別副總巡赤木親之被狙後、關於其後任問題、經工部局與日總領事館雙方協議、決先將警務處機構加以改組、廢除特別副總巡名義、而設首席副總巡兩席、輔佐總巡處理一切、過去日籍特別副總巡僅担任與日方聯絡、現在新設之日籍首席副總巡、則擴大爲輔佐總巡、握有相當權力、此席已由日方推薦渡正監繼任、而於昨日(二十九日)由工部局發表、至於新任警務處副總巡之五島茂憲兵少佐、則將以刑事政治兩部顧問資格、而握有與部長同樣之權力、輔佐兩部部長處理一切、

查封抬價商店
決不放縱姑息
最輕處罰爲徒刑及罰鍰

工部局本週內將飭各捕房查禁所轄警區內逾限之商店、該局物價管理辦公處已印就大批紅色签貼、將來張貼於被查禁停止之商店門口、說明勒令停業之理由、及停業之期限、最輕之處罰、則爲三百元之罰金、或六個月以下之徒刑、此外復鼓勵人民舉發超越限價之商店、如顧客發覺、可將發票送交工部局物價管理辦公處、但須示明告發者之姓名住址、以昭信實、一經查明實據、當依法懲處、又據該局某發言人稱、「工部局決不姑息、既已統制物價、務必消滅投機漁利而後已、以期工商各業納入正軌、」

供給煤商外滙已許申請

昨據銀行界方面透露消息、該項已核准供給之外滙、煤商已可申請、但煤商既可獲得合法外滙、則嗣後辦貨成本、自告低落、

穩定煤市開始合作

兩租界當局繼抑平米價之後、即開始籌劃穩定煤市具體辦法、刻已與上海市煤業同業公會機製煤球業公會煤柴炭號業聯合會等有關燃料公團完全合作、上述各公團於日前分別召開會議、籌商協助當局穩定煤市辦法、各該公團委員均主張㈠疏通烟白煤來源、㈡評訂標準煤價、㈢大規模澈查存底、照限價按期出籠、聞將建議當局實施、

煤商已可申請外匯

平準基金委員會對於滬市各業正當商人之需滙情形、頗寄予深切之關懷、前衛工部局赴港代表李德爾明思德等之請、准予按月供給煤商計購煤外滙美金一百萬元、專以供給正當煤商辦貨爲原則、

國貨廠商限制批發

本市各業工廠前因受煤價激增、及國際局勢不靖影響、以致紛告停工、或縮小範圍、數個工業呈動盪不定之局面、現各工廠已漸告復工、出品亦較往昔加倍、其原因有三、㈠各廠所需煤斤、已由當局與日方洽妥按月撥供鉅額煤斤工廠燃用、該項煤斤售價、當較在煤市場購得者爲低、㈡僑胞從游擊區運抵兩租界銷售各業辦貨鄉幫紛至沓來、因英蘇德等國均在戰事、工業品生產量減退、同時以金價折合、成本較昂、但向國內辦貨、則以國幣計算、成本顯甚低微、一俟運至當

寧波旅滬同鄉會爲舉行廿七屆同鄉集團結婚公布結婚人姓名通告
本會第廿七屆同鄉集團結婚定本年十二月八日舉行茲已依限登記審查完畢合將各該結婚人姓名公布週知如對下列各該結婚人婚姻有所聲明者希於登報日起七日內攜帶證件來會接洽可也
(本屆計一百十三對自第一屆起共計參加者一千二百〇六對)

(1)	虞智發	24	定海	張渡娓	20	定海
(12)	張瑞莘	21	鄞縣	蔡順英	21	鄞縣
(23)	虞信根	28	鎮海	王菊花	20	鎮海
(34)	榮鶴根	26	慈谿	虞桂菊	18	慈谿
(45)	胡斌光	25	鎮海	談奕英	19	寶山
(56)	沈仲芬	30	鄞縣	張秀菊	18	慈谿
(67)	李大發	25	鄞縣	王翠弟	20	鄞縣
(78)	貝時槐	28	鎮海	黃桂蓮	18	鄞縣
(89)	鄭友昌	22	奉化	葛瑞月	20	鄞縣
(100)	李小秋	30	鄞縣	鄭金弟	20	鄞縣
(111)	屠品章	22	松江	吳雛夢	26	鄞縣
(2)	史元康	20	鄞縣	蔡秀華	22	鄞縣
(13)	范莘瀛	22	鎮海	林秀鳳	21	鎮海
(24)	鄔康銀	26	定海	徐英初	25	鄞縣
(35)	鍾經棠	36	鄞縣	傅緻娥	20	鄞縣
(46)	徐秀萍	36	上海	朱文孝	18	鎮海
(57)	魯水榮	22	餘姚	沈寶僊	21	慈谿
(68)	汪忠佑	22	鄞縣	吳綏菊	22	鄞縣
(79)	董天生	31	定海	楊愛珠	25	定海
(90)	應甞衍	20	鄞縣	胡杏翠	17	鄞縣
(101)	劉至誥	28	鎮海	李文娟	21	鎮海
(112)	丁鎮水	24	鄞縣	袁秀芳	19	鄞縣
(3)	張和紡	24	鎮海	劉杏齊	17	鎮海
(14)	許宗富	37	慈谿	董荷英	21	慈谿
(25)	張慶福	20	鄞縣	王鷰鶯	18	鄞縣
(36)	嚴資森	22	鄞縣	陳寶弟	21	鄞縣
(47)	朱慎哉	24	上虞	劉閏翠	25	鄞縣
(58)	王文茂	24	慈谿	姚瑞芬	23	慈谿
(69)	陳本善	21	鄞縣	袁香翠	18	鄞縣
(80)	丁鴻綏	22	鎮海	虞雲菊	20	鄞縣
(91)	施雲輝	22	慈谿	李秀珍	17	上海
(102)	佘瑞娘	21	鄞縣	徐蘭香	22	鄞縣
(113)	劉敬岐	27	鎮海	張阿霞	23	鎮海
(4)	沈錦林	24	鎮海	楊林寶	19	上海
(15)	陳金土	27	慈谿	邊慧珠	20	無錫
(26)	邵金坤	22	鄞縣	任珠華	20	定海
(37)	邱玉生	32	鄞縣	水輔英	27	鎮海
(48)	洪桂卿	20	慈谿	方文弟	18	鎮海
(59)	湯玉森	22	嘉定	俞玲弟	23	鎮海
(70)	范寶珊	25	鎮海	桂阿嫂	19	慈谿
(81)	張長泰	26	鄞縣	李杏菊	20	鄞縣
(92)	李信齋	29	鎮海	章如玉	25	蘭谿
(103)	施智文	22	鎮海	張然英	22	奉化
(5)	沈瑞康	23	杭縣	陳玲弟	21	鄞縣
(16)	張進慶	20	鄞縣	陳秀娥	18	鄞縣
(27)	董和生	21	慈谿	商梅青	21	慈谿
(38)	毛裕泰	26	奉化	林月英	21	鄞縣
(49)	王槐慶	24	鎮海	忻閎娥	17	鄞縣
(60)	賀炳康	22	鎮海	王菊英	20	鄞縣
(71)	李倫叙	21	鄞縣	浦九鳴	24	松江
(82)	余林芳	34	慈谿	岑玉英	23	慈谿
(93)	舒祥德	21	奉化	張秀娥	18	奉化
(104)	夏逢森	21	鄞縣	陳毓秀	19	鄞縣
(6)	陳立章	20	鎮海	黃梅貞	22	慈谿
(17)	練仲和	27	海寧	陳桂芬	24	慈谿
(28)	鮑耀廷	38	鄞縣	林翠玲	25	鄞縣
(39)	張憲飛	20	象山	徐寶珍	18	貴池
(50)	黃龍昌	22	鎮海	吳筱毛	18	定海
(61)	洪松卿	20	慈谿	宋根弟	19	鎮海
(72)	忻逸農	24	鄞縣	陳繡麟	17	鄞縣
(83)	鄭昌林	20	鄞縣	水秀妹	18	鄞縣
(94)	何耀滿	28	定海	方雅清	21	定海
(105)	楊夏麟	27	鎮海	林竹鳳	19	鎮海
(7)	鄭鴻賓	26	慈谿	張愛華	22	諸暨
(18)	李文魁	35	象山	謝嬰卿	32	紹興
(29)	殷修香	20	鄞縣	應文弟	18	鄞縣
(40)	王德棠	31	慈谿	樓玉英	17	鎮海
(51)	袁敦榮	25	慈谿	童桂雲	18	奉化
(62)	陸錦源	24	慈谿	徐仁美	17	慈谿
(73)	陳華明	24	鎮海	顏月弟	20	鎮海
(84)	錢步豐	26	鎮海	沈秀英	21	慈谿
(95)	陸雲魏	18	鄞縣	岑娥蓮	17	慈谿
(106)	胡昌潔	23	鎮海	車玲月	21	鎮海
(8)	徐永庭	25	慈谿	金映賢	20	鎮海
(19)	邱朝勳	23	鎮海	余玉英	17	餘姚
(30)	張永寧	27	鎮海	戴菊清	18	鎮海
(41)	王甫生	38	鄞縣	李孝梅	29	鄞縣
(52)	魏文通	24	慈谿	莊英瑛	19	丹陽
(63)	李前年	26	鎮海	王幼卿	21	鎮海
(74)	應金發	24	鄞縣	金珠蘭	20	鄞縣
(85)	邱維光	22	鄞縣	周月黛	18	鄞縣
(96)	虞文玉	21	鎮海	周香娥	17	鄞縣
(107)	陳珍寶	25	定海	安秀元	20	定海
(9)	戴紹興	23	鎮海	王阿毛	21	鎮海
(20)	張金安	27	鄞縣	周銀鳳	25	鄞縣
(31)	李學舜	22	鄞縣	張伏慈	20	鄞縣
(42)	李維舫	22	鄞縣	王霞貞	20	鎮海
(53)	李邦安	25	鎮海	鄭孝燕	21	鄞縣
(64)	忻善富	21	鄞縣	王桂玉	17	鄞縣
(75)	陳希賢	29	慈谿	毛秀英	21	南通
(86)	王永利	23	慈谿	曹筱香	23	慈谿
(97)	汪文星	36	鎮海	朱杏玲	25	鄞縣
(108)	陳冠彥	23	鎮海	葉顯芝	21	慈谿
(10)	孫煥章	20	慈谿	呂愛珍	18	慈谿
(21)	林金根	24	鎮海	孫申娥	25	鎮海
(32)	沈維裔	30	慈谿	石富英	23	鎮海
(43)	王耀庭	24	鄞縣	計愛珍	21	上海
(54)	姚福田	27	慈谿	蔡秀瑾	20	定海
(65)	馮松浩	25	紹興	潘靜弟	22	慈谿
(76)	王賢榮	24	鄞縣	姚秀蘭	17	鄞縣
(87)	賀賢芳	24	鎮海	劉仙娥	18	鎮海
(98)	葛志方	25	鄞縣	錢鳳英	23	南滙
(109)	應善東	26	鄞縣	童愛珍	20	慈谿
(11)	吳茂瑜	28	鎮海	蔣文英	20	武進
(22)	陳勤本	25	鄞縣	王寶貞	18	餘姚
(33)	洪忠贊	31	慈谿	謝文珠	21	紹興
(44)	鄭靚德	30	鎮海	金夏卿	20	鎮海
(55)	施昌勇	36	鄞縣	陳蘭芳	18	鄞縣
(66)	邵根堂	22	鎮海	汪彩紅	18	鎮海
(77)	顧益森	25	鄞縣	張仁梅	20	鄞縣
(88)	張阿德	25	鄞縣	陳翠英	22	鄞縣
(99)	周源茂	24	鎮海	胡福慶	22	鎮海
(110)	姚仲賢	23	慈谿	馬毓滋	20	紹興

附告

屆別	國曆	舊曆
廿八	三十年十二月廿八日	辛巳十一月十一日
廿九	卅一年一月二十五日	辛巳十二月初九日
三十	卅一年二月二十七日	壬午正月十三日
卅一	卅一年三月三十一日	壬午二月十五日
卅二	卅一年四月十六日	壬午三月初二日
卅三	卅一年五月七日	壬午三月廿三日
卅四	卅一年五月廿八日	壬午四月十四日
卅五	卅一年六月二十八日	壬午五月初七日
卅六	卅一年九月一日	壬午七月廿一日
卅七	卅一年十月一日	壬午八月廿二日
卅八	卅一年十月廿二日	壬午九月十三日
卅九	卅一年十一月十二日	壬午十月初三日
四十	卅一年十二月三日	壬午十月廿六日
四十一	卅一年十二月廿六日	壬午十一月十九日

隨時登記額滿截止章程申請書索備

顧竹軒敬告親友
國曆月之六日(舊曆十月十八日)爲長男鼐賡假座甯波同鄉會舉行婚禮時值非常一切從簡惟戰後諸親友好居址鶯遷誠恐柬邀未週特此敬告諸希諒鑒
顧竹軒率子鼐賡同鞠躬

黃晉良　徐碧
訂婚啓事
茲承宋錦新葉昌惠兩位先生介紹並得雙方家長同意謹於民國三十年十二月一日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希諒鑒

汪文源爲舍弟文富　宋星垣爲長女杏珍
訂婚啓事
茲承蔡悅徐翠娥二女士介紹並得雙方家長同意謹於民國三十年十二月一日在廣東路大慶館訂婚時值非常一切從簡特此奉告親友諸希諒鑒

董仰之 劉綺華 結婚啓事
茲承李抱宏 李子寬 史濟盛 三先生之介紹並徵得雙方家長同意謹于中華民國卅年十二月一日假座上海四川路青年會禮堂舉行婚禮特此敬告諸親友

英商上海自來水有限公司(英國註冊)冬季通告
凍時應將屋內之開關關閉堅實將其冷水管各龍頭放開俾得水管內之水流空
水表　如裝在露出地位之水表以及水表上下水管一律均應用稻草或其他材料保暖免得冰凍
熱水管設備　尋常不必使其水流空惟各屋頂內之存水池及其他各樣水管各用戶均應查明極力施其保暖方法爲要
因凍裂而耗費水量　如因凍裂而耗費水量或因任何原故而耗費水量一律爲水表紀錄者均應照數價付水費
本公司甚願幫助各用戶保護水管等具但使水管行不受影響爲限
諸事皆應早預防
水管等具凍結　因水管等具凍結其結果致將該水管等具破壞嗣後化解時因漏水而其他各物件均恐受有損失惟該項損失敝公司萬難負責避免凍結最良方法在天氣極冷時或將冰
總工程師來樂啓　一九四一年十二月一日

上海華商證券交易所爲延期支付分期領款證第十七期本息通告
本所分期領款證第十七期本息原定於十一月底支付惟因時局關係援照上期辦法一併延期支付一俟恢復舊狀再行定期發給爲特通告諸希諒鑒

九福製藥股份有限公司召集股東臨時會公告
本公司茲定於十二月十五日(即星期一)下午四時假座南京路虞洽卿路口晉隆飯店召集股東臨時會討論增資事項除另函通知外特此公告　董事會啓

王桂卿啓事
來信收悉蒙告甚感准當遵示辦理合應奉復不既

招堆客貨
棧址　法租界中區
接洽處　法界愛多亞路中滙大樓一百十八號　電話八一九五一　八四六一二
同吉申棧啓

德士古煤油公司啓事
自十二月一日起所有本公司服務站營業時間概至每日下午六時爲止此啓

立昌公司堆棧緊急啓事
本月廿八日午夜因鄰居失愼波及本棧各客戶所堆貨物大部遭浸水漬特此通告祈各客戶迅即來敝事務所登記以便整理乃荷
立昌公司啓　事務所　愛多亞路二七四號四樓四十六號　電話一六七六九

程金耀買受上海市滬南區李春芳戶名下地產啓事
逕啓者鄙人擬向李麥魚等買受李春芳戶坐落滬南區五圖寒字圩第八號四坵四甲坵四乙坵土地各八分六厘共計土地二畝五分八厘正上海市土地執業證滬市第一三九二七至一三九二九號止共計三套爲此登報公告如有對於上開產權主張任何權利者請於十二月三日以前逕向敝處聲明異議逾期即當向上開出賣人等正式立契成交
程金耀謹啓　徐家滙路三七二弄37號

中美皮革進口行遷移啓事
已自霞飛路遷至南京路沙遜大廈203 204號房間辦事處電話一五九〇五特此謹布

實業協會 免費施飯
籌款六十五萬 賑濟郊外平民

上海實業協會、決議以六十五萬元代價、購進洋米五千担、以振濟貧民、擬於冬季免費分發熱飯於此二處、該會會員工廠有數百家、辦事處設在漢彌登大廈六五六一六五六A一六〇六號房間、據悉該會與進口商協會無任何關係、唯將與工部局合作、以促進復興上海工業爲共最高任務、將運用其力量、反對任何有損工商業之法案、並擁護一切有益工商業之設施、該會乃國際性之組織、並聘有名流專家多人、組成各項顧問委員會、該會之重要計劃、將隨時公表、

美紅會助振 碎麥二百袋

日來天時已呈嚴寒現象、街頭巷尾凍斃貧民、日趨衆多、令人惻惻、本市三教道德慈善會、自開始冬賑、隔已一月、計發出施衣一千七百餘套、施飯七萬餘碗、美國紅十字會、爲同情該會救濟工作、故不斷捐助米麥、昨復撥助該會碎麥二百袋、

工部局限制物價 遺漏華人日用品
市民深盼早日解決

兩租界當局自採取緊急處置、抑平物價、雷厲風行後、一般米店煤球商等、均遵照當局限價發售、本市數百萬市民、莫不欲功頌德、惟尙有少數零售商店、如洋廣雜貨舖烟紙兌換店等、所有日用品之價目、內多數貨物未曾列入限價、致各店售價參差不齊、如居民日常所用之草紙、每刀售價一元五角或一元二角不等、再如普遍所售之香烟老刀牌品海牌五華牌等之市價、更漫無標準、故一般市民、對於此等零售商人、深表不滿、然以當局並未限價爲詞、市民亦無可奈何、據一般市民之意見、深盼兩租界當局對平民所需日用品如草紙肥皂茶葉等等、迅速繼續公佈限價、使零售商人無所施展

兌安氏馳名藥膏
專治一切皮膚疾病
權威藥膏　藥膏權威

主治　濕疹　癬疥　膿瘡　痔瘡　癩瘌　蟲咬　其他皮病
兌安氏西藥公司啟　上海江西路四八九號　藥房均售
0-1-41

美亞織綢廠一九四一年聖誕特殊貢獻

金蕾緞

本織物選用優等廠絲間以精細銀線藉絕妙之組織交互織成五色花朵如繪如繡銀光燦爛美麗絕倫閨閣名媛一襲章身雍容華貴無出其右誠為本廠一九四一年聖誕之特殊貢獻也

分件裝售　各大公司及綢緞局均有經售

美亞織綢廠　上海發行所天津路二〇七號

電話九四〇〇〇

徐重道國藥號　今日大減價

參茸百補膏　三元

人參再造丸　三元

補腎固精丸　三元

肝胃氣痛散

清血解毒藥　六元

止咳杏仁精　五角

婦女調經藥　四元

小腸疝氣丸

五淋白濁丸　四元

立止頭痛粉

總號　上海愛文義路泥城橋西　電話九一一三三號

本號分號　㈠南京路貴州路東首　㈡白克路成都路東首　㈢威海衛路同孚路西　㈣新閘路辛家花園東　㈤成都路山海關路北　㈥愛多亞路大世界東　㈦霞飛路呂班路東首　㈧福煦路成都路南首　㈨南成都路大沽路口　㈩同孚路威海衛路南　新閘路成都路東首　靜安寺路靜安寺東

接方送藥　電話通信　立刻派人　前來接方　回店配就　當即送上　不取力錢

代客煎藥　遵方監煎　藥力準確　取費極廉　手續完備　清潔可靠　服務週到

黃鐘壽醫師　診事

包皮之害

阻礙發育藏汚垢積濕氣發臭發癢日久容易發炎紅腫腐爛又易患瘤下疳引起手淫遺精早洩神經衰弱大碍性能健康此種痛苦乃患包皮過長之故多見者故爲終身幸福計必須早割割後對於性能健康大有裨益

本醫師專割包皮多年割下三十九大瓶包皮之成績愈者甚多　憑多年經驗用精良藥品割時毫無痛苦後立可照常行動作事不用住院并無割得太長太短或割壞潰爛等弊　非敢自誇高明實以多年經驗熟能生巧耳

兼治花柳性病

●時間● 九至六時 禮拜上午　●診所● 愛多亞路廣西路口唐拾義藥廠左面二樓

李志潔女醫師

診址靜安寺路八二五號（同孚路口西首一路公共汽車站）夫婦醫院

政府給證　各局登記　留學德日　設備最新穎　診治最迅速

統治內外全科專門婦科　疾病婦女駐春美顏

精醫月經病痛　子宮疾患　胎前產後　停經不孕

根治婦女白帶　花柳傳染　痒瘡瘦痛　胸悶心跳　肝胃氣痛

憑　專門學識　歷年經驗　熟練手術　科學設備

門診上午十時至十二時　下午二時至五時　星期日下午停診　電話三九四七〇

朱葆三路火場扒出屍體六具

前日兩處大火推原禍始　均係囤積易燃品被延燒

據外報稱、前日朱葆三路晉泰紙行突然起火、延燒十二小時、以當時不及逃避、頗有死傷、各情已誌昨報、昨日法租界救火員、在火場又覺獲屍體六具、此項屍體、皆在貨棧樓梯下發見、來信該處其他屋內、定尚有焚斃者在內、現時尚未被發見、當記者屬稿時、法捕房與救火員、尙有多人在場、從事搜尋工作、當是晚火勢正不可收拾時、多數在該路酒吧間爲舞女之俄婦、因未知彼等託食之所、是否已化爲灰燼、故三五成羣、多徘徊街頭、不知所措、狀至可憐、據調查所得、昨日兩處大火、其起因皆以囤積易於燃燒之貨品所致、朱葆三路之火、初起時、範圍極小、搶救甚易、奈延囤積之汽油煤油爆發、於是遂成燎原、至於靜安寺路之火、則以該傢具店中、正藏有甚多之油漆與化學品、因此由底層延燒至二樓、致居民有不及逃出者、

心之實相

融五社第廿六次講經　江易園

融五講經社第二十六次講經、由沈覺庵君介紹江易園老居士講心之實相云、江先生前任南通師範校長、於教育方面、厥功甚偉、嗣任江蘇教育廳長、最近覺我國教育尚有應行改進之處、潛心研究佛學多年、今其所發講義、宛似佛經、即可知其所造之深、并深知儒佛一致、合之兩利、分之兩害云、遂由江君演講、幾達二小時、其詞云、人生百年、所見無量、所不見者、惟此眞心、惟此眞心、乃是眞我、非此無視、非此無聽、非此無言、非此無動、淨如虛空、明於日月、不生不滅、是心之體、豎通三世、橫徧十方、無邊無際、是心之相、萬刦不變、而善隨緣幻現、而體不變、放之六合、藏之無形、不疾而速、不行而至、是心之用、體相用三、曰心三大、尊之曰神、諡之曰聖、讚之曰妙、美之曰懿、曰佛、曰儒、曰禪、曰淨、曰律、曰教、曰回、曰耶、曰智、曰愚、曰貴、曰賤、男女老少、善惡妍媸、禍福壽夭、喜怒哀樂、經史子集、歌曲詩文、出種種名、現種種相、如淨寶珠、普五色盤、隨方現色、皆幻非眞、又如眞金、隨緣現相、金佛金人、金盤金獸、而此金質、不變爲銅、是故佛性、喻如金剛、一切衆生、皆具佛性、心佛衆生、三無差別、升降之機、惟此一念、克念作聖、罔念作狂、欲不念狂、莫如念佛、佛無量光、佛無量壽、當知念佛、是念眞心、雖生淨土、不出心外、心無邊故、願生即生、念隨外緣、而生分別、如鏡中影、是六塵緣、（色聲香味觸法名曰六塵）緣淨影淨、緣穢影穢、而此鏡光、湛淨不動、以喻念心、鏡以喻心、心念之用、念心之體、體用雖分、二而不二、立人之道、曰仁曰義、仁義之體、體不變故、故曰居仁、義仁之用、用隨緣故、故曰由義、佛儒大道、仁義而已、儒詳世間、佛詳出世、施有廣約、體用無殊、不知儒者、何由知佛、亦唯學佛、然後通儒、熟此一篇、通一切法、偈以明之、偈云、

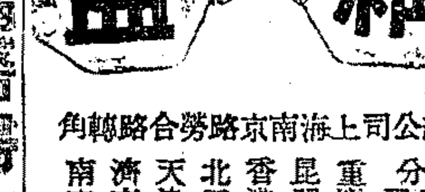
萬象皆由想念成、如心靈物物成形、六凡四聖皆心靈、諸佛當初也衆生、比如金佛或金人、金獸金盤總是金、遇象隨緣能萬變、何曾金性變爲銀、

講畢、聽衆大鼓掌、沈君復對聽衆致勗勉、謂江先生今日講演、異常切實、聽者亦覺異常用心、可云不虛此講、並不虛此聽、諸君携回講義、深加研究、其味無窮、必能引起研究佛學之興趣、並研究孔子經書之興趣、將來諸君個人方面、必可增加無量壽、對於社會方面、必可發生無量光、此乃中華民國之幸福也、衆鼓掌而散、

精益眼鏡　價廉物美　始終如一　登峯造極

美國專科畢業眼光學師專驗疑難目光無不精詳準確存有大批歐美精良鏡片鏡架定價比衆公道歡迎比較諸君在市上配不到高超眼鏡者請至敝公司選配

驗光眼鏡片每副祇售四元起



總公司上海南京路勞合路轉角　分公司　重慶　昆明　香港　北平　天津　濟南　南京

馮俊英

廣州僑美夏葛醫科大學畢業婦科女醫師

前任英國倫敦婦產醫院醫長　曾任惠斯理醫院主任　生產及婦科主任政府立案產科學院院長兼主任　廣東復旦大學產科教授　理教授中西政府註冊

刮宮　長流白帶足令身體弱百病叢生久不受孕蓋白帶乃慢性宮腔炎斷非注射服藥灑洗可能根治拔合治療惟有將宮腔腐爛粘膜一次刮淨不特白帶根除且能隨即受孕

避孕　節育避孕一次載上可不時絕胎　施用美國RBC廠

月經

精醫婦女不孕　不論何原因任何時久均能迅速愈

電話93655　路六十四號樓上　▲新世界西首　▲愈靜安寺　婦科醫院

郵資加價數目有極微細差率

關於國內郵資加價問題、因上海郵局與昆明總局、尚在洽商、故已不及於今日起實行、據悉此次國內所加各種郵資、均依原定郵資普加一倍、原定十一月一日起、全國一致實行、迨至十一月一日、西南及閩浙各地、首先實行、惟查其郵件加價新資費表中、對國內互寄平信、及掛號信等數種郵資、所加數額、有極微細之差率、此於實行上、將與華北及其他淪陷區、發生差別、當經滬局電呈總局請示、致上海郵區暨華北暨其他淪陷區延未實行、但自總局接電後、已允根據前訂、增加一倍原則、轉飭西南及閩浙各地郵局遵辦、惟須分別電飭改正、必需相當時日、故上海郵區、不及實行、大致至遲延至下週末、可以實行、

十一月份工人生活指數上昇原因

一由於局米限價之提高　二由於上半月物價飛漲

本市物價、上漲漫無止境、自租界當局於十一月施行統制以來、公衆信心、得以恢復、情勢頓見好轉、就中國市民而言、食米統制、實爲首要、與麵粉統制、油糖等等之統制、亦屬可能、故本月平均、高於上月、十一月總指數爲一一七四·七〇、較十月升百分之一七·二五、

月初月杪物價比較

下表爲若干必需之品、其十一月末週物價、與第一週之比較、

品名	百分率增減
麵粉	㊀二一·七〇
豆腐	㊉五〇·三八
豆油	㊀三·一〇
菜油	㊀三四·三〇
十二磅細布	㊀一八·六七
草紙	㊉五·二五
鮮猪肉	㊉二二·〇三
鹹雪菜	㊉一〇·七五
白糖	㊀三五·二四
十三磅粗布	㊀一二·八六
固本肥皂	㊀二五·九三

食米統制五項要點

食米統制方法、要點凡五、㊀非持有許可證、不准自由移動、以防投機囤積、㊁個人購買、限於一斗（八公斤）、以杜儲藏、㊂凡進口洋米、每石統限一百三十元、以防工部局米、高價轉售、並使市民可以低價得較好之米、㊃凡將不同等級或品質之米相混雜者、視爲違章、㊄局方特設售米處、俾工廠商號機關學校醫院辦公處所需要數量較多者、得以充分供給而利分配、凡此種種、其目的在於穩定市民之心理、」十一月總指數之上升、一由於工部局米及其他洋米限價、高出十月工部局米價、二由於一般物價、在本月上半月、均達最高峯

女青年會徵義賣品

爲貧民製寒衣

時屆冬初、寒風透骨、一般老年幼童之流、尤乏禦寒之體力、一種飢寒交迫、悲痛難勝之苦、非生活愉悅者所能想像、上海基督教女青年會、本耶穌博愛精神、爰由熱心會員、發起貧民寒衣義賣、希望賴集羣力量、作擴大救濟運動、並向社會各界徵求物品、以充市場商品、茲將縫製寒衣及義賣內容略誌如下、［棉衣價值］衣料力求耐穿、並希節省、平均大小每件十五元、凡社會人士、本慈善心腸、願認件數、或捐贈代價、及舊物者、均極歡迎、［寒衣分發對象］由東吳·滬江·復旦·三大學社會系學生担任調查工作、親往滬西一帶貧地調查、凡年齡在五十歲以上之婦女、六歲以下之兒童、若果需要、均可按人分發、希望不負捐贈者之一番熱忱、［義賣內容］分茶室遊戲商場等、茶室商場除廠家、商界之捐贈外、都由會員別出心裁、親自製造、均非市場可購之品、遊戲係體育家陳黃麗明陳詠聲梁秀萱諸女士爲顧問、設計有興趣有意義並有益兒童身心之遊戲、［義賣代價券］分一元·二元·五元·十元·念五元·五十元·欲購者請向該會接洽、［徵求物品］不論棉織物·手工品·玩具·家庭用物·化裝品·襪子·毛巾·聖誕禮品·餅乾·糖果·西點·及舊衣服等、均極歡迎、

老少咳嗽之救星　首推定喘止嗽丹

本埠英租界同孚路，（大中里隔壁）永利坊內十三號陳蘊珍堂發行之定喘止嗽丹，爲實驗秘方配製功效偉大，專治男婦老幼一切新久咳嗽，如勞傷咳嗽氣喘咳嗽嗆咳哮喘肺氣管炎傷風咳嗽小兒痰咳小兒百日咳日輕夜重痰嗽氣急等症均能當日止咳保障除根此丹功能淸金止嗽化痰定喘無論老病新病雖經其他中西醫藥無效者一經服後立見神功，售價每盒五元歡迎外埠批發本埠路遠不便電話購買三二九九四立可派人送上不取送力請認明陳蘊珍招牌以防假冒。

君之身體即日曆乎

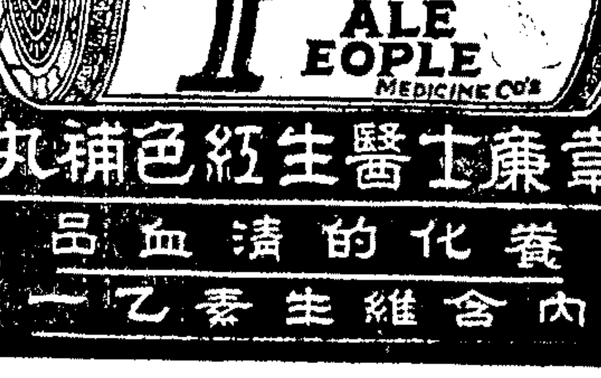
筋骨微疼有如日曆告君時序變更之際切勿遷延而待天氣愈寒病勢愈劇應立即除君之瘋症舊恙

韋廉士醫生紅色補丸

此丸功能直接注入養氣於血中使之濃純淨由是把致瘋之毒一次排淸藉已治愈各種瘋症不可勝數故勿無謂受苦無端遷延宜今日立即開始一服

藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購

國民政府衛生署許可證成字第二六五號



韋廉士醫生紅色補丸

養化的淸血品

內含維生素乙一

百樂門

第一流舞廳　第一流樂隊

今晚　郎士敦大樂隊登台獻奏

藝壇鼻祖　樂隊正宗　馳名海上　譽滿遠東　搖擺甜蜜　無一不工　獨奏合奏　變化無窮

▲表演出衆　歡迎試聽　▲盡人皆知　敬請批評

顧鳳蘭　吳飛紅　啟事

鳳蘭飛紅菲才得能在舞國略有成就皆平素各界人仕賜教所致也今大新舞廳重張伊始一再情商盛情難却爰於今日起參加該廳候教凡新知舊雨更盼盍興乎來

各界光臨參觀（不另柬邀）

今日下午五時敝廳舉行開幕典禮敬請

大新舞廳謹訂

地址　南京路虞洽卿路口

電話　九五〇〇五　九五九六〇

書畫展覽　古今名人第二次

地址　虞洽卿路寧波同鄉會四樓

日期　十一月廿八日起十二月四日止

皇后劇院

虞洽卿路南京路口　電話九一五九〇一號

標準申曲　（老鐘）二時八時　座價二元一元五角

上海滬劇社　夏天導編　上海灘窮眞香豔世諷刺大名劇　今天續演　有野花那家花香　大段唱工過足戲癮全體名角一致努力

下期起演胡知非編　月缺花殘

下期教育新戲　柯逆編導　日·夜·籌·備·悉·心·排·演·　？

大中華

四馬路中大華座　電話九〇一〇九號

老鐘日二點起夜八點起　座價二元五角　一元五角

電話定座專差送票

筱文濱領導（陣容姓氏爲序）丁是娥　小筱月珍　王雅琴　王筱新　王盤聲　方桂　沈筱英　沈月英　沈桂林　金泉生　邵濱孫　徐賢珍　凌愛珍　陳松齡　逢愛琴　筱月珍　楊月英

今天日戲各界頌演　本團獨一骨子名作　僧帽計　結結棍棍唱做並重

今夜再演　張冶兒（編劇）　筱文濱（演導）　哀艷悱惻心靈牽繞　姊妹花塚

下期王夢良新編　頑固家庭

龍門

愛多亞路李梅路

越華劇團　新型越劇　★越劇皇后★

李艷芳　姚水娟　錢秀靈

今天日戲准演連台本頭　孟麗君

今天夜戲　有頭有尾　自始至終　一人到底　上海首演　梁山伯與祝英台　女扮男裝拜結至十八相送止

明天日戲　孟麗君　明天夜戲　梁山伯與祝英台　下集團圓

下期新戲　鎖麟囊

日場…二元·一元…夜場…二元半·一元二角…一律連捐

上午十時…開始訂座…日場…一時半…夜場…七時半（恢復老鐘點）

（電話八六一七五）

浙東

北京路江西路東首內　電話九二五三四

賈靈鳳　筱丹桂　張湘卿

◉今天日戲◉　武松　潘金蓮

今天夜戲初次開演

風流小姨

洞房花燭夜，靈堂哭夫時，恩愛成仇寇，冤家又對頭，

●下期新戲●　女兒心　●注意日期●

大來

北京路貴州路　電話九二〇五二號

特請　袁雪芬　屠杏花

今天日戲　恒娘

今天夜戲　前本　雙簫緣

歐戰實錄　第一輯再版及第二輯再版均已售罄正在趕緊添印三版新書出版再行通告敬希讀者注意一俟印現

大新遊樂場

▲大京班◀　王其昌　碧艷芳　筱坤榮　孫柏齡　小王其昌

（日戲）樊麒麟　江迷麟　關傳山　（夜戲）陪帝　煬陸地　行舟

紫春女子越劇社　陳紫娥　尹樹春　領導　（日）孟麗君　本末　（夜）四本　姊妹仇敵

常錫文戲　（日）刁劉氏　（夜）紅鬃烈馬

眞眞劇團　申曲　（日）換空箱　（夜）三本文武香球

▶友聯歌舞劇團◀　歌舞明星　周蕾　領導全體名角日夜演唱精彩歌唱

▶方朔精神團◀　（日）都是我妻妾　美美易　（夜）方朔易　黑心人兩個採桃易

▶有聲電影◀　國華公司出品巨片　李麗華主演　三笑

海上名花大會唱

首創薄利 舉國皆知

總店：二馬路大舞台對面

正威藥房

分店：卡德路靜安寺路口

顧客熱情難却・是以欲罷不能

繼續特價三天

有限價者低過限價 無限價者當然便宜

▲好立克五十瓶（限由卡德路分店下午三時起門售）
▲桂格麥片一百聽（限由二馬路總店上午十時起門售）
▲嬭力維他丸・液 ▲安度賜保命
▲好力生丸・液 ▲解百勒魚肝油
▲海力命丸・液 ▲益力多鐵
▲地球牌麥精魚肝油 ▲五洲乳白魚肝油
▲蘇伯地・乃絡維 ▲中英乳白魚肝油
▲Jectovin ▲華福麥乳精
▲派德清魚肝油 ▲康福麥乳精
▲普强清魚肝油 ▲拍勒托・鈣奶生
▲阿特所露 ▲山德士鈣針
▲奧斯得露 ▲維他賜保命
▲海利多・唯乙鐵 ▲參茸賜保命
▲海樂兒・海品壟 ▲拜耳健身素
▲補力多・樂口福 ▲大健凰
▲康福多・安達祿壽 ▲Unicap
▲壽爾康・介力 ▲自來血・葡萄糖
▲威靈純清魚肝油大瓶四十五元正
▲正威精製魚肝油丸二百粒十二元

威靈麥精魚肝油

大瓶 原價廿元 七折十四元

精明朋友冬天進補無不選用本牌魚肝油！

電話 九二五二五・九二二九二 九七一三〇・九七一三九 分店電話：三九五四七 購貨

殺妻滅跡案 兇手昨被逮 候今日解法院審訊

新閘路五六五弄培德里一百八十號內，曾於去年三月十四日發生丈夫謀斃髮妻，藏屍箱中，其後歷時多日，始被房東發覺報捕，經查悉該號灶披間內，住有本地青年黃金池（年二十五歲）、及妻同鄉女子趙氏（二十四歲）兩人，發生慘案之前，小夫妻常發生口角，乃夫黃金池則稱

妻有外遇 同居者因係家務紛爭，故亦未加注意，不料出事之日，黃突在室內用繩將氏勒斃，爲毀屍滅跡計，乃將氏屍置於一大木箱中，放於牀下，黃乃佯稱出外，將灶披間門反鎖，就此逃逸無踪，事後同居等，雖見氏突然失蹤，意爲必係氣憤出走，乃夫亦憤而離家，不料又越數日，經過灶披間門口者，均發覺有臭氣自內溢出，咸覺驚異，二房東某甲，亦因黃多日未返，不無可疑，乃報告捕房，派員前往，將室門撬開，詳細搜查，經

抄出箱屍 一時該案曾轟傳社會，雖經捕房嚴緝兇手，迄未弋獲，迨至昨日，經滬西捕房華總探長馮百順副探長黃福森探目楊雲峰等，探悉該案兇手黃金池，業已由外埠返滬，下午須經過天潼路北山西路口，乃於昨午後四時，在彼守候，果將黃捕獲，當押帶捕房訊究，今日解院偵查云，

婦人縱火 圖害大兒

常州人龔培金、年二十八歲、家住法租界賓建路第十八弄三號門牌，業漆匠爲生，詎於本月八日深夜十一時許，被其弟婦龔朱氏（年二十四歲）用報紙攙火油，在門外大門口縱火焚燒，意圖謀害龔培金全家性命，幸被龔妻蘇醒發覺，開門出外救熄，其時朱氏見計不成，逃回普鐙路一百七十號其東家家中安匿，現被龔培金查悉，報告法捕房，飭探將朱氏拘獲，帶入捕房，訊據氏供認縱火圖害，事緣婦人自嫁告訴人胞弟龔培英爲妻後，時被夫兄從中挑撥是非，以致婦人夫婦時常反目，並迫令婦人在外幫傭，因此懷恨圖害是實，告訴人龔培金，則稱實因弟婦貪吃懶做，故由其夫向伊呵責有之，並非民人播弄求察，捕頭諭令收押候究，

南京路永吉里 全體房客呼籲

本埠邇來房屋糾紛，層見疊出，房東誅求無厭，形成居住之嚴重問題，南京路香粉弄永吉里七號，因二房東藉口出頂，勒迫房客遷讓，並限今日前遷出，全體房客均備受壓迫，且以邇來滬市空屋缺少，一旦被迫遷讓，勢將無處棲身，而勒遷之風一盛，全市居民，均將惴惴自危，故特籲請各界同情援助，

浙紹醫院今起應診

紹興七縣旅滬同鄉會籌備多時之上海浙紹醫院，已在海甯路購得住宅一所，作爲院址，現暫先在愛爾近路三二二四號紹興七縣旅滬同鄉會內設立臨時施診所，規定門診施診不限同鄉，祇收掛號金法幣二角，上午暫設內外兩科，掛號七時半至十一時半，臨診九時至十二時，下午祇設內科，不設外科，掛號十二時半至三時半，臨診一時至四時，凡貧病同鄉無力服藥者，則可向院索取「施藥介紹書」由紹興七縣同鄉會會員叙明旨章證明確係貧病之同鄉，經院認可後，即可向該院指定之藥號撮藥，不取分文，

大陸飯店女客自殺

昨日午後十二時五十分、虞洽卿路大陸飯店四二四號房間女旅客王熙清（廿二歲）、突在室內呑服藥水自殺，經茶役發覺，急報賬房間召救護車送醫院醫救，自殺原因不明，

明日再度偵查 逆弟弑兄血案

徐達泉斧殺胞兄徐頌堯案，業已兩度公開偵查，惟因徐達泉不發一言，故始終未得口供，經改期在案，茲悉該案明日又定三度公開偵查，並將連同法捕房探員瀆職案被押者一併訊問，

招待文藝各界 中華文物博覽會

我國夙號文物之邦，舉凡先民所遺，不特爲民族文化之結晶，抑亦爲世界藝術之先導，惟代更年遠，迭經散失，其倖存者，彌足珍貴，最近本市各界領袖，各大收藏家，特發起中華文物博覽會，由中國博古會及震旦博物院聯合主辦，彙集我國古代各項珍品，公開展覽，以期發揚國家文化，振起民族精神，茲聞該會特於昨日下午二時，在呂班路震旦博物院招待文藝各界，商討一切，以便共策進行，

救濟協會第一醫院 十月份報告

上海難民救濟協會第一醫院、十月份工作、（住院部份）收治病人二百四十八人、連上月留院二百二十人合計四百六十八人、經治愈出院者二百六十八人、至十月底、實在留院病人二百零八人、全月住院日數共計免費難民病人五千一百九十八天、自費病人一千四百四十天、舉行重要外科手術二十八次、化驗檢查九百七十八件、X光檢查十六起、接產二十一次、「門診部份」施診給藥二千八百八十一號、急症救治二百六十八號、各捕房送來者四十六起、本月份疾病種類、除肺結核外痢疾腹瀉仍居首位、傷寒瘧疾漸有起勢、其餘各症均見減少、免費戒烟者二十人、業已戒絕出院、

仁濟醫院報告

仁濟醫院十月份報告、門診一萬八千七百零六號、住院病人四百四十七人、住院病人日數八千七百四十四天、每個病人平均住院日數十九・五天、男性自殺四十三人、女性自殺三十七人、住院病人外科手術一百八十九人、門診外科手術二百九十三人、公共租界捕房送來病人二百六十八人、工廠肇事傷害事件二十五件、生產四十七件、愛克斯光檢驗一千零六十五件、配方一萬九千一百五十三件、本院十月份之一般工作，均形繁巨，殊不減於上月，較之去年同月工作則已增加不少，即以門診人數一項而言，比之一九四零年十月份者增加百分之三四・七，愛克斯光檢驗則增加百分之四一，本院近來承美國紅十字會慨贈約可三十四件病症用之外科繃布，際此紗布價格高漲，此項惠贈，實至可貴，觀於中國人士捐助之大量增加，以及大部份事務，均由董事會之中華籍董事担任處理，足見中國人士對於本院之工作益增關懷，凡此兩點，均至爲可感，而本院之前途將由有希望也，

中國戒烟醫院施行 抗毒速戒方法

辣斐德路馬浪路口中國戒烟療養院，爲金學高醫師創辦，爲滬上歷史最久，設備最完善之專門戒烟醫院，該院去年受大善士楊少卿之資助，辦理免費戒烟，先後戒除二十餘人，本月二十三日爲總複驗日期，計報到者有袁秋秋等十餘人，除少數戒除復往外埠謀生外，餘均身體發胖，精神煥發，經金院長一一詳細檢查，結果均無反癮重吸等現象，足見該院戒法可靠，近聞復施行抗毒速戒方法，無論深久老癮注射嗎啡及北地那兒等毒品，均能於八日內澈底斷癮，誠癮君子之福音也，

法租界藥房夜值

本埠法租界中西藥房，在市輪值，原爲市民應急需要起見，尤其在深夜之間，得能配購要藥，實最利便，故該租界當局，對於界內著名之藥房，每月例須指定循環輪值，惠政稱頌，迄已有年，茲悉次月份（十二月）之夜值日序，昨經公布，簡譯如後，（一・八・十五・二二・二九日普利藥房藥劑師張則華霞飛路八八一號，二・九・一六・二三・三十日普利藥房藥劑師張寅水呂班路九號，三・十・十七・二四・三一日普世藥房藥劑師農業昌霞飛路九四九號，四・十一・十八・二十五日Russian Public Pharmacy藥劑師Weite亨利路廿三號，五・十二・十九・二十六日Public Pharmacy藥劑師Omansky霞飛路六六四號，六・十三・二十・二十七日標準藥房藥劑師Landan霞飛路七一○號，七・十四・二一・二十八日亞中藥房藥劑師林文滴霞飛路一八八號，）

孔志清盆景展覽

盆景專家孔志清氏，富於美術思想，所製水石盆景，有聲於時，三年以來，連獲中西蒔花會榮譽獎狀，成績斐然，茲循同好之請，自今日起，特於普鐙路口海格路一百六十五號園場中，舉行個人盆景展覽會，其作品如峨嵋一角，花好月圓，鳳儀亭等，均爲最近得意之作，時間每日上午十時至下午六時，歡迎參觀，無需門票，

各界雜訊

▲中國工業銀行開幕 中國工業銀行擇於十二月一日開幕，創辦人爲新藥製造業鉅子許冠群氏等，該行資本雄厚，組織嚴密，而各創辦人於社會間之聲望地位，莫不卓著，故嗣後於滬上金融界有良好貢獻，當爲必然，

▲單熹律師執行職務 律師單熹、前在國立暨南大學及持志大學兼得文法兩科學士學位，係法界耆宿名律師單毓華君之胞姪，在江南北辦案多年，本年來滬執教大學，并與乃叔合組單氏法律事務所於同孚路大中里一一八號，

▲墨海堂精藏書畫展覽 澄江洪君福楣，對於古今書畫，搜羅齊全，尤以明清爲最，所藏珍品，向不輕易示人，前曾一度公開展覽，參觀者多至千萬人，此次將搜羅所得之作品，業於前日起在虞洽卿路寧波同鄉會四樓舉行二次古今書畫展覽，爲期祇有七日，展品都至數千件，精搆極多，不少外間稀有之珍，凡愛好書畫者，不可不往一觀，

來函

逕啓者，據當事人晉泰紙號代表委稱，頃閱申報載稱，朱葆山路晉泰紙號發生火災，燒及比鄰，該號主湯紹泰已畏罪逃匿云云，殊稱駭異，查此次火災，並非敝號起火，亦係受人延燒，敝號更無湯紹泰其人，號主早於本年二月間至浙東經商，現在金華，委請貴律師代表去函聲明更正等語，據此，相應函達，務希查照，並請更正爲荷，此致申報館，律師徐傑，十一月三十日，

天氣報告

徐家匯天文臺昨日午後四時三十分氣象豫報云，山東四週天晴而冷，有和緩之北風，此間與馬鞍島以南沿海山陰轉疊而冷，晨降霧或稍降雨，有和緩之東北風，又昨日午後三時前廿四小時內，本埠氣溫最高五○・九，最低四四・四，去年同日最高五五・八，最低三二・七，

昨日本報發報時間七點十分

知識與生活 ★★★

這是一本時事的學術的社會的文化的綜合刊，出版以來極受各界的歡迎，第三卷一二兩期初版八千冊立即銷罄，三期鐵定五日出版，內有本埠著名作家重要論文多篇，請讀者注意，★茲循讀者熱烈要求特將特價徵求

紀念定戶 展至十二月十日截止 三月祇收二元

優待讀者 犧牲：三月（六期）二元，半年五元，全年十元，特大號不另加價

代定處：五洲書報社・讀者・青年文具・亞美・上周・中興・青年・兒弟・光明

章榮碩士主編

實用英文 半月刊

家前任大學教授西報記者主編爲中國唯一研究英文專刊 定高級全年十四元初級八元

叢書 六版 英文文法講義5.00 英文文法講義習題答案2.00 英文句圖解大全4.50 英文習語用法7.00 常用字指南2.10 中式英文糾正3.00 初級作文改正2.80 自修英文要訣2.80 實用英文入門第一冊2.80 第二冊4.20 華英繙譯講義3.50 繙譯批評集3.00 實用英文會話3.00 標準英文會話3.50 華英今代會話3.50 基本英文會話2.00 實用英文書牘7.00 有趣英文選3.50 英文短篇小說選3.50 高級實用英文一至十二卷合訂本每卷6.00 初級實用英文一至九卷每卷3.50

代辦中英文件 文筆流利交件迅速潤例普通英文短簡起碼十五元由中譯英每千字三十元由英譯中每千字二十元專門面議接洽時間每日九時至五時

取材適合現實生活需要補救課本空泛由留美英文專家

發行所麥根路三三弄實用英文社 電話定報請撥三○六七七

新

計劃 建築 精神 陣容

大新舞廳

NEW PARADISE BALLROOM

建築偉大獨步遠東・設備新頴舉市無匹

自建新廈

富麗賽似皇宮 華貴疑在天上

恭請：張善琨（先生） 何五良（先生） ◀主持揭幕盛大典禮▶

顧蘭君（小姐） ◀行剪綵禮▶

菲島音樂冠軍 恩弟哥大樂隊 領導指揮伴奏

全滬睥睨陣容無敵堂堂

全體大樂師賣力非常 體小面子不可失

◀恩弟哥自認組織樂隊以來生平最出色之一隊▶

注意 本廳此次紅星陣容之强敢稱舞國有史以來所無因皆係向各大舞塲挑選而來芳名今日暫不宣佈諸君光臨當知非虛

優待不售門票

◀本廳准四號起舉行盛大茶舞會▶

今日下午五時隆重開幕

大地建築事務所設計・金獅公司承造・亞平公司設備

教育新聞

教部定明年一月召開 第二次國民教育會議 並舉行中等教育及教育視導會議

（重慶三十日電）教育部曾於二十九年春，召開各省市國民教育會議，以策進國民教育之實施，茲國推行國民教育已屆年餘，爲檢討過去工作，研除實際困難並計劃以後方針起見，教部已定於明年一月二十六日起，召開第二次各省市國民教育會議，同時並將舉行中等教育會議暨教育視導會議云，

高考及格人員 明正赴渝受訓

（麗水通訊）三十年高考初試所有及格人員等，經分別通知，一律限於三十一年一月十日以前，到達中央政治學校受訓，浙省教育廳頃奉考選委員會電，本年高等考試初試所有及格人員，及前屆及格呈准延期受訓人員，定於三十一年一月五日開始訓練，受訓人員赴渝乘坐舟車，已由建設廳令交通管理處通飭本省各商辦汽車公司各區辦事處暨公路局各站，照中央優待高普考試及格來渝受訓人員乘坐車船辦法，憑優待證予以優待，

本市學校 增加學費問題 本市教育當局 尚未考慮及此

（大華社）近日關於各校下學期增加學費問題，甚囂塵上，但據記者探悉，此僅各學校或各社團之自動討論，本市教育當局，尚未考慮及此，亦未發表任何意見或言論，更無任何決定之言云，

兒童圖書館巡迴車 舉行贈授儀式

上海兒童圖書館，近承冠生園捐贈兒童巡迴圖書車一輛，作爲流通書籍便利遠地兒童讀者之用，該館特於昨日下午四時在大華路該所舉行該項巡迴車贈授儀式，到該館董事及來賓等十餘人，

雙方代表舉行儀式 首由該館董事長胡祖蔭致開會辭，繼由冠生園代表顧義新宣讀冠生園經理薛壽齡之講演詞，次贈授儀式開始，由冠生園代表顧義新及兒童圖書館館長周晳新舉行贈授儀式既畢，由該館董事會顧問黃警頑致辭及來賓南洋女中校長吳若安等演說，詞多勗勉，情緒至爲熱烈，至六時許，始攝影散會，

兒童圖書館巡迴書圖車 (H. F. Pan攝)

小巧美觀可供兩用 至於該項巡迴圖書車，係由該館董事長胡祖蔭所設計，採用三輪車式樣，小巧美觀，油漆紅綠二色，可作兩種用途，一爲輸送圖書，一則巡迴圖書，車內可裝圖書二百卷，約六百冊，可供二百兒童同時閱覽，

閱覽規則計十一項 巡迴車閱覽規則如下，一・本館巡迴車除星期日全天巡迴外，並訂星期一至六每日下午二時至五時巡迴之，（星期二例假除外）一・巡迴地帶，每日由本館規定，事先公佈週知，一・巡迴圖書，祇限初中以下之兒童閱讀，成人概不歡迎，一・閱覽圖書，須向管理人索取，並在書卡上簽名交管理人，不得任意亂檢，一・閱覽兒童，須在巡迴車左右閱讀，「不得遠離」方尺以外，以便管理，一・圖書閱畢，即交管理人點收，切勿自己選架，一・閱覽圖書，應加愛護，不得污損，更不可隨意攜去，一・巡迴車所備坐椅有限，先到先坐，不得爭奪，更須保護勿壞，一・閱覽兒童，須絕對服從管理人之指導，一・管理人如對兒童服務不盡職責，或濫索費用時，可密報本館，一・兒童如不遵守本規則時，管理人得拒絕閱讀，

亂世佳人 一名飄 GONE WITH THE WIND 傅東華全譯 上冊$6.50 下冊$7.80

轟動世界文藝名著

龍門書局 河南路二一〇號 電話17674

體育新聞

永字皮球 兒童的恩物 體育上佳品 永和實業公司出品

西青籃球賽今晚揭幕 甲組梁溪首戰藍白 乙組强星對華南法捕戰法軍 參加者甲組七隊乙組十二隊

西僑青年會體育部主辦之十四屆西青邀請籃球賽，因麥令斯離滬，甲組競爭興趣頓減，目下該組參加者計有藍白・滬星・梁溪・中一・巨人・及新近崛起之聯星與復聯等七隊，（百樂門未參加）西人僅巨人一隊，各個實力當以藍白・滬星以及中西混合組織之聯星隊爲最强，聯星在四强籃球中拌藍白克百樂得錦標，前晚於決戰時復敗滬星而奪錦標，故或有稱雄西青之希望，此外巨人亦屬一支勁旅，未可輕視，但梁溪・中一・復聯則較爲軟弱矣，乙組加入者現已達十二中西勁旅，計爲强星・華南・法捕・法陸軍・晨友・同仁・怡光・藝光・侖友・飈風・上海銀行及蒙納克等，其中蒙納克陣容最稱堅强，華隊華南・同仁・强星・上行等亦殊不弱，將來必有劇烈之爭奪，該賽定於今晚七時一刻在靜安寺路西青健身房揭開戰幕，首二塲乙組强星火併華南，法捕對法陸軍兄弟鬩牆，壓軸甲組藍白戰梁溪，梁溪隊久未露面，滬上第一流名手如張嘉𥖁・張良雄輩均在其旗幟之下，今晚首次出塲，必抱破釜沉舟之心，與藍白一決雌雄，藍白陣容，除包松園・李祖德・陳邦珍・王南珍等原班人馬外，另有百樂門猛將張少卿・王鏡湖二人，因百樂不擬參加西青，故自動要求加入藍白作戰，此外國手王南珍亦爲該隊助陣，實力雄厚，可稱全滬無敵，冠軍希望益趨濃厚，門票分樓下三元，樓上二元半兩種，該賽此後每逢星期一・三・五有三塲交鋒，計乙組二塲及甲組一塲，星期六下午三時半起，或有乙組二塲，但須視健身房空否而定，

▲今晚（星期一）秩序
强星—華南（乙）七時一刻
法捕—法軍（乙）八時一刻
梁溪—藍白（甲）九時一刻

▲三日（星期三）秩序
晨友—同仁（乙）七時一刻
侖友—飈風（乙）八時一刻
巨人—復聯（甲）九時一刻

光夏盃小球乙A組 光夏昨獲錦標

二屆光夏盃小球賽，日前（廿九日）下午有三塲交綏，首塲丁組光夏對幼勇決賽，光夏以一對○佔先於上半時，休息後光夏又破一城，總結二對○光夏勝幼勇得冠軍，二塲甲B組國聯以二對○克法總會，壓軸乙A組決賽光夏對小龍隊，光夏以五對○大勝龍隊，榮膺錦標，該組昨日原有八塲交綏，因天雨僅賽三塲，結果幼勇等奏凱，餘五塲均告延期，茲將結果彙誌如下，

光夏勝幼勇（丁決）二—○
國聯勝法總（甲B）二—○
光夏勝龍隊（乙決）五—○
凌之勝之順（丙組）三—二
幼勇勝百樹（丙組）五—二
志勇勝友愛（丁組）一—○

全滬象棋義賽 V隊大勝南風

全滬象棋團體錦標義賽，前晚V隊經主將吳錫祺孫芝俠朱宛德孫煥根朱丹若毛家生努力作戰，與著名好手魯楚才助陣，以廿九比五大勝南風，

助學金慈善乒乓賽 定期開籌備會 華義分戰混合友邦

華義乒乓隊係華義銀行經理魏之蔚魏之積昆仲主持組織，曾獲中西盃乒乓甲組錦標，及新六盃宗敬盃冠軍，爲滬上乒乓盟主，現擬發起慈善乒乓賽，由該隊分戰上海混合及勁旅友邦隊，採用三賽，勝制，所得款項除開支外，充申報助學金，新聞報貸學金等，定本星期四（四日）下午七時假浙江興業銀行召開首次籌備會議，希以下委員，準時出席，魏之蔚・魏之積・沈回春・徐多・俞斌祺・陸演俊・陳大鈞・顧耀卿・翁子瑜・葉子青・歐陽維・傅林卿・張志鴻・俞誠・葉學斌・蔣吟僧・蔡秀娛・張嘉箴・賀旭初・朱芝英・丁慶，

天雨昨球賽均停

震旦大中學小型球賽，及國强圓門球二次表演賽，昨均因雨延期，

運動簡訊

▲黑隊小型足球會，近由諸林根君，將該隊復活，東山再起，歡迎有塲地比賽，通訊處麥琪路一五三號，該隊陣容如左，王龍・胡文欽・鄺榮山・王寶弟・徐龍生・曹炳生・易德寶・金森・諸萊・劉順林・徐少慶，▲中國中學初中部學生組織嵐旋排籃足球隊，歡迎各隊乙組約賽，通信處台拉斯脫路五十號轉交李炳坤，▲九江象棋隊，歡迎滬上潯籍同好加入研究，報名處四馬路南四川路一二六弄四四號龍圖龍，時間下午二時至四時止，

共舞台 榮記
今夜務請早臨 第四集 九花娘出世
電話八五八八九 八四八〇八 對號入座毫無雜費
日戲座價 三元 二元 一元五角 一元 五角
夜戲座價 三元 二元 一元五角 一元 五角
上午十時開始售票 電話定座專差送票
星期日日夜一律
趙如泉主演 怪俠歐陽德
老龍背 火燒陽德 千佛山 三擒九花娘
白晝聖母廟 黑夜活地獄
新戲即將獻演 第五集
跨龜背‥飛渡瀘水 斬龍身‥攔截地道
勝官保飛雲僧出世

每夜學劇 後台黃金大戲院
明天星期三日戲
得勝回朝
王正芝主演 截江奪斗
薛正康 張正芳 孫正陽 合演 鴻鸞禧
周正榮主演 轅門斬子
顧正秋 劉正忠 合演 全部 虹橋贈珠
全體武行一齊出動 基本武術 大翻跟斗 巧要棍棒 翻四隻檯
日戲座價 三元 二元 一元 六角

黃金大戲院
地址八仙橋 電話八四二一四
日戲座價 十元 七元 四元 二元五角 一元
夜戲座價 十元 九元 五元 三元 二元 一元 以上均捐在內
▲今天(星期一)夜戲▼
粉菊花 劉世央 大四杰村
袁世海 高盛麟 艾世菊 張連廷 李克昌 李富春
盜御馬 連環套 盜雙鈎
▲行圍射獵 ▲坐寨盜馬 ▲公堂議事 ▲定計亮鏢 ▲天壩拜山 ▲淮代盜鈎
奚嘯伯 侯玉蘭 俞振飛 芙蓉草 董芝蘭 茹富蕙 王少亭 劉斌崑
全部 四郎探母
坐宮盜令 出關見娘 哭堂別家 回令求情
▲明天(星期二)夜戲▼
董芝蘭 劉斌崑 查頭關
高盛麟 程少餘 張連廷 鐵籠山
奚嘯伯 侯玉蘭 王泉奎 茹富蕙 王少亭 打漁殺家
艾世菊 奚嘯伯 李小龍 袁世海 侯玉蘭 王四 韓金奎 全本寶蓮燈
五子開學 淮代打堂

天蟾舞臺
每晨十時售票
(夜戲座價) 十二元 十元 五元 四元 二元 一元
日戲座價 十元 八元 五元 四元 二元 一元
電話 九〇五六〇 九〇五六一
今天夜戲
班世超 搖錢樹(帶打出手)
新麗琴 白高 玉維 薇廉 張盛餘 花田八錯
李寶奎(王平) 李少春 張海 余叔岩先生親授 春臣 蘇連漢(馬謖)
失街亭 空城計 斬馬謖
明天夜戲
班世超 盜仙草(代打出手)
蘇連漢 張臣海 鬧江州
李寶奎 飾何九叔 景陽崗打虎！
李少春(武松) 賈松(大) 高維廉 飾西門慶
白玉(潘) 駱鴻(王) 薇年(婆) 毛慶來 飾西門慶
頭二本 武松 獅子樓殺嫂止！
名劇預告
李少春 藝員 飾前金錢豹 飾後假猪八戒 李寶奎 飾猪八戒
翠慶社武戲之王！李少春 三張檯上 飛鋼叉 驚險絕倫 妙絕廣寰
翠慶社全體武行准定參加
頭二三四本 金錢豹
(敬請注意演期) 勝過紡棉花：吃癟戲迷傳

中貿銀行
收足資本國幣三百萬元
辦理一切商業銀行業務
兼營各種儲蓄信託事項
行址廣東路九三號
歡迎開戶詳章備索
電話一二九〇五〇轉接各部

太平洋局勢與上海資金動向

李德明

太平洋之局勢，目前已進入最惡劣最危險之階段！姑以近日發生之下列數事觀之：

㈠美國在華駐軍之撤退：美國駐華軍隊之此次撤退，並非一千餘人單純之撤退問題，足以代表美國調整遠東政策之動向；如非日美關係，已瀕一種不可收拾之地步，則美國當局必不出此。

㈡日美談判之僵局。美國已以三原則交日本，即㈠日本退出軸心，㈡放棄南北進侵略，㈢撤退在華日軍，無論所傳是否事實，但美總統一離京，足以表示美國對談判已無興趣，唯待日本之覺醒。以近年日本軍人之跋扈，冀其覺醒，恐非易事。談判停頓雖未必即戰之謂，但遠東局勢之嚴重，則又加進了一層。

㈢滇越與泰越之形勢益緊：日本自侵佔越南後，即思染指泰國，此次日本企圖西進，截斷滇緬路，侵泰之心益亟，不論其侵滇侵泰，英美在遠東之最後防綫，均將遭受威脅，故絕無坐視之理。

上海為東方之國際都市，太平洋每一問題之爆發，均使上海現狀有改觀之可能。眼光遠大之民族資本家，果已有未雨綢繆而作妥善之策者；但大多數仍昏昏瞶瞶，宛如樑上雙燕，沉緬酒色而不知烈火之將至！

過去游資活躍

〔游資之增加〕戰時今日上海資金之增加，其內有三：㈠戰區內資金之移入，㈡歐戰發生，僑外逃資於國外者之回流。㈢西南各口岸對滬貿易入超，據估計年達五、六萬萬元以上；此即大後方資金之流滬。

據二十六年銀行年鑑所載：二十五年度全國銀行存款共四十五萬萬五千餘萬，因二十六年至二十九年之一年中，每年遞增約八萬萬，以吳承禧氏曾依此推定二十八年全國之銀行存款為六十萬萬元，上海一處之存款，常在三十萬萬元以上，頃據申報所載，上海一一家銀行二十九年止之存款總額，有如下表所示：

款類別	金額(元)
活期存款	四四一、〇〇〇、五三三
定期存款	一三三、七六六、九一〇
儲蓄存款	二五五、九〇四、八二三
信託存款	三九、六四五
同業存款	一八、三三七、〇四六
特別存款	二、二四五、五〇〇
其他存款	一四四、三五五、三三三
合計	一、〇四〇、九八八、二三三

全滬收受存款之現有金融機關，何止百數十家，若合計之，則本市存款總額之巨，自在意中。

〔運用動向〕此種鉅額資金之活動範圍，不外下列二大類：㈠投資租界內新興工業：八一三以來，上海四郊，淪為戰區，所有工廠，大多燬於砲火，所存者限於租界內之少數，其後戰事西移，人口漸增，風起雲湧，投資於工業者，大有淩駕戰前之勢，其中尤以二十八年與二十九之上半期為全盛時代：據可靠統計：上海兩租界平均每日發電量，二十六年為五千五百十萬餘瓩，二十七年為四千九百四十萬餘瓩，至去年驟增為七千二百二十萬餘瓩，是該年度之發電量，不特較上年增加百分之四六，較前年亦增加百分之三一有奇，足徵工商業之活躍！至於營業狀況，吾人可於上海銀行所發表之營業報告中，錄其數語表示之：「凡經營洋貨之進口業者，如呢絨業、西藥業，五金業，紙張業、雜糧米麥業，棉花業等，在存貨方面，其價值已漲起兩三倍，獲利之豐，為近年來所罕有。紗廠業，布廠業等，獲利倍蓰，顏料業，洋針業，莫不坐享巨利。其他如娛樂業，飲食業及各種公用事業，如電車，公共汽車等，均莫不營業猛晉，贏利逾恒。」綜觀凡百各業，靡不欣欣向榮，全年間絕少倒閉清理等事發生。㈡從事投機事業，新興工業雖蓬勃，尚不足以消納全部資金，故萃趨於投機，主要對象為：(甲)外滙：外滙為投機者主要對象之一，直至最近平準會實行管理滙市，方受限制。(乙)金市：亦為投機者對象之一，其價隨外滙之升降而起伏，因外滙變動之激烈，故金市亦始終無寧日，今外滙管理奏效，故金市投機之勢亦稍殺。(丙)房地產：戰後上海之人口，達五百萬以上，住屋求過於供，因之房價上漲，而投資於房地產者多矣。茲根據十一月二十六出版之金融商業報(Finance and Commerce)所載，今年一月至十月之房屋建築費與去年同期相較，有如下表：(單位元)

區別	一九四一年	一九四〇年
中區	三、六五五、九一〇	一、七五五、四〇〇
北區	四四四、一〇〇	一、九二〇、九四〇
東區	一四、九〇一、四七〇	六、二九八、二二〇
西區	三〇、四三一、三五〇	一四、七三六、六五〇
合計	四九、三九六、七一〇	三三、七二三、二一〇

(丁)囤積居奇：戰後因本地之生產不足，而外來貨物，因交通梗阻，亦時有供不應求之勢，故囤積貨物者，無不大發其財。

目前資金危機

但今非昔比，工業既漸衰弱，而各種投機，亦漸近末路：滿則盈，極必反，誠為自然之理。

〔工業衰落〕上海工業之黃金時代，在去年六月以前，六月以後，因：㈠煤炭之來源稀少，各工廠之電力供給，大受限制；㈡日人對淪陷區之物質，加緊統制，同時英美及荷印等國，亦加緊統制原料之出口；㈢日人對於溫州甯波福州等埠，加緊封鎖，內與上海之貨運，陷於停頓；㈣自去年六月以後，因生活費用日增，勞資糾紛，不斷發生。㈤萬一租界改觀，產權無法保持。由於上述四種原因，上海工業已呈衰頹之勢。試將各業今日之情形，略述如下：

紡織業：今年上半期各廠之產量，計棉紗較去年同期減少百分之四九，棉布減少百分之三，外銷數量，棉紗僅當產量百分之八，棉布當產量百分之一八。

染織業：近因染料價格上漲，各廠多感支持為難，目前開工者，僅及戰時三分之一而已。

絲織業：本年產量月約五萬疋，較之去年約減少一萬五千疋。

毛織業：自英澳限制羊毛出口，來源寥寥，因之生產大受限制。

麵粉業：華商僅有阜豐與福新二家，阜豐已完全停工，福新亦已減少工作時間。

捲烟業：華商中之南洋、華成、福新、大東等四大廠，月產四千箱，較之去年，產量減少三分之一。

機器業：因美國備戰日亟，禁止生鐵出口，故各廠已減僱工人百分之二〇以上。

化學業：因英美限制原料出口，德國之原料，亦因德蘇衝突，交通梗阻，全部斷絕。

〔投機末途〕如上所述，外滙自平準會實行管理後，需要外滙者，均須向平準會申請，經平準會認為係人民生活所必需者，方可結滙：外滙投機已不可能。黃金因外滙穩定，今後市價亦不至再如過去變動之烈，以後投機黃金者，恐亦不如今日之旺盛矣。至於囤積貨物，自工部局統制物價以來，各種日用物品，皆已訂有限價，抬價出售，有干法紀，故以後之一般囤貨奸商，亦將無所用其技矣。故上海過剩之資金，今後既不敢投資於工業，繼續投機亦無利可得，則其出路如何？實為目前一般擁有資金者所焦慮之問題。

今後資金之出路

中國政府近年對於西南之經濟建設，埋首苦幹，不遺餘力！不獨國營之企業，營業發達！即私人之廠商，亦獲利倍蓰！民國二十九年內地各種工業之產額，紡織業居首，為一、七三三、〇〇〇、〇〇〇元，化學業次之，為一、四三八、〇〇〇、〇〇〇元，金鑛業次之，電氣材料業更次之，其餘則為其他各種之金屬業，九月份之「遠東評論」(Far Eastern Review)載有詳細數字，今錄之如左：(但單千元)

工業類別	金額
紡織業	一、七三三、〇〇〇
化學業	一、四三八、〇〇〇
金鑛業	二八〇、〇〇〇
電氣材料業	一八一、〇〇〇
錫鑛業	一四〇、〇〇〇
鋼鐵業	一三七、〇〇〇
煤礦業	一二四、〇〇〇
電氣業	九九、〇〇〇
機器業	六八、〇〇〇
鎢鑛業	六七、〇〇〇
食品業	三九、〇〇〇
銻鑛業	一〇、〇〇〇
水銀礦業	五、〇〇〇
銅鑛業	一、一〇〇
其他金屬鑛業	二、五〇〇
其他工業	三三一、〇〇〇
合計	四、六九三、〇〇〇

中國政府努力內地經濟建設之目的有二：一為增加戰時軍需器材之生產，一為增加日用物品之供給；二十七年一月成立之經濟部，即為促成上述二種目的之實現。經濟部成立後，一方以政府之資本，獨辦重要工鑛業，另一面則資助沿海沿江之私人工廠內遷，截至二十九年止，由政府資助而內遷之工廠，達四五〇所，搬運至內地之機器，達一一六，三七九噸，各業之詳細分配情形如下：

工業類別	內遷噸數
鋼鐵業	三三、四〇一
紡織業	三二、二八六
機器業	一八、五七七
化學業	九、七六六
煤礦業	七、四九七
電氣業	五、八五二
其他業	八、八二二
合計	一一六、三七九

此外政府對於私人投資內地，又先後訂有獎勵辦法多種，其主要者計有：㈠工業獎勵辦法：二十七年六月七日公布施行。㈡特種工業保息及補助條例：二十七年六月七日公布施行。㈢非常時期工鑛業獎助暫行條例：二十七年十二月一日公布施行。㈣經濟部小工業貸款暫行辦法：二十八年二月十五日公布施行。

今年十月二十八日，行政院又有「非常時期獎勵資金內移興辦實業辦法」之通過，不日即可公佈施行，全文共十四條，對於資金之投放內地，規定各種獎助，保息以及津貼等辦法，可謂無微不至！因之在過去四年中，內地之工業，突飛猛晉，截至目前止，已在內地各省建立工業中心十五處，資本在一萬元以上，以及僱用工人在三十名以上之各種工廠總數，計有下列一，三五四所之多：

工業類別	工廠數目
機器業	三一三
金屬鑛業	一六一
電氣業	一〇七
化學業	三八六
紡織業	三八二
其他業	一二九
合計	一、三五四

上海之前途，既因太平洋風雲緊張，而日趨惡劣；而各種工業以及投機事業，亦已無利可圖；今後何去何從？不言而喻。

物價的歸宿

夏燃筆記

我們常常聽到父老們談到若干年以前貨物的價格是多麼便宜，油一斤祇要十幾個錢，米一斗十幾個錢。我們聽了眞感到恨不早生幾年，可以享受許多廉價的東西。但把現在的物價和「八一三」前相比較，那末後生的幸運更壞，那時三毛錢可以吃到童子雞，現在三毛錢祇能吃到一個雞蛋；現在一担杜米，以前可以買到一口很好的棺材；現在買一口棺材，過去可以造一座洋房了。目前物價變動之快，簡直無法形容，商店老闆們連更換價標都來不及，只好把較貴的物品上的價標籤放到次等的物品上去，例如把毛巾的標籤放到襪子上去，或放到牙刷牙膏上去。

物價的高漲，根據經濟學原理應該是：供給增加，需要也增加，物價不加；反之需要增加而供給減少，物價就上漲。供給和需要既然是物價變動的要素，那麼讓我們先來研究這兩個問題。上海物資的供給是由㈠進口㈡本地生產㈢本地原有的存貨所構成的。最近三四年來進口貨物，並沒有減少，生產方面，租界外的工廠雖遭砲火所毀或被接收，但租界內的新工廠開了很多，且把工時由十二小時增到二十小時。存貨數量更為可觀，我們可以看到沿着蘇州河一帶的倉庫堆棧都塞得滿滿的，甚至私人的住宅也儲藏了許許多多的貨物，既然還是這樣增加，為什麼物價還是不斷上漲呢？原因在於他們的進口，生產，目的都是為着要期待善價而估，換句話說他們是為要賺大錢，才生產，才進口才囤積，所以這種供給的目的猶在希望漲價。

再看需要方面的情形是怎樣呢？依經濟學原理是需要增加，供給不變，物價就會上漲。需要可以分為兩方面說：第一是消費，第二是囤貨。上海市民的實際消費，因為近來物價高漲，是相當減少的，但囤貨需要則反大增。囤積的貨，何以沒有辦法制止呢？也許就因上海的經濟是在自由主義的經濟制度之下吧？因之操縱，抬價，賺錢都是應有的自由了吧？

除了以上所說的供給關係之外，還有點政治影響。自國軍撤，上海就變成淪陷區的「孤島」。而同時又微妙地變成中日雙方的倉庫；中日兩國物資缺乏的時候，都叫給於上海，這樣需要競爭的結果，就使物價高漲。……(中略)……

就是上人對淪陷區物資的不能忽略的一個原因，……(中略)……

統制，上海來的，例如皮貨是絕對不准運到的。有一個笑話：華人帶了些破舊的皮衣服來，被日兵看見了，就被抓到警局去，問他這是什麼？他不諳日語，隨便說是狗皮，警局從來沒有聽見過這種皮的名稱，把皮貨名單查了一查，沒有狗皮在內，以為不在禁止之列，就放他去了。……(中略)……

高漲的一大原因，是貨幣。……(中略)……「暢貨」出甚至把吃光的損失都轉嫁到貨物上去，這樣貨物特貴，上海商人也就跟着抬價，此和自由中國也是一樣。

就貨幣依循的原理說：生產和消費不變，如果貨幣的數量增多，貨幣價值就跌落，物價上漲。當然貨幣跌落，於是就形成物價上漲。我們可以把貨幣比做樓梯，物價比做一個小孩，如果樓梯的高度是有限，小孩是爬不上去的；如果小孩哭着要再登高，必須把梯加造幾層。但現在上海的法幣不能自由遞進，上海的貨如何會增加呢？這是因為銀行對於投機商人，可以用貨物來抵押借款。商人把抵押借來的錢再行購貨囤積再行抵押。這樣一來商人可以無限制的投機，銀行通貨也無限制的膨脹。(未完)

經濟專刊 第四〇八期
提倡華商股票 實為當前急務 投資可獲穩固 有利工商企業
華商 永昌股票公司
專營辦理買賣華商股票

股票種類	買價	賣價
內衣新股	16.00	16.50
明星香水	155.00	
新亞藥廠	60.00	61.00
振華油漆		280.00
新新公司	46.00	47.50
永安公司	54.50	
中興煤礦		255.00
天廚味精	370.00	375.00
浙江興業		320.00
交通銀行	125.00	130.00

是理想投資者穩固事業
是急需出讓者唯一捷徑
九江路證券大樓四樓第二四五號 電話九〇二九五 八九四六九

益豐公司
業務
美國股票 華商股票
美國物品 外滙標金
眾業股票 公債紗花
總公司北京路二號 電話一〇六三一
第一辦事處 愛多亞路四八號 電話七一七五八

大和銀號
增添雙馬現紗優先 客戶並徵同業啟事
本號直接公會，抱薄利主義，增添優先客戶一百戶，免抱向隅，再歡迎同業洽接
廉價出售 華興廠出品 中裝男式 各號雙錢牌棉毛織品 ... 無不較市價便宜
地址四川路三四六號 電話一四五一七

上海華商證券交易所第七號經紀人
裕興證券號
代客買賣華商股票
地址 九江路大陸商場四十二號
電話 九一六一二 九二一一一

永亨公司
經營各項經紀人業務
地址：南京路
電話 一六一三一 一六一六八 一八九九

大舞台 (二馬路)
今夜榮譽獻演 七時開演
(林樹森領銜主演) (電話)九〇二〇〇 九〇二〇〇
◀昨夜上下客滿▶
話劇精采 平劇骨子
老勝英血染福州城 岳親王大戰羅星塔
明清兩朝
全體武生 特別開打 新奇出手 險
十三集
神怪劍俠傳 七爺八爺(顯當場聖) (東)嶽
俠客營 地窖機關 (歐陽德 巧計 城空)
鄭郡王府 明月夜：救張憐姑
歐陽德 查山打虎
藏書院 (燈光進步) (一更)
巧遇母夜叉 永和殿
廿堂佈景 新完全做
日戲票價 三元 四角 八角 一元 二元 二元 五角
夜戲 四元 五元 ...
(一時開演)

更新舞台
地址牛莊路 電話九三〇一七 九七〇七二
夜戲座價連捐 八元 六元 三元 二元五角 ...
今晨九點開始售票 電話不收 送力
日戲座價連捐
今天夜戲
王富英 水關獨
梁慧超 西坡周
貫大元 捉放曹
劉文魁 黃桂秋 汪世玉 全部 宇宙鋒
明天夜戲
王富英 翠屏山
劉文魁 王蘭芳 貫大元 梁慧超 陽平關
梁慧超 白水灘
黃桂秋 法門寺
貫大元 黃桂秋 春秋配
預告 黃桂秋佳劇 盧城俠侶 寶線娘 雁門關 一至八本

華興商業銀行
資本金法幣五千萬元
各種公積金法幣四千五十萬元
總分支行處地址
上海 南京 蘇州 杭州
蚌埠 鎮江 蕪湖 無錫
營業科目
存款，滙款，放款，國外，
滙兌，其他一切銀行業務
存款不拘數額多少
各種貨幣均可照存
上海百老滙路六十五號
總行電話總線四六二一九三

女用 藍富卡 花呢

做衣料勿錯再好

適合時代產物 貢獻創造精神
流行之中 既合大方風度
花界之中 富有樸素意味
上海九信漂染印花整理廠股份有限公司
營業部 南京路哈同大樓二三○號 電話一九一七九
廠址 憶定盤路一三四一號 電話二一八八八

Lifecolor

大上海 獨家開映 歡迎小朋友

今天日夜四場 二時 五時半 七時 九時一刻

避免擁擠・千萬預先購票

中國第一部長篇有聲立體卡通 藝術界空前成就！ 中國聯合影業公司百萬巨製

鐵扇公主

張善琨 監製

狂風 暴雨 飛沙 走石 移山 倒海 翻天 覆地

火燄山芭蕉扇

周圍八百里・廣闊一丈二

萬籟鳴 萬古蟾 主繪

滬光 電話八四○五六

客滿 連日陰雨；盛況絲毫不減

今天四場 二時 五時半 七時 九時一刻 （上午售票）

王丹鳳 韓蘭根 手刃惡奴・大漁節女

黃河 陳琦 主演 客串

新漁光曲

「漁光曲」新詞新譜 益發動聽

情人的父親是漁夫的兒子，未婚妻的母親是自己的骨肉。

有血肉 有情節

張善琨 監製 屠光啟 導演

新光 電話九四九五九

（下午四場） 二時 五時半 七時 九時一刻

華新出品新型喜劇・朱石麟編導・張善琨監製

主演 王熙春

屠光啟・張琬・唐雪倩・黃河

野花倒底香，家花自有樣好。

管東丈夫防止外遇

一哭二鬧三上吊 忍氣含淚吃苦頭

野花那有家花香

錦囊計：反揚出氣 太太顯身 高風大太原形 攻夫外漢 男女法門 夫妻併火

金城

座價 二元 二元半 一元 二元

賣座情況至今猶盛！

今天日夜三場 二時 五時半 九時一刻

壓倒十年前盛況

空前設想相思局落花無意 可奈黃金好夢多事可驚

胡楓・舒適 陳琦 金星出品 煊赫影壇

桃花湖

徐光周 賢尤照 美藝巨製 起

鄭正秋 原作 鄭小秋 導演

一片望鄉心：天涯淪落 無限纏綿意：湖畔春深

合演 美景似畫 秀色可餐 柔情欲醉

羅曼斯的故事 革命史的揮曲 北極線的聖潔

廣西路447號・定座電話九六二六一

國聯

民華第三部曲 古中國之歌 下期隆重獻演

特准非常獻映：二時 五時半 七時 九時一刻

歐洲大導演 弗萊克夫婦 來華新貢獻

英茵 張翼 石揮 司馬英才 合演 領銜主演

藍蘭 金信民・客串 費穆 監製 原著 司馬英才 顧問

（早晚）

熱血沸騰與情愛濃烈之偉構

世界兒女

舞孃暗彈淚跳出火坑・勇士懷壯志踏入前線

孔子又鄭攝偉構 本獻民出第一部 夫後一重製 院映華品二曲

金都

最後三天

座價 二元二角 一元半 二元 一元半

今天日夜三場 二時半 五時半 九時一刻

無頭無緒 光怪陸離

殺女 街巷小老 辣手辣腳 無法無天

編劇 徐卓呆

主演傑作 徐慕容 風 袁紹梅 兒 呂玉堃

總計謀 兇狠惡辣

艷屍

國華巨片 張石川・龔稼農 合導

一具艷屍滿城風雨 性命攸關天翻地覆

男屍女屍 真兒假犯

後晚九時一刻起獻映

白楊 龔稼農 龔秋霞 舒繡文 孫敏 謝雲卿 主演

二度產生私子 三次換意中人

大姐錢命三姐浪漫 明二姐私利四姐天真 小親如小聰放小自由小爛漫！

四千金

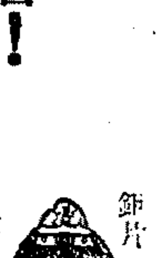
春光明媚 事非消花 再尋魂去處 大難來 彈口身 胸穿到 殘了 鶯燕嬌妒滿庭芳！

歌劇化歌舞鉅片……

古中國之歌

上海戲劇學校全體學生演出

一百餘兒童上銀幕，全上海小朋友都請來看！



國聯大戲院下期獻映！

辣斐 辣斐德路 貝勒路口 電話八一二○○

時間 一時 三時 五時 七時 九時一刻

價目 八角 一元

弗雷亞斯坦 與 伊麗娜鮑慧兒 合演 前所未有之偉大歌舞鉅片

集歌舞之精英 極美藝之峯巔

慧眼識英雄！貧友求虛榮！

龍鳳新配

西海 六角・七角

二時 四時 七時一刻 九時一刻

幼童一律四角

秀蘭鄧波兒 暨 偷道夫史谷合演

小孤雁 Susannah of The Mounties

鐵彈橫飛 利箭紛射 紅火猛烈 營付一炬，竟全放鐵

◀下期准映▶ 滑稽鉅片 闊嘴明星喬埃勃朗 入地無門

大滬 愚園路靜安寺角 電話21989

最後一天 一時二刻 四時半 六時二刻 九時三刻

周璇 解語花

白雲 名歌七支。悅耳動聽。傾倒滬上花團錦簇。富麗堂皇。劇情興奮

明天起映！ 李麗華 紅蝴蝶 張翠紅 武俠新片

新新大戲院 靜安寺飛行車旁

祇有今天：二時 四時半 七時 九時

泰羅鮑華 拉摩 桃樂珊

獨具潘閔鄧小之長！

愛普盧

來得神秘 去得奧妙 飽嚐苦辣甜酸之味！

准明天起映 勞勃泰勒 白蓓史 丹妃蘭 兩大明星合作 義士情花

中央 六馬路雲南路 電話九七○八二

（時間）二時 五時 七時 九時 （座價）樓上 樓下 一元八角 ...

藝華偵探奇情鉅片

張翠英 鄭重 楊志卿 柳楊 上官雲珠 關宏達 合演

黑衣盜

來得神秘 去得奧妙 眼睛一霎 性命一條

下期 華光出品 顧蘭君 李英 同命鴛鴦

明星 青島路派克路

一時 四時 七時 九時一刻

六角 七角 連捐 幼童一律四角

全部五彩 美豔金萊 百寶萬花 綺麗縱深 攝製偉像

埃洛弗林 領銜 千人

熱血男兒

芝加哥之西 沒有王法。道奇城之西 沒有上帝。

下期 通名電影 桃李劫 陳波兒袁牧之（主演）

卡德 新聞路卡德路

二時 四時 七時 九時一刻

樓六角 七樓下 四角 幼童上角

榮膺三十年度 巨大片 冠軍 八片

桃樂珊拉摩 （主演）

暴風刼

大自然的怒吼 河的愛恨交流

下期 歷史巨片 上海爭雄記

金门大戲院 熱血壯士 志士之血 敵愾同仇！ 美人之色 玉潔冰清！ 三條命換一張軍用地圖

今天二時半 四時 七時 九時一刻 座價樓下 八角 樓上一元 戲劇 兒童

雷斯皮 主演 空前戰事 巨片

明後二天 ... 各界請早購票

亞家 二時 四時半 七時 九時一刻

空前國產首部武俠門片鉅片 張慧冲 …… 就碰着就打看見就殺

銀槍盜

一身是膽 勝過西片

光華 六角・七角

二時 四時半 七時 九時

年輕 周璇 韓非 串客 被誘失足

夜深沉

國華悲慘沉痛巨構 一殉情死 雙收 難水

（下期開映） 麥高包祿 奧宮情血

杜美 電話七七○八○

二時 五時 七時 九時

春江風月

各界要求 明天 回映 重來 捨土

山西 北山西路

二時 四時 七時 九時

胡蝶 鄭正秋 主演 遺作

再生花

姊妹花 即將上映 最後結局

恩派亞 電話二○八六一

二時 五時 七時 九時

英茵 顧也魯 屠光啟 唐雪倩 舒麗娟 主演

肉市 西廂 肉 莊花

下期開映 熱血男兒

平安

兩時 五時半 七時半 九時一刻

加萊古柏 洛琳卡婁 五彩全部

紅騎血戰記

明天映 雛鳳初鳴

榮金 康悌路

二時半 四時半 七時 九時

黎灼灼 王乃東 勇武俠義 搏鬥

蕩寇大俠

雙侶入水 脫衣向火 （拯救美寇） 萬馬奔馳

後天映 風流寡婦

申報分類廣告

(接第十一版)

鹿苑

楞嚴經佛謂波斯匿王曰汝年少時皮膚潤澤今則白髮面皺足證王答曰如是類推念念變化無常世間無主宰念念之間不得停住故常虛偽 鳴路三二弄8號函贈佛教讀物

營業

滙欵

代繪貯藏物料圖樣 完全根據當局規定 請速駕臨 廣東路17號二樓或電話11369轉李剛事務所

代打文件 中文油印 代擬書信 合同呈文 交件迅速 取費低廉 南京路日昇樓東信大祥三樓電話94530 中華打字社

上海中文打字社 代打各式文件 南京路河南路西冠群坊電九六八七九

打字 橫直寬緊中文 百字一角 立等可取 代打蠟紙(印油) 代辦合同呈文訴狀會計文件 八仙橋恒茂里58

出售

天津炳華廠出品第二批 老牌鎔銅罐到滬

前次敝號經售天津炳華廠所出之鎔銅罐以來深蒙各界紛紛採購終以貨不多一時即告售罄後來者都抱向隅殊深遺憾敝號為應各界需要起見再函電催告該廠將製成之品趕速運滬現已到滬除經售處外特於本號設一部份以便各界採購 十一再函電催告 尚希各界注意 售處 北京路四四一號 電話九六二一九七

犧牲↓ 花呢 二丈二廿 八元 色各 **嗶嘰** 二丈九廿 八元

鐵克呢 二丈六廿 八元 條新 **絨布** 二丈四四 二元

包退還洋 購貨電話 **44571** 經基紡織公司批發所 北山西路五六八弄九號 山西大戲院北

花呢 二丈四廿 八元 **嗶嘰** 二丈九廿 八元 購貨電話 **98702** 彩條 **絨布** 二丈四八 元 源興機織廠 批發所 四馬路世界書局對過387號二樓

呢絨廉售 茲有大批呢絨廉讓欲購者請於上午九時至下午五時親臨黃陂路一四二〇號廿號房間與王君面洽謝絕

莊制服呢 宜製學生裝大衣 批發另議 卡德路19號愛和里 20元

出售翻新大衣 冬季大衣男女式每件45元起尺寸俱全可以先看樣 請電34006 鴻影公司批發特廉

油布衣 廉售十五元起 保不漏水 新泰油衣廠 石路509號近北京路 電話94624轉

大量月光龐紗疋頭廉價出售 茲有素色白灰藍月光龐紗數千疋 適宜內衣童裝女式之用 質料堅固 顏色鮮明 定價批購請函投山東路 或電話九〇〇八六 五五號王君接洽

香港長毛海狗絨 即西爾絨 有元色上青兩種闊四十寸每碼價十五元 兩碼半可做大衣一件 尚有海狗汽車毯每條一百廿六元 男女式大衣呢多種特別廉售 海寧路一九二弄四號電話四五〇九一亦樂君

駝毛被絮 根根全毛 每條重四磅 加倍洋毛 長五尺 售價十二元 二條起送 電購九二七三四 華泰廠 天津路四四〇弄十號

絨毯出售 中興顏色絨毯每條廿八元 用途廣 良機 因停止出口存貨堆積 廉價出清 請至馬浪路德新民路四三〇前門 張幼蘭

Swg Belden 漆包線廉讓 26 32 34 36 40 42 定價特別便宜 另拆 欲購者可打電話15060接洽 九號分機樂君 上午九時至四時

木器出讓 乳白色厚玻璃之柳安木臥室傢俱四件及香紅木客堂傢俱十三件共成新價二千三百元欲看者下午一時至四時 威海衛路二三六弄十七號王宅領看

●**四美堂字帖** 顏柳歐趙各體俱全 四馬路啓新書局售

●**廿四史廉讓** 全新商務出版百衲本 請開明價格投函環龍路一三四弄一號潘君 不面洽

買賣中國及遠東問題之英法德文書籍 The Book Mart 河南路中二八六號

戲學書局 專售京劇話劇書籍 戲曲曲譜及各種劇本

百硯慶 第四次 古硯精品文物展 寧波同鄉會四樓

華新日曆 上海寧波路九九七弄三八號

新華日曆 花色最多 批發最廉 ●定印廣告交貨迅速 麥家圈新華書局

●**聖誕禮品包扎紙** 色彩美觀 顏料堅固 22×31每令五百張售國幣二百元 存貨不多 欲購從速 華成五彩印務局 電話三六一一三號

玻璃紙 每千張廿寸八寸三十六元 十六元 西門路53弄14號光華

●**美灰紙版出售** 光潔無黑點 極合外套盒用 電話七三一二六〇接洽

機製草紙廉售 灰色雙連1080張價九元 灰色單連2160張價九元 灰色三連1080張拾二元 厚整紙行 請向白克路同春坊45號接洽 電94629

銀行文具 錢莊用品 時新文具社 專門經營批發 地址北京路河南路口 電話九三四〇六 定價低廉

●**漫畫銅鋅版廉讓** 今願照市價對折連版權出讓 選購函七浦路裕慶里161李成 電31299

全新派克鋼筆 廉讓 1支五十元 2 4 3號

五磅熱水瓶 金藤磅壳 每只二十元

●**熱水瓶** 保暖30時 電話 外埠批發 欲購

熱水瓶 七重五磅 星料藤壳 保暖36時 每只九元 電話94650轉736

大華牙膏

套鞋 肥皂 洋燭 牙膏 出售或貿進請至北京路(四川路口)福運號三樓接洽 電詢 午一至六時 13667

特價 鴻基火爐白煤 每噸七百廿元

三價 開平塊煤 每噸七百卅元

天 老牌煤球 每擔十七元半 電話七六五〇三

老牌煤球 平價每擔十七元五角 上海煤球聯合公司 八四三六

出售鴻基屑 大隆興機製煤業公司 價廉特定

收音機 英法美用史德華六燈機一座 四百元 交直流五燈機一座 此機因當局 請洽 398弄東昌旅社

收音機廉售 新到美國五燈 五十元 愛多亞路381號

廢片出售 請到四川路六二〇號六樓

四平架出售 開 欲購者請電話七六七六八 曹君

●**四尺半馬達車床出售** 如欲購者請至 電話二三九 七六一弄五〇號廣興機器廠

馬達出讓 有意者請撥電話 三〇六五號

●**鐵工廠出讓** 現在英租界中區已有大小車床鑽床刨床 電話 九五 二九 曹君接洽

●**紅木方檯 廉價出讓** 虹口中心區 請打電話22880

出售課桌風琴 靈奶 路北蘇州路 請 43面洽

衛生衫・線襪・手帕批發

香皂・及其他雜貨 買進賣出 請至廣東路一三三弄二十號 電話一二二七九 金剛公司貿易部

阿膠 濟南復泰莊監製 山東眞阿膠 陳年七 廿四元半斤 起送 電購九二七三四 丹心行

化驗室用戶公鑒 小批原裝德國595號濾紙 美國Pyrex燒杯及其他化學用品出售價較市廉 但須全部 欲者請電1809樂慎如君

德國億利登 紅礬鉀出售 欲購者請電話九七七五八 上午九時至下午四時接洽

美孚紅桶黃凡士林廉價出讓 請電31821洽 九至二時

●**廉讓** 美孚黃油十桶 新時昌 電一五六六六轉五二號分機

小蘇打鹽腦 欲購請電話八六七九金君接洽

出售 甘油 可粉 鋼板 牛皮 三股 毛貢呢 黃膠 二九弄 廣東路 請

出售 三角牌甘油 每聽720元 Rhodal 145元 180元

出售 硼砂 鉻礬 純鹼 葡萄糖粉 北京路口五三六號二樓東西公司

皮鞋油 臘松香 水廉價出售

●**廉售** 美孚紅桶黃凡士林 電話八〇四八 接洽

德國顏料 ASBS Naphtol 每桶出售價 一萬

出讓

黃銅皮廉售 14"×48" 20G至26G 六百五十餘張 電話

卡車胎 茲有新到美國著名老牌32×6 加重內外胎出售 欲購請電話八六九〇〇

包車出售 同昌九成新包車一輛 堅固全身 欲購者請電話八五二八〇

●**包車出售** 史泰九成全新 照會零件俱全

包車出售 九成新包車一 路

新式橡皮場車廉讓 外國新到32×6 一切完備 廉價出讓 需要者請向

脚踏跑車 九成新仙女牌 美國名牌 廉價

跑車 九成新 辣斐德路

英婦個別教授英文會話 初學每月十五元 由英女士教授

招生

速成日語 粵人高君 留學日本廿年 前任

房地產

良產出讓 居爾典路新型獨立洋房一宅 環境幽靜 空氣清新 花園汽車間 如有意承購者請電話六〇一九七接洽約期領看

新建 高尚花園洋房售 靜安寺路赫德路 雙間眞三層 上等衛生設備 冷熱水管 自來火 電話暗管 電氣等設備 接洽處：河南路四九五號四樓四〇二號房間(天津路口)

房屋出售 地點祁齊路連地出售價三十九萬元 欲購者請向靜安寺路934號麥特赫司脫公寓B一號(下午一至五時) 亞細亞地產公司(Asia Land Co)接洽

南市沿馬路空地三畝售 每畝一萬七千 向愛多亞路中匯大樓五四六房間丁君接洽

雷米路三層小洋房售二萬 一四六號 六千租地十七年 請至愛多亞路中匯大樓五樓五四六房間丁君接洽

拍賣

魯意師摩洋行 禮拜二拍賣 始創一千八百七十四年 准於十二月二日上午九時半在本行拍賣 舊木器 皮鞋 唱片 中西男女衣服等及什物

美華汽車接送 電話93399

滬城問答(二) 六十七年前 (見同治十二年本報)

西人又問曰：「吾聞中國當東晉時，有陶侃者，以運甓稱賢，豈今日之官憲希慕昔人，故盈千纍萬，堆積成烟，以習其勤耶？」答曰：「非也，此甑甓也，但見其積也，未見其運也！」西人又問曰：「然則以此邦為萬國聚會之所，故設此如缸如瓶者以壯觀瞻耶？」

(明日刊登) 滬城問答(三)

答曰：「中國以金玉為貨，向不以缸甓為貨也，豈非壯觀之意也。」西人曰：「異哉！既非習勤，又非壯觀，何為而設，誠不可解！」答曰：「此乃業此者租地作貿易耳。」西人曰：「君家門口肯任人租貨乎？何國城門，誰敢出租，豈堂堂官員亦貪此小利耶？」答曰：「此非大憲意也。」

振泰鋼木器廠 北京路盆湯弄 (鋼木器具◆比美舶來◆長期包用◆歡迎參觀) **眞鋼字臺大王** 冲 電話93882

西裝十病院 改大改新 男女西裝 換領修破 翻樣 靜安寺路嘉慕路口 電話38803

代辦公文 專辦呈文訴願聲請章程合同契據以及廣告介紹律師 人事文件 附郵五分 卡德路186弄三號 嘉利

通孚洋行 禮拜二拍賣 准於十二月二日下午二時半在四川路六二五號本行拍賣 美國全新羊毛毯四百條 府綢被單一千九百餘條 浴巾六百條 木棉花床墊枕頭 天津地毯大小九只 府綢 當付現款 零星物件不論何人拍後 三成 定銀限即日起 可出清

瑞和洋行 禮拜二拍賣 准於十二月二日下午二時半在廣東路一六〇號本行內拍賣由北海輪運 白紙板九十件 VAPEX藥水 肥皂 水漬 又有地脚米一千餘 粉 指甲剪刀 念計後無論何物不 當付現款 出清

小卡車出售 8V Panel Ford Model 一噸 送貨卡車一輛出讓欲購者請電話一四一二五號與丁君接洽

召盤

糖果店召盤 今因本店主有事急欲離滬 將店基生財貨物 一併廉價出讓 坐落公共租界中區小菜場附近 營業發達 有意者請打電話三七〇〇八 宴君接洽

精紡幅雙面梭電力機招盤 茲有成都路六十四號安全電力機 雙面梭四台 六台 宜織造棉毛絨毯被單 及各種花色 現成地點 接洽處 大西路張家宅茂里十三號 或打電話九六一一四 潘君

●**小型五金工廠出盤** 茲有三底製造部 一併出盤 電話一二三七二 接洽處 愛多亞路274號

●**押當召盤** 茲有安全區三開間房屋 押當一所 地點優良 有意者請投函本報信箱3034號

圓頭別針廠召盤 設自動別針車二部 連馬達及電力英國 有意者請電話七〇三五〇 周君接洽

召頂

水汀公寓 ▲第一特區 茲有西人住宅 冷熱水汀 電燈 電話 裝修 等等 請電話八二三四〇接洽

召租 坐落河南路北 一樓一底 前樓 亭子間 ... 電話

召頂 坐落濟南路 高爽房屋 請投函申報信箱3063號

銀行錢莊行基大廈召頂 茲有江西路金融區二〇七號 所 召頂 請與君接洽

召頂 ▲第二特區 法租界住宅區 七間 五十頂 請電91893

召頂 意者上午十時至四時 霞飛路亞爾培路西 有假三層 堆棧 房屋均為相宜 請電83288號王洽

南市寬大房屋召租 樓房十餘幢 新修完成 可作工廠 倉庫 住宅 請至 辣斐德路 老西門 七號

召租

大新公廟房出租 司附近 一間 統廂房 五百餘元 ▲第一特區

◉**召租** 葛羅路 飛六路 霞飛路 整幢 公寓 亞細亞地產公司(Asia Land Co)接洽

召租 電話 俱全 光線充足 四及五元 四時起

大住宅召租 北新四廳 房三層 天井 花園 浴室

召租 茲有 朝南 大間 一間 三樓

◉**公寓召租** 二間頭及五間頭公寓 各一間 連傢俱 接洽處 九江路113號 惠愛路

召租 二號 浦石路三四二號 十元 押 小租 電話 七一五八一號

華業別墅

愛文義路二一九七號內 全間靜安寺巡捕房後面 每宅分三層 客廳 浴室 ... 東華銀公司

◉**公寓召租** 頂月租 亞細亞地產公司(Asia Land Co.)

分租 戈登路二九二號一樓

店面生財出租 虹口市 (即北四川路) 押櫃

空地召租 海寧路 地五分 電話46880

前樓 一間 同孚路 新大沽路

●**新造花園洋房分租** 重慶路319弄 如有高

招租 馬達 有 大間 請

召租 ▲第二特區 西門路 大亨子間 53弄 天和里

住宅分租 福煦路 亞爾培 話俱全

租 福煦路 古拔路

召租 亞爾培路 浴室

召租 法租界 南正路 房間

召租

統廂房召租 法租界 呂班路 花園

召租 付二年 無外費

◉**寫字間召租** 間內分 有意者

召租 大戲院對過 法租界 呂班路

聲明

解約啓事 江 王鐵仙 育與夫 幼年經人訂婚 自由解除

聲明啓事 季常 有房屋一所 頂 地 二

梅為向中滙銀行 梅迪卿君暨 換印鑑並啓箱啓事

上海大陸銀行 為第一六六號保管箱 趙慰祖

趙李藻 聲明 趙慰祖

事務所

馬楠庚律師代表徐鴻儒 聲明受買李顧氏所有滬南區七圖房地產啓事

事務所 福煦路二六四號 電話三六八五九

馮嵩律師代表王雨辰君受買南市房地產公告

馬楠庚律師代表周春濤聲明受買顧土根顧坤祥所有滬南區七圖土地啓事

事務所 福煦路二六四號 電話三六八五九

何漢昌律師代表福記公司 受買法租界基地啓事

錢妙發李業財買受徐時財地上建築物啓事

溫溪造紙公司催領股本股息通告

李元吉啓事

士林印刷公司啓事

申報 十種人事 分類廣告

每一天律一特價元 每一行洽 請撥電話 93248

遺失

●**被竊棧單作廢聲明**

●**推受盤** 士林印刷公司 受推盤聲明

收據聲明作廢 廣東銀行 1692 號

聲明作廢

●**遺失聲明**

●**存單** 存摺 遺失聲明

●**遺失聲明** 支票 股票

●**遺失聲明** 提單 棧單

●**遺失聲明**

聲明遺失

梅廷(即梅亭)遺失

鄭重啓事

地保王少堂為陳王少堂啓

●**遺失聲明**

醫藥

肺病 81 印 發 咳

白濁 除根草 (天然)(世濟)

大華 今天榮譽獻映：二時半　五時半　九時一刻
確立私生兒女的身份與地位
葛麗亞嘉遜　華爾德畢勤
BLOSSOMS IN THE DUST
米高梅不同凡響五彩大貢獻
慈母心腸
百貨大鬧店

金門 今天日夜三場
強恩霍爾 領銜
火燒金山鎮　轟炸綠礦關
勇冠三軍
"Kit Carson"
戰鬥片之王

國泰 今天日夜獻映　三時　五時半　九時一刻
約翰霍華 領銜 蒂妮彭絲
步步高陞
Damon Runyon's Tight Shoes
名作家台蒙倫寧傑著
小范朋克　麗泰海華絲　湯麥士密爾
黃金夢

南京 電話八四一三三
今天榮譽獻映
心弦兒扣動！溫柔鄉陶醉！
世界輿論推薦
NEW WINE
美艷歌后 伊洛娜梅珊
葡萄春滿
美姬「翠堤春曉」非常新奇蹟

大光明
今天榮譽獻映　二時半　五時半　九時一刻
美國海軍大艦隊與華納合作
安秀麗丹　貴克奧凱
巨艦春光
NAVY BLUES
只想尋歡作樂祇要女人鈔票
盛雷名著 草莽騎士 香艷武俠巨片

美琪
今天隆重獻映　二時半　五時半　九時一刻
任何大膽女性不肯坦白說破
愛琳鄧羅蘭　茂萊高勃
"Unfinished Business"
未了因緣 映期無多
蕭伯訥編劇 溫黛希拉 主演
女少校
到處火藥腥味無非金錢魅力

Cofco Pastilles
咳肺丸
咳肺丸能使歌喉嘹亮發音甜潤
有咳治咳　無咳防咳　潤喉護咽　常備珍品
合衆製藥公司出品

偉光醫院
安抵毒淨戒煙
特色
（一）絕對安全
（二）決不酩酊
（三）除毒務盡
（四）可速可緩
總院 霞飛路呂班路口明里21號 電話八〇一一三
療養院 福開森路勞和 電話七〇三八七

大腿上在流血了

無爲

有一位朋友常常說，看美國出版的圖畫雜誌，好像到電影院裏去看影戲。從引人入勝的封面翻起，簡直每一頁上都是新奇可喜的東西。當然，你對於西方物質文明的享受，如果有過人的需要時，你的興緻也就格外的高了。

看呀！一九四二年的新型汽車……新型無綫電收音機……新型手提袋……烘士司器……自動調節電器咖啡壺……電氣鬚刮……什麼都好，什麼都叫人心愛。

可是在最近接到的一期「生活」雜誌中，忽然發現了幾張彩色精印的女人插圖——當然身材苗條，好像電影畫報裏的女明星一樣，尤其是那兩條大腿，不知要陶醉多少人——那大腿上卻流着許多血，看她們的玉容沒有一個不是雙眉緊鎖，說不出的一股愁苦呢。鮮紅的血，雪白的細帶，真够叫人受用。

後來仔細一看，原來是幾幅關於急救的圖片。教導讀者在遭到空襲或其他意外時，對於受傷者，應該怎樣去做第一步的急救工作。

真想不到在如花如錦的美國的圖畫週報中，會有這樣可怕的畫面，插入了這種煞風景的題材。美國已一步一步的走近了火藥庫，太平洋上並不太平的一頁，恐怕就要翻到了。

美國第四聯隊離滬之日，淒風苦雨，大家有不勝黯然惜別之感。然而我們總還覺得戰事或者不至於就在眼前爆發，至少還要經過一陣樽俎的折衝呢。可是我們看到了這畫報中女人大腿上流血的畫面，倒不能不說這事情有些難以想像了。至少我們可以斷定，美國人這一次所下的決心，恐怕不是僅僅的「玩玩罷了」吧！

生活圖裡

一個「嚮導女」在一天中

周玲玲

是下午二點鐘光景了，老闆娘叫：

「玲玲，快起來，×宮四〇四剛剛來電話找你去！」

剛倒下床還沒有四五個鐘頭，就祇好起來。

「快一點，快一點！」兩脚不自然地，但又習慣地跑向板壁旁，順手拿了件掛着的特為我定製的花印度綢的旗袍。（因為我們社裏有着十四個姊妹，但旗袍卻只有七件，大家輪流着穿換。沒有生意的姊妹就在社裏不用穿了。所以，我是個「紅」一點的人物，而老闆娘就特別待我好，允許我可以穿特別漂亮的服飾。）

剛穿上旗袍，抬頭望了牆上的時鐘，已經二點半了。雖然老闆娘在催着，但塗脂抹粉的時間，卻是特許的。

一切做好了，肚子卻感到「空空如也」起來，怕老闆娘動火，不敢開口，可是肚子餓總沒有辦法呀。

「姆媽，有啥末吃哦？肚皮餓來！」為了表示親熱點，老闆娘收了我做「過房囡」，可是，卻引起了姊妹淘裏的妒忌和仇恨。其實，我是明白的，老闆娘是為了我長得有幾分討人歡喜，可以多為她賺幾個錢。

可是，今天，出乎意料的「過房娘」卻會像哄騙小孩子似的：

「一眼嘸啥，玲玲，去罷，客人面前嗲一點，去多弄點東西吃吃，去罷，去罷，快點了出來！」說着，把我推推拉拉的送出來。

脚跨下樓梯，心裏老大的不高興，加上身體的支撐不住，就把要帶的一包「大英牌」香烟給忘了。差不多過了一段路，又回頭來拿。因為香烟不帶去，那末旅館裏的茶房老爺是會呼呼，對不起，「擋駕」的了！

這成了已定的規矩。

坐上黃包車，才算直拉上「×宮」去。

出電梯，走上西四樓，在門上輕輕的扣叫聲。

「來」。

「此地阿有電話到××嚮導社去過？」

「噢！有有！」一個胖胖帶眼鏡的先生，把頭略略向下低一低，眼睛睜得像桂圓珠一樣大，「你是不是周玲玲？」

「是的！」我把頭往下一沉，眼睛向桌上的四個「客人」瞟了一眼。

「來，來，來」那位胖胖先生向我招招手。「坐在我身邊，看我打牌，噢！」像叮嚀他孩子似的。

說罷，把我一拉。

「喂章校長，當心點，勿要拿牌兜錯脫仔！」對面的西裝朋友在調笑着。而這位校長先生卻益發得神起來，他動手動腳地……心上雖然像針刺一般的難受，可是在面孔上卻還得裝出笑臉來忍受。耳朵裏還送進來帶着荒淫的笑聲。

忽然，他很自然的，用着很快的速度收回了他的那隻毛手，去把一副牌推倒了，說是「辣子！」三百和」。

他們賭的是「洋鈿么二」，張校長自己做「頭」，一副牌進賬就是國幣四百元正。

順手，他給了我五塊錢的一張鈔票，說是我的「運氣」好，坐在旁邊，幫他和了副大牌。

這是機會，我隨即又向他多要點「喜錢」。

「好，再給你五塊，不過有個條件，要唱一隻「四季相思」給我聽了，然後，再給你錢！」

沒有辦法，只得唱。

總算不壞，不到半小時，十塊大洋到手了。

四圈完了，又是四圈。我也就跟着強胖校長，到徐律師，到西裝郭先生，再到一個不大喜歡說話的鬍子先生那裏，輪流着服侍過去。

共計兩小時，每小時兩元錢，在抽的「頭錢」裏給了我四塊錢，再給「小賬」兩元，我謝了聲，離開了這房間。

走出了旅館，急需修理一下「五臟殿」。跨進一家糕糰舖，叫了一客「春卷」，再來一碗「過橋」的錯糊麵，化了近三塊錢的代價，總算塞飽了肚皮。

回到社裏，交去了四塊錢的賬。

等不到二十分鐘吧！又有電話來叫我了，這是一位張少爺，我最熟的「客人」。

到金×飯店，伴着張少爺進了晚餐。其實，我已經吃不下了，只喝了一杯牛奶。

時間還早，就決定到隔壁「金都」去買了兩張「艷屍」的票子。

到「金×舞廳」是九點半光景，這一整夜，也就在「擁抱」與「蓬尺」聲中過去。

東方微微有點發白，張又要我伴他到旅館去。

我跟着去。因為在從旅館裏是有「跑棧房」，現在這門生意已經收掉了，一切都改名，於是到了戒嚴以後，便專做本棧房的生意——叫做「包天亮」，有時兩點到六點，算四塊或五塊錢，就供人們去玩弄着。

總之，老闆娘她有一個導女，就要照「牌頭」。至於死活，那是不管的。而我們的生活，也就在這樣的情景中過渡着！

十一月廿九日記在淚水中。

現在以前

蘇公

現在一顆煤球，以前一隻雞蛋；
現在一隻雞蛋，以前一升白米；
現在一升白米，以前一石白米；
現在一石白米，以前一具棺材；
現在一具棺材，以前可以蓋一幢洋房了。

女青年會寒衣義賣

——參加這有意義的服務工作——

海文

西北風起了，在街頭，在街口，每天都有凍僵的屍體發現。

根據本報在月前的報告：一九四〇年上海共收埋兒童屍體二萬零七百一十具，今年九月份計收兒童屍體一千一百八十六具，預料到十二月份將增加至百分之五百，就是一個月內將增一萬零九百三十具，一年就有十三萬一千一百六十具兒童屍體，這一驚人的數字報告，很具體的給我們看到，在這孤島上，有多少無辜的兒童們是在這殘酷的環境裏被摧殘了！

基督教女青年會，最近為了要拯救這一羣無辜的孩子們，發起了一個寒衣義賣運動，同時又召集了會員及失業女工，每天在該會所趕製寒衣，專來救濟貧苦的嬰孺。

孤島上，到處表現着一種矛盾的現象，一面有凍餓着的人，但在另一面也有很多太太小姐們，躲在設備水汀火爐的洋房裏在閒着沒事做。但在這非常時期的中國，需要我們去做的事情實在是多得很，雖然，她們需要我們每個國民拿出全部的精力貢獻着。雖然，處在這特殊環境的孤島上，我們所能做的事情果然是有限，可是現在擺在我們眼前的這一件適切需要做的事情，希望大家能有力出力，有錢出錢的負起一份責任來。

十五　爸爸，賣唱去吧！

「別太客氣了！」張銀財也笑着向梅寶抱了一拳，他臉上那一對金魚眼，今天似乎也不像往常那樣的可怕了。「老吳，你安心歇息吧！我這個人就是性子躁，說話粗，心裏卻也懂得好壞：你是個好人，現在更是非常可憐，祇要有什麼事可以給你幫忙的，我決不推托，連這樣跟我客氣也是多餘的！」

秋海棠聽他這麼一說，不由連帶想到了幾個月前，自己才進紅舞台時，張銀財那一副盛氣相向的情形，禁不住就在枕上好笑起來。

「可是，老吳，你還是內傷，武行飯千萬不能再吃，過一天快托人向小老板提一提吧！」當他低下了頭，快將跨出門去的時候，又特別找上了幾句。

這幾句話在張銀財原是好意，但秋海棠聽了，卻老大不快；他知道張銀財今兒這麼一來，自己向梅寶騙的一篇謊話便全部拆穿了。（二七六）

醫學博士儲麟蓀
◀內科兒科診療所▶
防癆
主要檢查
（一）X光透視
（二）赤血球沉降速率檢定
（三）驗痰
不另取費
時間 上午八時至十時九名免費
上午九時至下午二時三元
下午四時至七時十元
（地址靜安寺路同孚路口中國銀行二樓電話三五六七八）

屈臣氏監製
花塔餅
◀上海屈臣氏藥房經理▶
◀各大藥房均有發售▶

秋海棠 秦瘦鷗

霞白倫
Albolene

今天日夜開映
麗都 二時半　五時半　九時一刻
瑪琳黛德麗　卡洛萊　香閨求愛
葡萄春夜
十三號碼頭
巴黎 今天四場 二時半　五時半　七時半　九時一刻
西柴羅密洛 主演
化身大俠
光陸 今天三場 二時半　五時半　九時一刻
李滋兄弟　三劍客
唐亞曼契
鬼城鬥士

金星 福煦路
一九七四二
今天二時 六角
新婚大血案
鄭王　孟引
梁祝
還是假

卡爾登
每逢星期三·六·日日夜兩場
今天夜場公演
魯迅原著 陳瑜編劇 佐臨導演
阿Q正傳
最新穎作風　最精湛演出　最成功紀錄
最後三天
上海職業劇團

大上海
今天日場開映
安娜鮑楊洛勃
草裙誘春
"HONOLULU"
忠義雙全
戰鼓情花

東方
高尚話劇 八時開幕
今夜隆重獻演
諷刺社會名著好戲
花濺淚
戴明導演

張園劇場 靜安寺路五八〇號
徐清風編導
大飯店
領銜演出
清風劇團演出

綠寶劇場 新新有限公司主辦
施家劇團
施春軒親自導演
野花家果
于伶編劇 姜明導演
女子公寓
慈母遺恨
綠寶鴨肫

天宮劇場
中旅
兩大名劇同演
十三年
職業婦女
唐若青女士主演
香箋淚
卜萬蒼先生導演
陶秦先生編劇

辣斐劇場
每天日夜獻演
曹禺編劇 吳江帆導演
北京人
上海劇藝社

劇場藝術 第三卷 第五·六期 業已出版

璇宮 電話三六九六五
客滿請早　今天日夜兩場
孤島男女
顧仲彝先生編劇 費穆先生導演
今天響應大美晚報婦女救濟金義演
天風劇社演出

天梭表
唯一避免電磁時計

敬請主婦注意

鐘表之損壞 2/5 均受電磁影響

根據修理鐘表者之統計，所有鐘錶之損壞，受電磁影響者佔五分之二，家庭中應用電器之機會頗多，因此往往使鐘錶損壞或計時不準。唯有天梭表能避免電磁，故最合一般人之用，而且式樣美觀，計時萬分準確，不論自用或饋贈親友，無不相宜。

Tissot THE NON-MAGNETIC WATCH OF GUARANTEED QUALITY

世界各大都市一致風行

中美鐘表公司　南京路四六七號　電話九〇七七〇　及各大鐘表店均有出售

合家大小的滋補問題

家庭中欲求人人可服之滋補品。唯有康福多最合理想。因康福多係以比目魚肝油精華（超力軋局爾）爲主要成分。因此功效偉大。

美味滋補　男女老幼均宜服食
袪痰療咳　傷風咳嗽見效神速
防治肺癆　健肺强身撲滅癆菌
穩妥戒煙　安全經濟確實戒絕

康福多 COD-VITOL

上海淡水路三十一號　正德大藥廠發行

這就是愛的霜　使她更美麗

從前她的皮膚，在夏季是粗黑多油，還生粉刺，在冬令則太乾，而致燥裂起皺，所以很損害了她的美貌。她雖用許多方法，但是都失望，然而自她用三種性質之愛的霜後，皮膚就變白嫩，粉刺消除，潤滑不燥，又無過多油分，並且搽粉抹脂也更勻淨自然。她就變爲非常嬌艷，而且愈見年青可愛。這愛的霜眞是神奇的美容品呀！

東方化學工業社製　各大公司藥房有售

精明主婦都用　結晶味英

調味品爲廚中必需之品。但精明主婦，均用結晶味英。因結晶味英，係用最上等之原料製成，決非普通調味粉可比。祇須使用極少數，即有極强之鮮味。而且甜品之中，亦可使用。尤爲特色。

另有味英醬兩種，質佳價廉。早已暢銷國內外。

使用奇省鮮味特强

品質純粹獨一無二

咖啡牛奶亦可加入

中南味英製造廠出品
各大公司南貨字號均有經售

另有味英醬兩種

撲乾粉　搽水粉　還是改用　四合一　洗面粉

「四合一」洗面粉（鹼性）絕對不含皂質成分。用之洗面。皮膚立覺光潔，光滑，又白又嫩。用之乾撲。面上白色絲日不退。用之水撲。好似有一副天然之嬌容。不論春夏秋冬。四季咸宜。是否專賞。一試便知。

上海仁記路一一一號　新一〇行獨家經理

本刊廣告由惠益公司設計・電話一〇四二九

家庭

家政討論會

企

不久以前，報載某聞人夫人，爲提倡節約，厲行新生活起見，聯合婦女界志行高超的同志，已組織一家政討論會，加入做會員的，須嚴守「不打牌」，「不吸烟」，「不作無謂應酬」的信條，並力行節約。

這的確是一個值得欽佩的舉動。打牌，吸烟，時常作無謂的應酬，使家事不上軌道，兒童無人教育，而做丈夫的又往往在外面胡鬧。

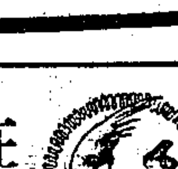
我們很希望這一個「家政討論會」，對於中國家庭中的缺點，一一加以討論，並且擬成改良的方案，使一般家庭，可以按照着實行。

有一部份人以爲女子討論家政，並不是一件最重要的事。然而如果每一個主婦，能夠把一個家庭處理得井井有條，不但在經濟方面，可以更爲穩定敷裕，而且還可以影響丈夫和兒童，因爲當丈夫能夠在家裏享受優美的家庭生活時，他決不願再到外面去消磨時間，而一個家庭中的經濟，非常充裕以後，做丈夫的也就不必去從不正當的地方增加收入了。同時兒童的在完善的環境裏長大，可以養成優美的性格，造成有用的人才。

實在的，一個家庭的是否合理，大半要依靠着主婦對於家政方面適當的設施。

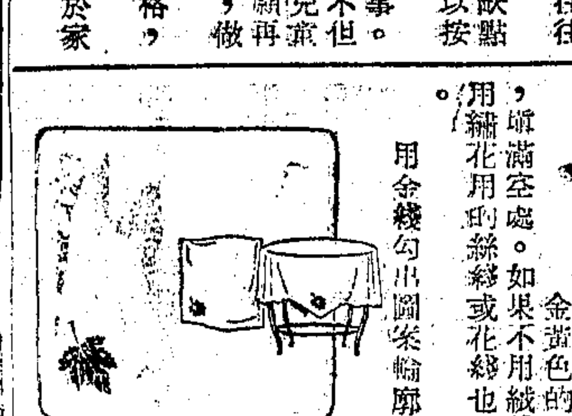
坐墊與檯毯

萃芳



在光綫明亮的屋子裏，可以坐墊與檯毯，用純黑色的。假使嫌純黑色太暗，那麼不妨用深藍色的。製作坐墊與檯毯的質料，無論緞或者府綢，都可以應用；緞比較光亮，府綢比較經久。

製作的圖案，第一種是龍，第二種是楓葉；前者富麗，後者典雅；前者可以從秋季一直鋪設到新年，後者最切合目前節季的點綴。



刺繡方法：先把這圖案放大，繪在紙上，然後把襯了一張粉紙的圖案放在黑緞上，把圖案刺到黑緞上去。其次把黑緞繃在木框上，用金綫勾出圖案的輪廓，或再用楓葉的金黃色絨綫，填滿空處。如果不用絨綫，用繡花用的絲綫或花綫也可以。用金綫勾出圖案輪廓的方法——取金綫二根，並行地按在圖案的輪廓上面，隨時用小針穿上了淡黃色細絲綫，把金綫縫牢在黑緞上。不用金綫的方法——這方法比較更簡便，做成以後，圖案好像是用印色印刷出來的。

我的家庭問題　徵文揭曉之九　好賭的母親

彼麗

我的父親已去世九年，姊姊也已出嫁。所以家中祇母親和我兩人。我在一個私人診所裏工作，不過所得酬費，祇夠作爲我個人的用度。經濟的來源，是憑藉父親所遺留下的微薄的產業。

依情理，這樣母女倆是應該依爲命般的生活着的。可是，不幸得很，事實並不如此。母親嗜賭，我卻很恨打牌，母親暇時看書，我卻非此不行。因此，我們母女之間，竟是格格不入。

每天早晨，把家事做完，趕着上診所，中午在診所吃飯，晚上帶着疲乏的身子回到家裏。照例，母親在牌局上，飯在米桶裏。我也不用關心她的午餐，好在那裏自有里弄口的飯館來供給。這樣廢寢忘食的賭，經常地輸。我真不知道如果把這些僅有的薄產用完了，將怎樣維持以後的生活。偶而對她諫勸幾句，便對我怒目相向，數說我如何不孝，說話多無理：剌剌不休。

我過着這樣的生活，我的精神無所寄托，我希望能結婚，我需要愛的滋潤和慰藉。現在，對象是有了，那是幼年的同學，他一切都使我滿意，可是他是個有老母弱弟需負擔的人，不合母親的條件。今年暑期，他大學畢業了，他說我們還有一切，「這話我怎樣回答好呢？」雖然我很歡喜他，但決不願離間他們母子兄弟間的感情。一方面，母親又少不了我。所以對於這事，我想祇有犧牲自己了。

我感到沒有結婚的可能。即使以後能再遇到合意的人，未必就能適合母親的條件，即使可能，自己卻又不願別人爲我受累——至少有這樣一個，貪賭，好享受的人生活在一起，家庭一定不會融和健全的。所以，與其將來又要生問題，毋寧現在，不要多此一舉。

但是，老處女的生活和晚景，是能孤寂和悲慘的。而且更嚴重的是當青春已逝，經濟卻發生了恐慌，那眞不堪設想了。

這問題縱橫的交織成一個網，把我深深地陷在裏面，煩惱，苦悶，無法解決。

編者按：中國主婦的打牌的習慣，實在可以說是中國家庭的一種重大損失，像彼麗女士的母親，爲了賭，竟對於自己的女兒，毫無情感。單憑彼麗女士的敘述，我們很難下一個確切的斷語，因爲家庭間的事是最複雜的，這一個好賭的母親，是不是結婚以後就會歡賭博的，母女間的情感，當然也不是有一天裏就變成格格不入的，而兩個已經出嫁的姊姊，對於這個母親，情感上怎樣，是不是有勸誘她戒賭的可能。

在彼麗女士所處的情境之下，決不是直接的勸阻可以奏效的，必須用情感去感動她，用方法去勸誘她，用別種她所愛好的嗜好去使她離開那賭博的癮，實在要用極大的耐心，恒心，而永遠不要灰心。至於婚姻問題，已有的情人，可以把實在情形告訴他。未來的情人，不妨繼續尋求，而反轉來說，對於自己學問的充實，以奠定經濟獨立的基礎，也是刻不容緩的事，結婚是關係終身幸福極大的事情，值得鄭重考慮，一個女子而能謀經濟獨立，也未始不是一件爲人欽佩的事。

下期徵文揭曉：一個深夜不睡的妻子。

▲附告讀者：本刊每次發表在下期登載的徵文，都已將發表的文字選定，所以請不要把同一的題目來應徵，儘可另選其他題材。

一星期家常菜單

華英女士

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
糟滷圈子湯	芹菜牛肉片	膠菜炒肉絲	番茄牛肉湯	菜心獅子頭	膠菜火腿湯	咖哩雞
蟹粉豆腐羹	豆苗炒蝦仁	鰱魚炒豆腐	糖醋溜黃魚	蝦米蛋花湯	薺菜炒蟹粉	煎帶魚
青菜炒綫粉	紅燒捲心菜	紅燒蘿蔔絲	雪菜炒番薯	菠菜燒豆腐	紅燒[illegible]	[illegible]心
海蜇蘿蔔絲	雪菜炒豆芽	京冬菜粉皮	油拌金花菜	油條黃豆芽	葱花豆瓣沙	炒蘿蔔

猪

猪腸，又名圈子，是老正興館的炒圈子，是頗有名的，愛吃肥腴的人，往往趣之若鶩。這東西未嘗不可口，但是在洗滌時，必須洗得特別潔淨纔是。腸的做法，可紅燒，亦可白燉。紅燒的如要講究，可在圈子裏塞些糯米或肉末蝦仁之類；須燒得酥透，才覺入味。白燉須用糟滷，再加些鹹白菜冬筍片在內，吃起來津津有味，可說是下飯的妙品。

天廚食譜（三八）

（一四八）蟹粉燕窩

（姚克昌擬稿）

預備：蟹　燕窩　油　醬油　葱　薑　麥粉

製法：隔夜把燕窩先用冷水浸開，第二天再把細毛等揀去，另取蟹二三只（不必過大）煮熟後剝出蟹肉，然後起油鍋，待油熱透，把燕窩和蟹粉一同倒入煎炒，趁手加些醬油，葱屑，薑末等，起鑊前放些麥粉在內掉和之，一切製法，和炒蝦蟹粉等相同。

（一四九）麵拖蟹

（馮篤甫擬稿）

預備：麵粉　蟹　葱　薑　醬油　油

製法：把蟹洗淨後一切兩爿，即放在乾麵粉內按一按，再用油煎熟，如愛吃麵疙瘩者，須先把麵粉用冷水攪稀，再厚厚的塗滿在蟹之周圍，然後放入油內煎透，俟蟹外之麵粉發出焦黃色時鏟起，另外潑些水，加些醬油等再略燒片刻，（在煎油時，把葱屑先投入熱油內煎焦，趁手撒些鹽，使油內發出一種葱花香味，再在攪麵粉時，不妨滲和些薑末，醬油精，葱花及料酒在麵粉內同攪，）吃麵拖蟹時比較吃其他炒蟹粉等麻煩，因爲再要剝蟹殼的緣故。

諸君：如欲購買「味精」，「天廚醬油精」液，及……

家事一得

崇德

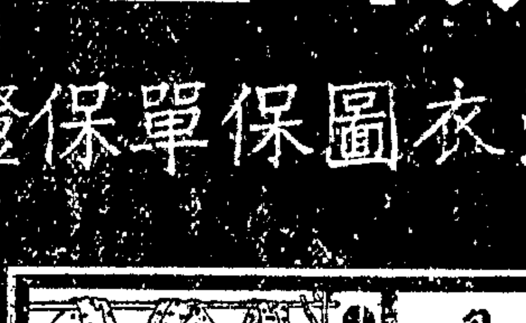
煮飯火過烈，易遇焦臭，急取冷水一碗，置鍋中，將蓋蓋好，少頃，焦臭之氣即除。

將炭先浸於鹽水或冷水中，然後燃燒時，可省一倍。

若以細綳布作小囊，內盛芥子，浸入貯藏醬油罈中，醬油歷久不霉。

謹防假冒

洗衣圖保單保證



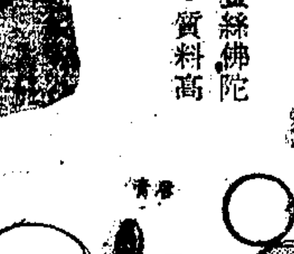
綸昌永不退色布

色如退落包退包換

茲因市上發現有將他廠印染布冒稱綸昌公司出品矇蔽顧客希各界特別注意上列洗衣圖保單每隔兩碼有此標記庶不致誤

蜜絲佛陀美容品

好萊塢電影明星。十分之九均用蜜絲佛陀美容品。因蜜絲佛陀各種美容品。質料高貴。確能促進美貌。



蜜絲佛陀美容品・種類最爲完全。但須參閱蜜絲佛陀所著美容新術一書。即可對於美容工作。獲得優美之效果。

各大公司藥房均有經售

面貌	眼睛	皮膚	頭髮	年齡	姓名
白色 黃色 黑色 棕色	黑色 棕色	乾燥 正常 有油	黑色 棕色		

地址

中英菓子鹽

常服永保健康

衛生署成藥許可證第八一二六號

上海市藥業公會新藥業會員

中英大藥房發行　上海四馬路

大德醫院　總院　分院

包費接生：二十五元起按等收費包括接生針藥膳宿等費

出院接生：六元。（固定預算按等收費）

總院院址：新閘路口戈登路二九三號　電話三五〇九九號

分院院址：姚主教路A一二五弄三至四號　電話六八三九七號